

Til installatøren

## Installations- og vedligeholdelsesvejledning



**auroCOMPACT**

VSC D .. /4

**DK**

**Udgiver/producent**

**Vaillant GmbH**

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid  
Telefon 021 91 18-0 ■ Telefax 021 91 18-28 10  
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de



## Indhold

|          |                                                                    |           |           |                                                                 |           |
|----------|--------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Sikkerhed.....</b>                                              | <b>4</b>  | 7.13      | Påfyldning og udluftning af varmeanlægget .....                 | 23        |
| 1.1      | Handlingsrelaterede advarsler.....                                 | 4         | 7.14      | Påfyldning og udluftning af varmtvandssystemet.....             | 23        |
| 1.2      | Nødvendige kvalifikationer .....                                   | 4         | 7.15      | Kontrol og tilpasning af gasindstilling .....                   | 23        |
| 1.3      | Generelle sikkerhedsanvisninger .....                              | 4         | 7.16      | Kontrol af, at produktet fungerer korrekt og slutter tæt.....   | 25        |
| 1.4      | Korrekt anvendelse.....                                            | 6         | <b>8</b>  | <b>Tilpasning til varmeanlægget.....</b>                        | <b>25</b> |
| 1.5      | Vorschriften (Richtlinien, Gesetze, Normen) .....                  | 6         | 8.1       | Aktivering af diagnosekoder .....                               | 25        |
| 1.6      | CE-mærkning.....                                                   | 6         | 8.2       | Indstilling af varmedellasten .....                             | 25        |
| <b>2</b> | <b>Henvisninger vedrørende dokumentationen ....</b>                | <b>7</b>  | 8.3       | Indstilling af pumpeefterløbstiden og pumpeeftersynsmåden ..... | 25        |
| 2.1      | Overholdelse af øvrig dokumentation .....                          | 7         | 8.4       | Indstilling af den maksimale fremløbstemperatur .....           | 25        |
| 2.2      | Vejledningens gyldighed.....                                       | 7         | 8.5       | Indstilling af styringen af returløbstemperaturen .....         | 25        |
| <b>3</b> | <b>Produktbeskrivelse.....</b>                                     | <b>7</b>  | 8.6       | Brænderspærretid.....                                           | 25        |
| 3.1      | Serienummer .....                                                  | 7         | 8.7       | Indstilling af serviceintervallet.....                          | 26        |
| 3.2      | Angivelser på typeskiltet.....                                     | 7         | 8.8       | Indstilling af pumpeeffekten.....                               | 26        |
| <b>4</b> | <b>Montering .....</b>                                             | <b>7</b>  | 8.9       | Overdragelse af produktet til ejeren .....                      | 27        |
| 4.1      | Udpakning af produktet .....                                       | 7         | 8.10      | Indstilling af varmtvandstermostatblander .....                 | 27        |
| 4.2      | Kontrol af leveringsomfanget.....                                  | 8         | <b>9</b>  | <b>Eftersyn og service.....</b>                                 | <b>27</b> |
| 4.3      | Fyrets mål.....                                                    | 8         | 9.1       | Overholdelse af eftersyns- og serviceintervaller.....           | 27        |
| 4.4      | Mindsteafstande og monteringsafstande.....                         | 8         | 9.2       | Fremskaffelse af reservedele .....                              | 28        |
| 4.5      | Afstande til brændbare komponenter .....                           | 8         | 9.3       | Anvendelse af funktionsmenuen .....                             | 28        |
| 4.6      | Produktets transportmål.....                                       | 8         | 9.4       | Udførelse af selvtest.....                                      | 28        |
| 4.7      | Transport af fyret .....                                           | 9         | 9.5       | Afmontering af et kompakte termomodul.....                      | 28        |
| 4.8      | Enhedens opstillingssted .....                                     | 10        | 9.6       | Rengøring af varmeveksleren .....                               | 29        |
| 4.9      | Afmontering/montering af frontkabinettet .....                     | 10        | 9.7       | Kontrol af brænderen.....                                       | 29        |
| 4.10     | Afmontering /montering af sidepanel.....                           | 10        | 9.8       | Rengøring af kondensvandlås.....                                | 30        |
| 4.11     | Flytning af kontrolboksen til nederste eller øverste stilling..... | 10        | 9.9       | Montering af termokompaktmodul.....                             | 30        |
| 4.12     | Afmontering/montering af undertrykkammerets forvæg.....            | 11        | 9.10      | Skyl solkredsen.....                                            | 30        |
| <b>5</b> | <b>Installation.....</b>                                           | <b>11</b> | 9.11      | Tømning.....                                                    | 31        |
| 5.1      | Gas- og vandtilslutninger .....                                    | 11        | 9.12      | Kontrol af fortryk i ekspansionsbeholderen.....                 | 31        |
| 5.2      | Tilslutning af kondensafløbet.....                                 | 12        | 9.13      | Kontrol af magnesiumbeskyttelsesanode.....                      | 31        |
| 5.3      | Solartilslutning .....                                             | 12        | 9.14      | Rengøring af varmtvandsbeholder .....                           | 32        |
| 5.4      | Røggasinstallation .....                                           | 14        | 9.15      | Rengøring af varrefilter .....                                  | 32        |
| 5.5      | Elinstallation.....                                                | 14        | 9.16      | Eftersyn og service .....                                       | 32        |
| <b>6</b> | <b>Betjening .....</b>                                             | <b>17</b> | 9.17      | Monteringsposition for sikkerhedstemperaturbegrænser.....       | 33        |
| 6.1      | Produktets betjeningskoncept .....                                 | 17        | <b>10</b> | <b>Afhjælpning af fejl .....</b>                                | <b>33</b> |
| 6.2      | Live monitor (statuskoder) .....                                   | 17        | 10.1      | Henvendelse til en servicepartner .....                         | 33        |
| 6.3      | Testprogrammer .....                                               | 18        | 10.2      | Visning af servicemeddelelser .....                             | 33        |
| <b>7</b> | <b>Idrifttagning .....</b>                                         | <b>18</b> | 10.3      | Aflæsning af fejlkoder .....                                    | 33        |
| 7.1      | Kontrol af fabriksindstillingen.....                               | 18        | 10.4      | Forespørgsel til fejlhistorik.....                              | 33        |
| 7.2      | Påfyldning af vandlåsen i kondensafløbet .....                     | 18        | 10.5      | Nulstilling af fejlhistorikken .....                            | 33        |
| 7.3      | Påfyldning af solaranlæg .....                                     | 19        | 10.6      | Gennemfør diagnose .....                                        | 33        |
| 7.4      | Aktivering af produktet.....                                       | 19        | 10.7      | Anvendelse af testprogrammer .....                              | 33        |
| 7.5      | Gennemførelse af installationsassistenten.....                     | 19        | 10.8      | Nulstilling af parametre til fabriksindstillingen.....          | 33        |
| 7.6      | Genstart af installationsassistenten.....                          | 20        | 10.9      | Forberedelse af reparation .....                                | 33        |
| 7.7      | Visning af Kedel configuration og Diagnose menu.....               | 20        | 10.10     | Udskiftning af defekte komponenter .....                        | 34        |
| 7.8      | Udførelse af gasfamilie-tjek .....                                 | 20        | 10.11     | Afslutning af reparation.....                                   | 37        |
| 7.9      | Anvendelse af testprogrammer .....                                 | 21        | <b>11</b> | <b>Standstopping .....</b>                                      | <b>37</b> |
| 7.10     | Forbehandling af anlægsvand .....                                  | 21        | 11.1      | Standstopping af produktet.....                                 | 37        |
| 7.11     | Aflæsning af anlægstrykket .....                                   | 22        |           |                                                                 |           |
| 7.12     | Hindring af manglende anlægstryk.....                              | 22        |           |                                                                 |           |

|           |                                                          |           |
|-----------|----------------------------------------------------------|-----------|
| <b>12</b> | <b>Genbrug og bortskaffelse .....</b>                    | <b>37</b> |
| 12.1      | Genbrug og bortskaffelse af emballage og produkt.....    | 37        |
| <b>13</b> | <b>Service .....</b>                                     | <b>38</b> |
| 13.1      | Kundeservice .....                                       | 38        |
|           | <b>Tillæg.....</b>                                       | <b>39</b> |
| <b>A</b>  | <b>Menustruktur på installatørniveau – oversigt.....</b> | <b>39</b> |
| <b>B</b>  | <b>Diagnosekoder – oversigt.....</b>                     | <b>41</b> |
| <b>C</b>  | <b>Fejlkoder – oversigt.....</b>                         | <b>44</b> |
| <b>D</b>  | <b>Forbindelsesplan .....</b>                            | <b>48</b> |
| <b>E</b>  | <b>Tekniske data .....</b>                               | <b>49</b> |
|           | <b>Stikordsfortegnelse.....</b>                          | <b>52</b> |



## 1 Sikkerhed

### 1.1 Handlingsrelaterede advarsler

#### Klassificering af handlingsrelaterede advarsler

De handlingsrelaterede advarsler er forsynet med advarselssymboler og signalord, der passer til farens mulige omfang.

#### Advarselssymboler og signalord



##### **Fare!**

Umiddelbar livsfare eller fare for alvorlige kvæstelser



##### **Fare!**

Livsfare som følge af elektrisk stød



##### **Advarsel!**

Fare for lette kvæstelser



##### **Forsigtig!**

Risiko for materielle skader eller miljøskader

### 1.2 Nødvendige kvalifikationer

Uprofessionelt arbejde på produktet kan medføre materielle skader på hele installationen og som følge heraf endda medføre personskader.

- ▶ Udfør kun arbejde på produktet, hvis du er autoriseret installatør.

### 1.3 Generelle sikkerhedsanvisninger

#### 1.3.1 Fare som følge af forkert håndtering

Ved forkert håndtering kan der opstå uforudsigelige farlige situationer.

- ▶ Læs denne vejledning grundigt.
- ▶ Overhold de generelle sikkerhedsanvisninger og advarslerne ved alt arbejde på og med produktet.
- ▶ Følg alle de gældende forskrifter ved anvendelse af produktet.

#### 1.3.2 Livsfare som følge af blokkerede røggaskanaler

I tilfælde af installationsfejl, beskadigelse, manipulation, forkert opstillingssted eller lign. kan der strømme røggas ud og medføre forgiftninger.

Hvis der lugter af røggas inde i huset, skal du forholde dig på følgende måde:

- ▶ Åbn alle tilgængelige døre og vinduer, og skab gennemtræk.
- ▶ Sluk produktet.
- ▶ Kontrollér røggaskanalerne i produktet og røggasrørene.

#### 1.3.3 Fare for forgiftning og forbrænding som følge af udslip af varm røggas!

Udslip af varm røggas kan medføre forgiftning og forbrænding, hvis produktet anvendes med ufuldstændigt monteret eller åben luft-/røggasaftrek driften, eller hvis produktet har interne utætheder og anvendes med åbenstående frontkabinet.

- ▶ Produktet må kun opstartes og køre i permanent drift kun med monteret og lukket frontkabinet og med fuldstændigt monteret luft-/røggasaftrek.
- ▶ Produktet må udelukkende anvendes til testformål, f.eks. test af gstryk, kun i korte perioder og kun med fuldstændigt monteret luft-/røggasaftrek med afmonteret frontkabinet.

#### 1.3.4 Livsfare – skabslignende kabinetter

Et skabslignende kabinet kan medføre farlige situationer, hvis det anvendes til et produkt med rumluftafhængig drift.

- ▶ Følg udførelsesforskrifterne, når produktet monteres i et skab.
- ▶ Kontrollér, at produktet forsynes med tilstrækkelige mængder forbrændingsluft.

#### 1.3.5 Livsfare – Eksplosive og let antændelige stoffer

Fare for forpufning opstår som følge af antændelige gas-/luftblandinger. Husk følgende:

- ▶ Undgå anvendelse eller opbevaring af eksplosive eller let antændelige materialer (f.eks. benzin og maling) i det rum, hvor produktet er installeret.
- ▶ Gør ejeren opmærksom på, at denne ikke må opbevare og anvende eksplosive eller let antændelige materialer (f.eks. benzin og maling) i det rum, hvor produktet er installeret.



### 1.3.6 Livsfare – manglende sikkerhedsudstyr

Manglende sikkerhedsudstyr (f.eks. sikkerhedsventil, ekspansionsbeholder) kan medføre livsfarlig skoldning og andre kvæstelser, f.eks. som følge af eksplosioner.

Skemaerne i dette dokument viser ikke alt sikkerhedsudstyr, der er nødvendigt til korrekt installation.

- ▶ Installer det nødvendige sikkerhedsudstyr i anlægget.
- ▶ Informer ejeren om, hvordan sikkerhedsudstyret virker, og hvor det sidder.
- ▶ Overhold de gældende nationale og internationale love, standarder og direktiver.

### 1.3.7 Fare for forbrænding eller skoldning som følge af varme komponenter!

Der er fare for at komme til skade og for at blive skoldet på det kompakte termomodul og alle vandførende komponenter.

- ▶ Der må først udføres arbejde på komponenterne, når de er kølet af.

### 1.3.8 Livsfare som følge af røggasudslip

Hvis produktet anvendes med tom vandlås i kondensafløbet, kan der strømme røggas ud i opstillingsrummet.

- ▶ Sørg for, at vandlåsen i kondensafløbet altid er fuld, når produktet skal anvendes.

### 1.3.9 Skoldningsfare på grund af varmt drikkevand

Ved varmtvandshanterne er der fare for skoldning ved en indstillet varmtvandstemperatur på over 60 °C. Små børn eller ældre mennesker kan være i fare allerede ved lavere temperaturer.

- ▶ Vælg temperaturen, så ingen kommer til skade.

### 1.3.10 Risiko for materiel skade på grund af uegnet værktøj

- ▶ Brug korrekt værktøj til at løsne eller spænde skrueforbindelserne.

### 1.3.11 Frostskeer som følge af uegnet opstillingssted

I tilfælde af frost er der fare for skader på produktet samt på hele varmeanlægget.

- ▶ Vær ved valg af opstillingsstedet opmærksom på, at produktet ikke må installeres i rum, hvor temperaturen kan komme under nul grader.
- ▶ Forklar ejeren, hvordan produktet kan beskyttes mod frost.

### 1.3.12 Frostskeer som følge af strømafbrydelse

I tilfælde af strømafbrydelse kan det ikke udelukkes, at dele af varmeanlægget kan blive beskadiget af frost.

- ▶ Kontrollér, at produktet kan holdes driftsklart også ved meget lave temperaturer, f.eks. ved hjælp af et nødstrømsaggregat.

### 1.3.13 Korrosionsskeer som følge af uegnet forbrændings- og rumluft

Spray, opløsningsmidler, klorholdige rengøringsmidler, maling, lim, ammoniakforbindelser, støv osv. kan under ugunstige forhold medføre korrosion på produktet og i luft-/røggasafræksystemet.

- ▶ Sørg for, at forbrændingslufttilførslen altid er fri for fluor, klor, svovl, støv osv.
- ▶ Sørg for, at der ikke opbevares kemiske stoffer på opstillingsstedet.
- ▶ Sørg for, at forbrændingsluften ikke tilføres gennem en gammel skorsten fra et oliefyr.
- ▶ Hvis produktet installeres i en frisørsalon, et maler- eller snedkerværksted, et rengøringsfirma eller lignende, skal det stå i et separat opstillingsrum for at sikre tilførsel af forbrændingsluft, som er teknisk fri for kemiske stoffer.

### 1.3.14 Risiko for materiel skade som følge af lækagespray

Lækagesprayen kan tilstoppe filteret til venturidysens gasgennemstrømningssensor og således beskadige sensoren.

- ▶ Sprøjt ikke lækagespray på hætten til venturidysens filter (Udskiftning af venturidysen (→ side 35)).



## 1.3.15 Risiko for skader på det korrugerede gasrør

Det korrugerede gasrør kan blive beskadiget, hvis det belastes med vægt.

- Det kompakte termomodul må ikke hænges op på det fleksible korrugerede gasrør, f.eks. ved service.

## 1.4 Korrekt anvendelse

Alligevel kan brugeren eller tredjemand udsættes for fare, evt. med døden til følge, og produktet samt andre ting kan blive beskadiget som følge af enhver form for forkert brug.

Produktet er beregnet til opvarmning af lukkede varmtvandscentralvarmeanlæg og til central opvarmning af varmt brugsvand. De produkter, der nævnes i denne vejledning, må kun installeres og anvendes i forbindelse med det tilbehør, der fremgår af den monteringsvejledning, der hører til luft-/røggasrøret.

Korrekt anvendelse omfatter:

- overholdelse af de medfølgende betjenings-, installations- og servicevejledninger til Vaillant-produktet samt til andre anlægsdele og -komponenter
- installation og montering i overensstemmelse med apparatets og systemets godkendelse
- overholdelse af alle de eftersyns- og servicebetingelser, der fremgår af vejledningerne.

Anvendelse af produktet i køretøjer, f.eks. autocampere og campingvogne, anses ikke for at være i overensstemmelse med formålet.

Enheder, der ikke er installeret permanent og fast ét sted, og som ikke har nogen hjul (såkaldt stationær installation), anses ikke for at være køretøjer.

Anden anvendelse end den, der er beskrevet i denne vejledning, og anvendelse, der går ud over den her beskrevne, er forkert.

Forkert anvendelse omfatter også enhver umiddelbar kommerciel og industriel anvendelse.

Producenten/leverandøren fraskriver sig ansvaret for skader, der opstår som følge af forkert brug. Ejeren har det fulde ansvar.

**Bemærk!** Enhver ikke-godkendt anvendelse er forbudt.

## 1.5 Vorschriften (Richtlinien, Gesetze, Normen)

## 1.6 CE-mærkning



CE-mærkningen dokumenterer, at produkterne, som denne vejledning gælder for, overholder de grundlæggende krav i de relevante direktiver.

- Direktivet for gasapparater (Rådets direktiv 2009/142/EF)
- Direktivet om krav til virkningsgrad i nye varmtvandskedler (Rådets direktiv 92/42/EØF)
- Lavspændingsdirektivet (Rådets direktiv 2006/95/EØF)
- EMC-direktivet (elektromagnetisk kompatibilitet) (Rådets direktiv 2004/108/EF)

Produkterne svarer til den prototype, som er beskrevet i EØF-typeafprøvningsattesten PIN-nr. CE-1312C05870, CE-1312C05871 og CE-1312C05872.

CE-overensstemmelseserklæringen foreligger hos producenten og kan evt. stilles til rådighed.



## 2 Henvisninger vedrørende dokumentationen

### 2.1 Overholdelse af øvrig dokumentation

- Følg altid alle de drifts- og installationsvejledninger, der leveres med anlæggets komponenter.

### 2.2 Vejledningens gyldighed

Denne vejledning gælder kun for følgende produkter:

#### Produkttyper og artikelnumre

|                   |            |
|-------------------|------------|
| VSC_D_206-4-5_190 | 0010014654 |
|-------------------|------------|

Produktets artikelnummer fremgår af typeskiltet (→ side 7).

## 3 Produktbeskrivelse

### 3.1 Serienummer

Serienummeret er placeret bag et skilt under brugerinterface. Det står også anført på typeskiltet.



#### Bemærk

Du kan også få vist serienummeret på produktets display (se betjeningsvejledningen).

### 3.2 Angivelser på typeskiltet

Typeskiltet attesterer det land, hvori produktet skal installeres.

| Angivelser på typeskiltet                                                           | Betydning                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Serienummer                                                                         | Hjælp til identifikation: 7. til 16. ciffer = produktets artikelnummer |
| VSC D...                                                                            | Gaskedel til varme og varmtvandsproduktion                             |
| auroCOMPACT                                                                         | Produktbetegnelse                                                      |
| 2H, G20 – 20 mbar (2 kPa)                                                           | Gasgruppe og gastilslutningstryk fra fabrikken                         |
| Kat. (f.eks. II <sub>2H3P</sub> )                                                   | Godkendt gaskategori                                                   |
| Kondensationsteknik                                                                 | Kedlens virkningsgrad iht. Rådets direktiv 92/42/EØF                   |
| Type (f.eks. C <sub>13</sub> )                                                      | Godkendte tilslutninger til forbrændingsgasser                         |
| PMS (f.eks. 3 bar (0,3 MPa))                                                        | Maksimalt anlægstryk i varmedrift                                      |
| 230 V 50 Hz                                                                         | El-tilslutning - spænding - frekvens                                   |
| (f.eks. 100) W                                                                      | Strømforbrug maks.                                                     |
| IP (f.eks. X4D)                                                                     | Beskyttelsesgrad mod vand                                              |
|  | Varmedrift                                                             |
|  | Varmtvandsdrift                                                        |
| P <sub>n</sub>                                                                      | Nominelt varmeydelsesområde i varmedrift                               |
| P                                                                                   | Nominelt varmeydelsesområde i varmtvandsdrift                          |
| Q <sub>n</sub>                                                                      | Nominelt varmebelastningsområde i varmedrift                           |

| Angivelser på typeskiltet                                                         | Betydning                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Q <sub>n</sub> w                                                                  | Nominelt varmebelastningsområde i varmtvandsdrift                       |
| V <sub>s</sub>                                                                    | Varmtvandsbeholderens vandindhold                                       |
| PMW                                                                               | Maksimalt anlægstryk i varmtvandsdrift                                  |
| NOX                                                                               | Enhedens NOX-klasse                                                     |
| D                                                                                 | Specifik gennemstrømning i varmtvandsdrift iht. EN13203-1               |
| CE-mærkning                                                                       | Produktet er i overensstemmelse med europæiske standarder og direktiver |
|  | Forskriftsmæssig genbrug af produktet                                   |

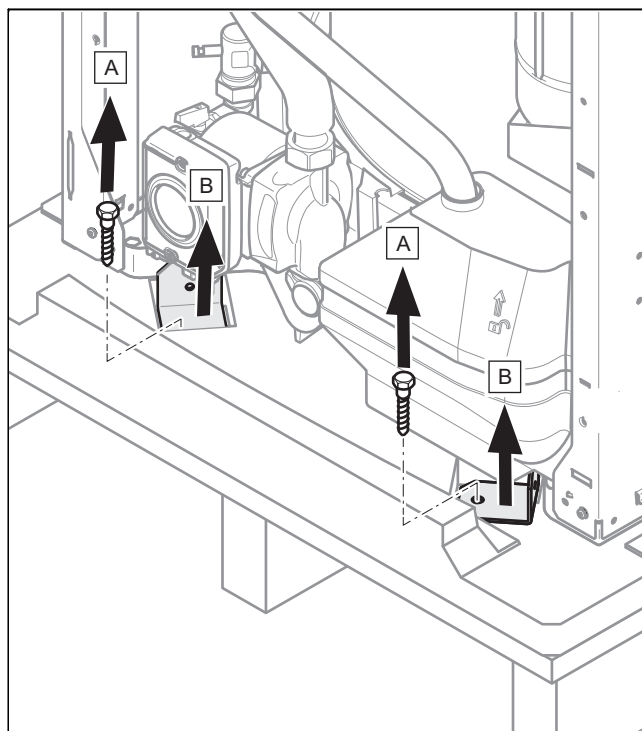


#### Bemærk

Kontrollér, om produktet svarer til den gasart, der er til rådighed på stedet.

## 4 Montering

### 4.1 Udpakning af produktet



1. Fjern emballagen omkring produktet.
2. Afmonter frontkabinettet. (→ side 10)
3. Skru de fire fastgørelseslasker foran og bag på pallen af, og fjern dem.

## 4 Montering

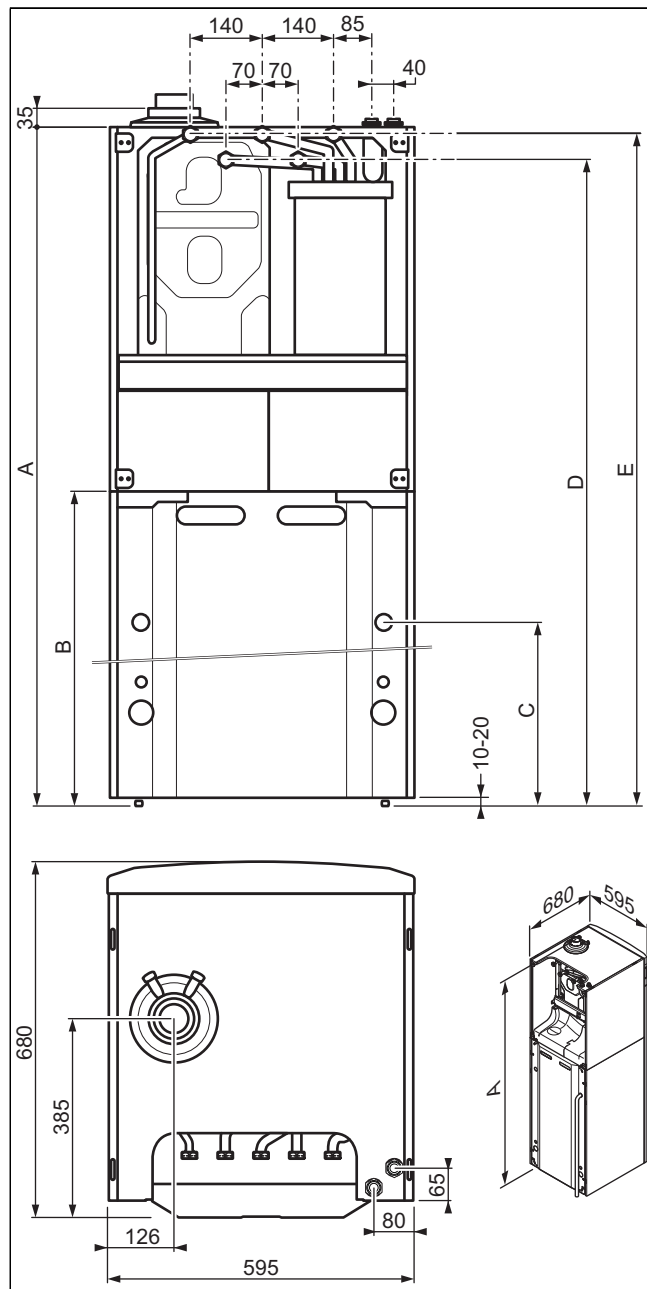
### 4.2 Kontrol af leveringsomfanget

- Kontrollér, at leveringsomfanget er komplet og ikke har mangler.

#### 4.2.1 Leveringsomfang

| Mængde | Betegnelse                |
|--------|---------------------------|
| 1      | Kedel                     |
| 1      | Medfølgende dokumentation |
| 2      | Pose med smådele          |
| 1      | Pose med bøsninger        |

### 4.3 Fyrets mål

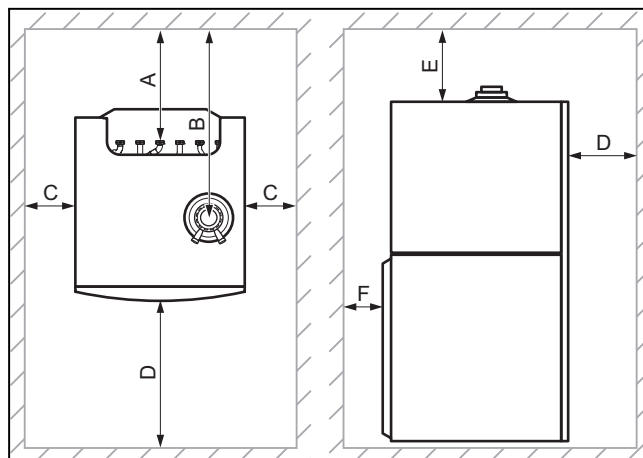


#### Produktets mål

|         | 190L     |
|---------|----------|
| Mål (A) | 1.880 mm |
| Mål (B) | 1.182 mm |

|         | 190L     |
|---------|----------|
| Mål (C) | 1.010 mm |
| Mål (D) | 1.816 mm |
| Mål (E) | 1.866 mm |

### 4.4 Mindsteafstande og monteringsafstande



|                                        |                                           |
|----------------------------------------|-------------------------------------------|
| A 160 mm                               | E 165 mm (luft-/røggasaftræk Ø 60/100 mm) |
| B 425 mm                               | 275 mm (luft-/røggasaftræk Ø 80/125 mm)   |
| C 20 mm; ( $\geq 300$ mm) <sup>1</sup> | F 40 mm                                   |
| D 600 mm                               |                                           |

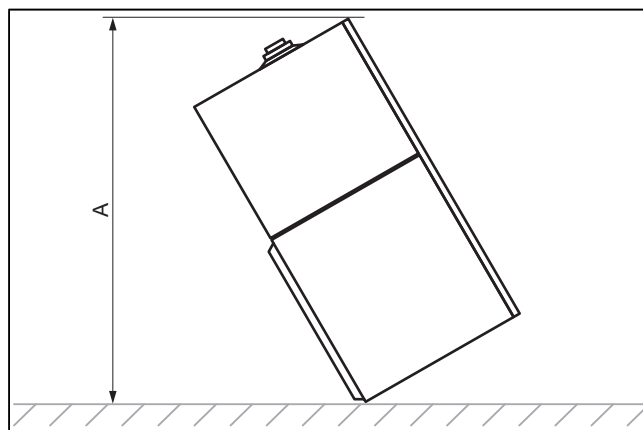
- Sørg for at holde en tilstrækkelig afstand (C)<sup>1</sup> i det mindste i den ene side af enheden for at lette adgangen ved vedligeholdelses- og reparationsarbejde.
- Overhold mindste- og monteringsafstande ved anvendelse af tilbehør.

### 4.5 Afstande til brændbare komponenter

En afstand mellem produktet og genstande af brændbare materialer er ikke påkrævet, da produktets temperatur ikke kan overskride den maksimalt tilladte fremløbstemperatur i varmedrift, hvis produktet er i drift med nominel varmeydelse.

- Maksimal fremløbstemperatur centralvarme: 80 °C

### 4.6 Produktets transportmål



#### Produktets transportmål

| 190L     |
|----------|
| 1.985 mm |

## 4.7 Transport af fyret



### Fare!

### Risiko for personskade ved løft af tunge laster!

Du kan komme til skade ved at bære tunge laster.

- Overhold alle gældende love og øvrige foreskrifter, når du løfter tunge enheder.



### Fare!

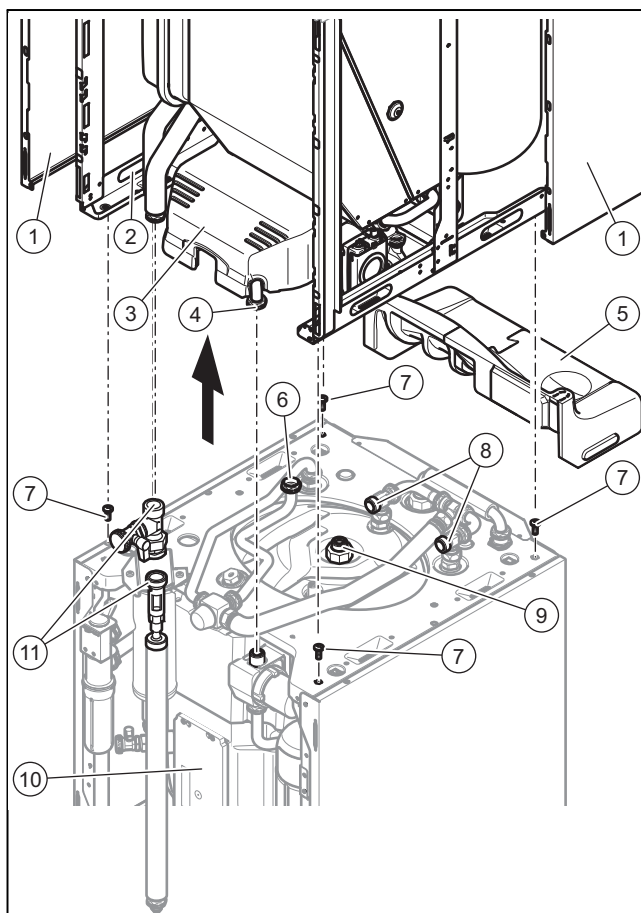
### Risiko for personskade ved gentagen brug af transporthåndtagene.

Transporthåndtagene er som følge af materialældning ikke beregnede til at benyttes igen ved en senere transport.

- Anvend under ingen omstændigheder transporthåndtagene igen.

1. Afmonter frontkabinettet. (→ side 10)

**Betingelser:** Produktet er for stort eller tungt til transporten.

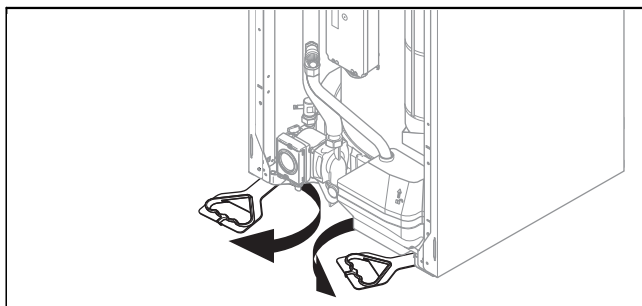


### Afmontering med henblik på transport

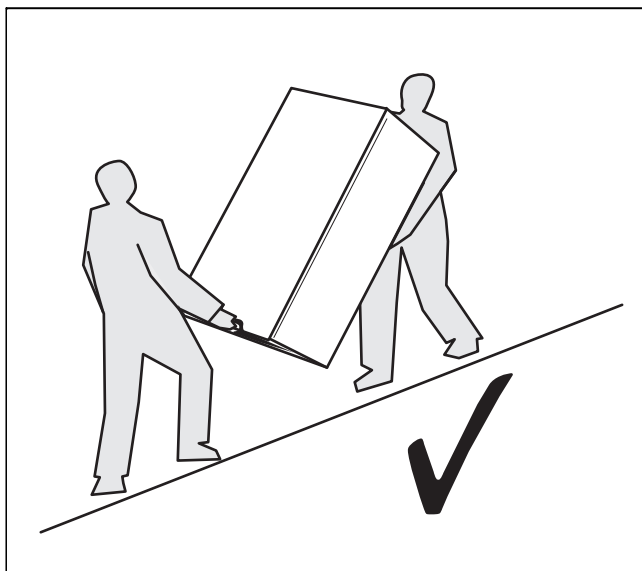
- Afmonter sidepanelerne (1) for at kunne benytte transporthåndtagene (2).
- Løsn møtrikkerne (4) til varmtvandspumpen.
- Fjern isoleringselementerne (3) og (5).
- Løsn møtrikkerne (9) til varmtvandsbeholderen.
- Træk den øverste slange af vandlåsen.
- Træk strømstikket af beholderføleren.

- Træk de to strømstik af varmtvandspumpen.
- Træk strømstikket ud af solarprintpladen (10).
- Løsn møtrikkerne (6) og (8).
- Løsn møtrikkerne (11) til solarkredsen.
- Fjern de fire skruer (7).
- Gå frem i omvendt rækkefølge ved montering af produktet.

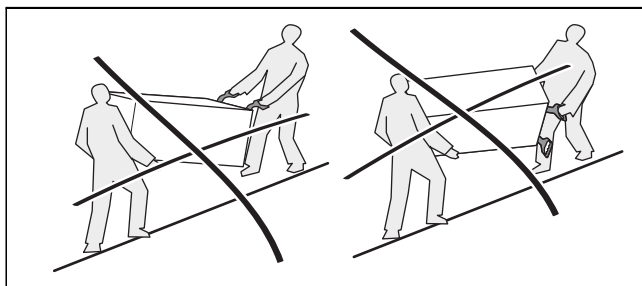
2. For at udføre transporten sikkert skal de to transporthåndtag på produktets forreste fødder benyttes.



3. Sving transporthåndtagene, der sidder under produktet, frem.
4. Sørg for, at fødderne er skruet i til anslag, så transporthåndtagene fastholdes ordentligt.

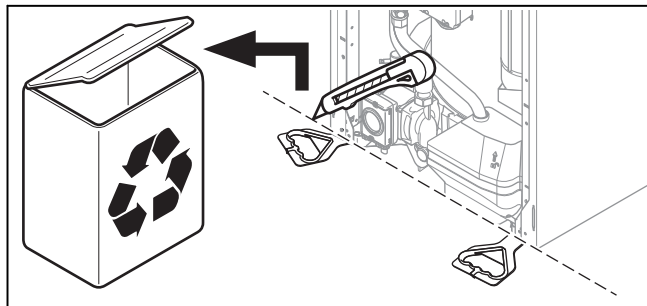


5. Transportér altid produktet som vist ovenfor.



6. Transportér aldrig produktet som vist ovenfor.

## 4 Montering



7. Når du har opstillet produktet, skærer du transporthåndtagene af og bortskaffer dem forskriftsmæssigt.
8. Sæt den forreste del af kabinettet på produktet igen.

### 4.8 Enhedens opstillingssted



#### Fare!

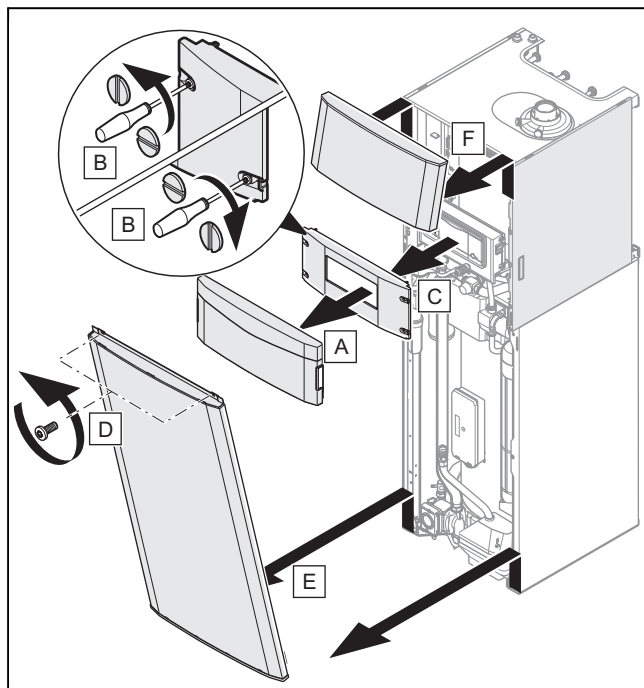
#### Livsfare som følge af utætheder ved installation under jordplan!

Hvis produktet befinder sig under jordplan, samler propangas sig ved gulvet i tilfælde af utætheder. I så fald er der eksplosionsfare.

- Kontrollér, at der under ingen omstændigheder kan slippe propan ud af produktet og gasledningen. Installer f.eks. en ekstern magnetventil.

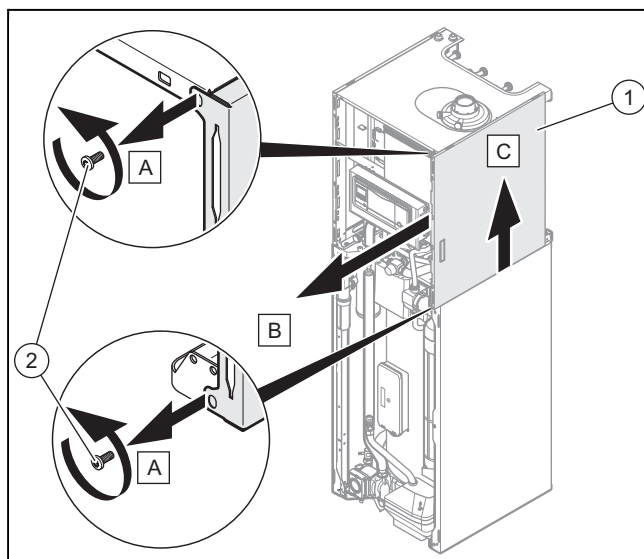
- Opstil ikke produktet i et rum med meget støvholdig luft eller i et korrosionsfremmende miljø.
- Opstil ikke produktet i rum, hvori der opbevares eller anvendes sprays, opløsningsmidler, klorholdige rengøringsmidler, maling, lim, ammoniakforbindelser eller andre lignende stoffer.
- Tag højde for produktets vægt inklusive vandindholdet. Disse oplysninger kan findes i de tekniske data.
- Sørg for, at rummet, som produktet skal opstilles i, er tilstrækkeligt beskyttet mod frost.
- Før ikke forbrændingsluften via røgaftrækket fra en gammel oliekedel, da dette kan medføre korrosion.
- Hvis luften i det rum, hvori produktet skal opstilles, indeholder aggressive dampe eller støv (f.eks. ved byggearbejde), skal du sørge for, at produktet er tætnet/beskyttet.

### 4.9 Afmontering/montering af frontkabinettet



- Monter komponenterne igen i omvendt rækkefølge.

### 4.10 Afmontering /montering af sidepanel



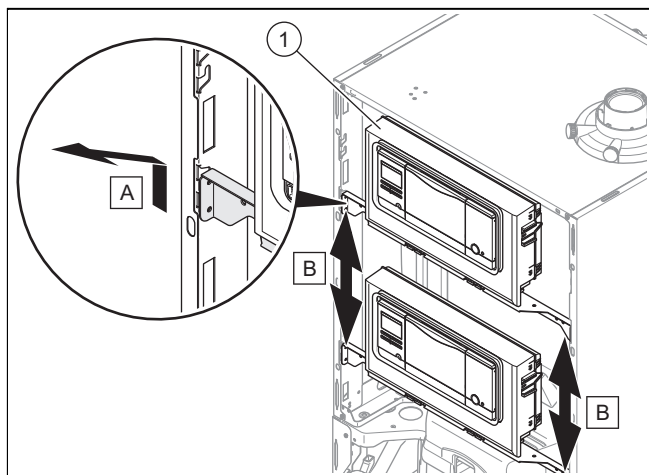
- Monter komponenterne igen i omvendt rækkefølge.

### 4.11 Flytning af kontrolboksen til nederste eller øverste stilling



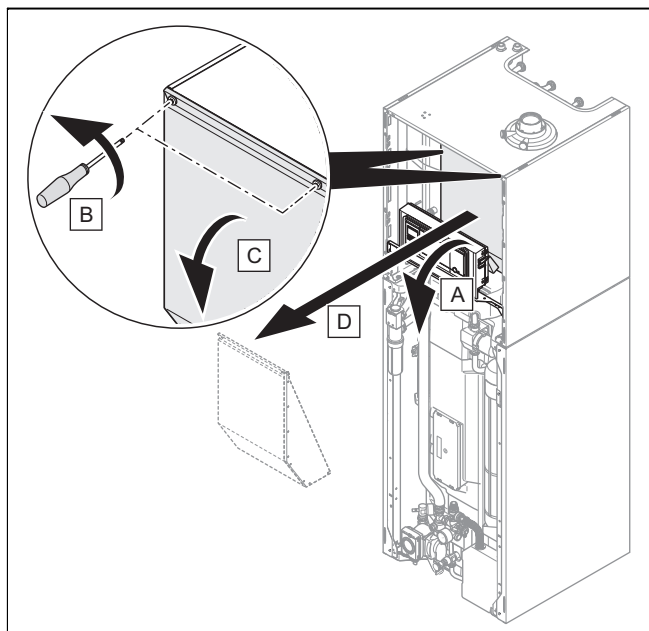
#### Bemærk

Ved at flytte kontrolboksen til den øverste eller nederste stilling lettes adgangen til enhedens forskellige komponenter.



1. Skub kontrolboksen (1) opad, og træk den imod dig.
2. Flyt kontrolboksen til den ønskede stilling.

#### 4.12 Afmontering/montering af undertrykkammerets forvæg



- Monter komponenterne igen i omvendt rækkefølge.

## 5 Installation



**Fare!**  
**Eksplodings- eller skoldningsfare som følge af forkert installation!**

Spændinger i tilslutningsledningen kan medføre utætheder.

- Sørg for, at tilslutningsledningerne monteres spændingsfrit.



**Forsigtig!**

**Fare for beskadigelse på grund af tilstoppe rør!**

Fremmedlegemer som svejserester, pakningsrester eller urenheder i vandrørene kan medføre skader på kedlen.

- Gennemskyl varmeanlægget grundigt før installation.

Pakninger af gummilignende materialer kan deformere sig plastisk, hvilket kan medføre tryktab. Vi anbefaler at anvende pakninger af paplignende fibermaterialer.

### 5.1 Gas- og vandtilslutninger



**Forsigtig!**

**Risiko for materiel skade som følge af forkert gasinstallation!**

Hvis tilslutningstrykket overskrides, kan det medføre skader på gasarmaturet!

- Ved test af gasarmaturets tæthed skal der anvendes et maks. tilslutningstryk på 1,1 kPa (110 mbar).



**Forsigtig!**

**Risiko for materiel skade som følge af korrosion!**

Anvendelse af ikke-diffusionstætte kunststofrør i varmeanlægget medfører at der trænger luft ind i anlægsvandet, hvilket medfører korrosion i varmegiverkredsen og produktet.

- Ved anvendelse af ikke-diffusionstætte kunststofrør i varmeanlægget skal der foretages en opdeling af systemet ved at indsætte en ekstern varmeveksler mellem produkt og varmeanlæg.



**Forsigtig!**

**Risiko for materielle skader som følge af varmeoverførsel ved lodning!**

Pakningerne i servicehanerne kan blive beskadiget som følge af varmeoverførsel ved lodning.

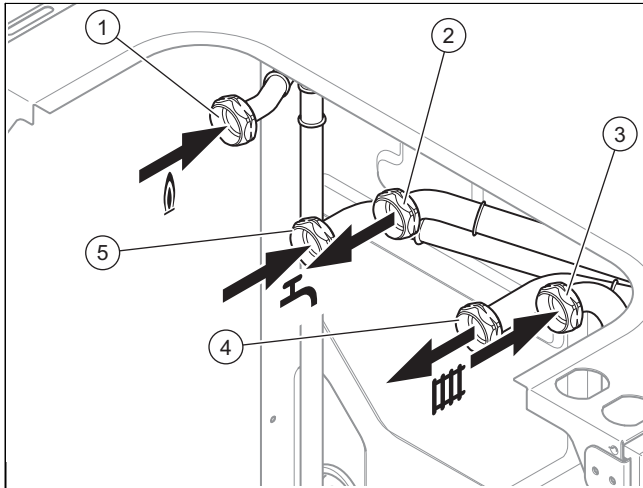
- Lod ikke ved tilslutningsstykker, hvis de er skruet sammen med servicehanerne.



**Bemærk**

Vi anbefaler, at vandrørstudserne ved udgangen fra kedlen og på anlægget forsynes med varmeisolering for at reducere energitab så meget som muligt.

## 5 Installation



- 1 Gastilslutning, G3/4
- 2 Varmtvandstilslutning, G3/4
- 3 Tilslutning til varmeanlæggets returløb, G3/4
- 4 Tilslutning til varmeanlæggets fremløb, G3/4
- 5 Tilslutning til koldtvandsledning, G3/4

1. Installer en sikkerhedsventil og en afspærringshane på varmeanlæggets fremløb, en varmtvands-sikkerhedsgruppe og en afspærringshane på koldtvandsledningen, en påfyldningsanordning mellem koldtvandsledningen og varmeanlæggets fremløb, en afspærringshane på centralvarmereturløbet og en afspærringshane på gasledningen.
2. Kontrollér, om den monterede ekspansionsbeholder har tilstrækkelig stor volumen til varmesystemet.
3. Hvis ekspansionsbeholderens ikke er tilstrækkelig, skal der installeres en ekstra ekspansionsbeholder i varmeanlæggets returløb så tæt på produktet som muligt.
4. Blæs eller skyl tilslutningsledningerne grundigt igennem før installationen.
5. Udfør vand- og gastilslutningerne efter de gældende normer.
6. Udluft gasledningen før opstart.
7. Kontrollér, om tilslutningerne er tætte (tæthed).

### 5.2 Tilslutning af kondensafløbet



#### Fare!

#### Livsfare som følge af røggasudslip!

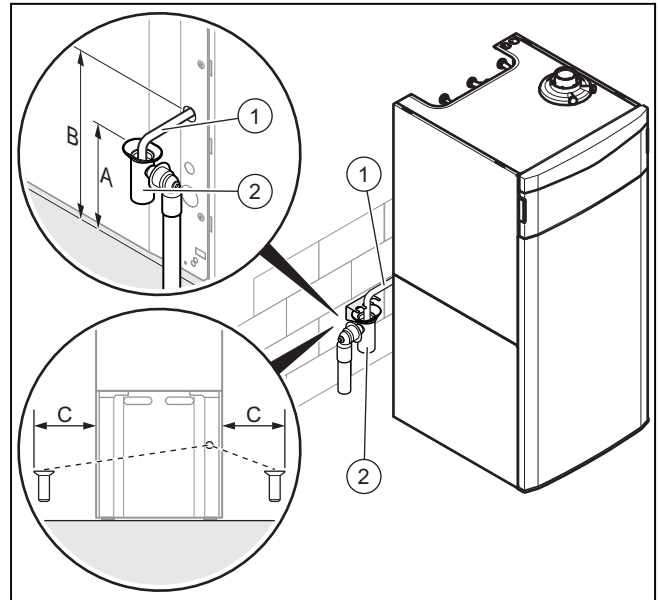
Vandlåsens kondensafløb må ikke være tæt forbundet med en kloakledning, da den interne vandlås i kondensafløbet så kan suges tom, så der strømmer røggas ud i rummet.

- Forbind ikke kondensafløbet tætsluttende med kloakken.



#### Bemærk

Følg de her anførte anvisninger og retningslinjer samt lokalt gældende foreskrifter om kondensvandsafløb.



### Afstande til vandlåsens tilslutning

|               | 190L     |
|---------------|----------|
| Maks. mål (A) | 960 mm   |
| Mål (B)       | 1.010 mm |
| Maks. mål (C) | 300 mm   |

Ved forbrændingen dannes kondensvand. Kondensat afløbet leder dette kondensvand via en tragt og til spildevandstilslutningen.

- Anvend PVC eller et andet materiale, der er egnet til at aflede det ikke neutraliserede kondensvand.
- Anvend kun rør i korrosionsbestandigt materiale til udledning af kondensvand.
- Hvis der ikke er sikkerhed for, at materialerne er egnede, må du installere et system til neutralisering af kondensvandet.
- Slut kondensat afløbet (1) til en passende afløbsvandlås (2).
- Vær sikker på, at kondensvandet løber rigtigt i afløbsledningen.

### 5.3 Solartilslutning

#### 5.3.1 Generelle henvisninger



#### Forsigtig!

#### Fare for overspænding!

Overspænding kan beskadige solvarmeanlægget.

- Jordforbind solvarmekredsen som potentialudligning og for at beskytte mod overspænding.
- Fastgør spændebåndene til jording på rør til solvarmevæske.
- Forbind spændebåndene til jording via et 16 mm<sup>2</sup> kobberkabel med en potentialskinne.

**Bemærk**

Ved fejl i solaranlægget eller hvis solaranlægget tilsluttes senere, kan enheden bruges uden tilslutning på solarkredsen.

Stil i så fald diagnosekoden d.200 på 0.

- ▶ Udluft anlægget helt før vedligeholdelsesarbejde eller idrifttagning, da luft i systemet kan påvirke systemets virkningsgrad markant.
- ▶ Sørg altid for, at diameteren på ledningerne ikke er overdimensioneret. Dette vil reducere hastigheden af anlægget og dermed reducere systemets virkningsgrad.
- ▶ Opstil anlægget, så der sikres en ensartet volumenstrøm, som svarer til det nødvendige nominelle flow.
- ▶ Sørg for, at ledningerne har tilstrækkelig varmeisoleringsgrad, så overdrevet energitab undgås.
  - Da udendørsledninger udsættes for forvitring, ultraviolet stråling og fuglehak og derfor er meget modtagelige for påvirkninger, skal du anvende en effektiv beskyttelse mod farer.
- ▶ Foretag lodning af alle rørledninger.
- ▶ Brug ikke kunststofledninger.
- ▶ Brug kun presseforbindelser, hvis producenten har tilladt en temperatur på 200 °C.

**Betingelser:** Bygningen er forsynet med lynafleder.

- ▶ Slut solfangeren til lynaflederen.

### 5.3.2 Solarrørsmateriale

**Forsigtig!**
**Fare for tingsskade som følge af mekanisk deformation eller sprængte ledninger!**

Kunststofledninger (f.eks. PE-rør) kan deformeres eller sprænges, når solarvæsken opnår høje temperaturer.

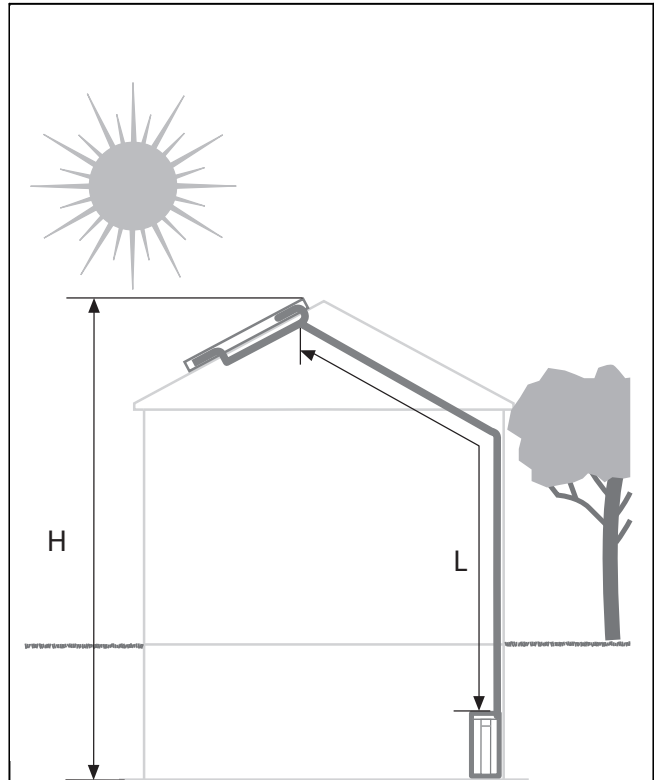
- ▶ Brug ikke kunststofledninger.
- ▶ Brug primært kobberør.

Valget af ledningsdiameter har stor betydning for solaranlæggets virkningsgrad. Systemet arbejder med en slange med en indvendig diameter på 8 mm.

### 5.3.3 Maks. længde af solarrør

**Bemærk**

For at undgå energitab skal hydraulikledningerne være forsynet med en tilstrækkelig varmeisoleringsgrad iht. de gældende varmeisoleringsforskrifter.



Rørføringens samlede længde mellem solfangeren og beholderen må ikke overskride den angivne værdi.

Hvis anlægget når en højde på 12 meter, kan der installeres en ekstrapumpe.

- ▶ Vær opmærksom på oplysningerne i nedenstående tabel.

**Længde på solarrør 2 i 1 (L)**

|                   |      | 190L     |                                                                 |                                                         |
|-------------------|------|----------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
|                   |      | 1 sensor | 2 sensorer                                                      | 3 sensorer                                              |
| Bygningshøjde (H) | 8 m  | 20 m     | 20 m                                                            | 20 m<br><b>Bemærk</b><br>Med tilbehør til udligningskar |
|                   | 12 m | 20 m     | 15 m<br>20 m<br><b>Bemærk</b><br>Med tilbehør til udligningskar | 20 m<br><b>Bemærk</b><br>Med tilbehør til udligningskar |

**Bemærk**

Hvis der er for lidt glykol i anlægget, kan pumpe forårsage støj. Fyld enheden op om nødvendigt.

## 5 Installation

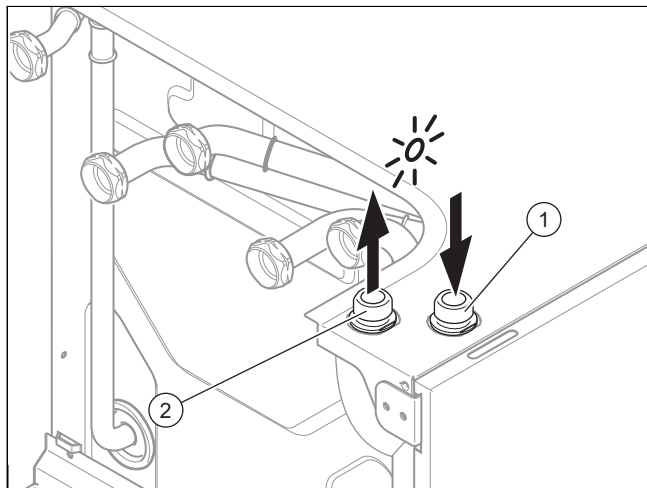
### 5.3.4 Solartilslutning



#### Bemærk

Enheden er som standard udstyret med følgende komponenter:

- Solvarmepumpe
- Sikkerhedsgruppe
- Fyldstandsviser
- Brineopsamlingsbeholder



- 1 Solarreturløbstilslutning (fra opfanger), G 3/4
  - 2 Solarfremløbstilslutning (til opfanger), G 3/4
1. Brug installationsvejledningen til solarsystemet i forbindelse med de hydrauliske tilslutninger.
  2. Tilslut frem- og returløbsrørerne til solarkredsen på kedlen.

### 5.4 Røggasinstallation

#### 5.4.1 Luft-/røggasaftæk, som kan tilsluttes

De anvendelige luft-/røggasaftæk fremgår af den medfølgende monteringsvejledning til luft-/røggasaftækket.



#### Bemærk

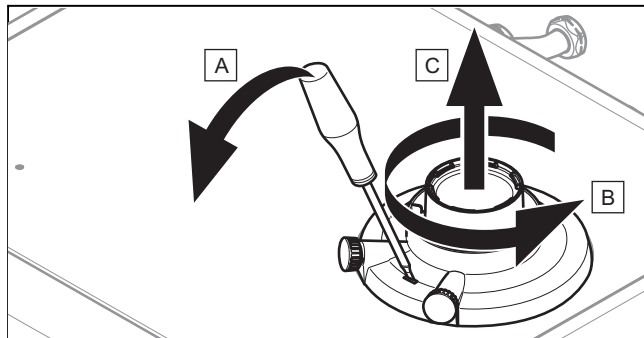
Hvis produktet installeres i beskyttelsesområde 1 eller 2, skal det altid køre rumluftafhængigt.

#### 5.4.2 Udskiftning af tilslutningsstykke til luft-/røggasaftæk



#### Bemærk

Produkterne er som standard udstyret med et tilslutningsstykke på Ø 60/100 mm.



1. Sæt en skruetrækker ned i slidsen mellem målestudserne.
2. Udvøv forsigtigt tryk på skruetrækkeren (A).
3. Drej forbindelsesstykket mod uret (B) til anslag, og træk det opad og af (C).
4. Isæt det nye tilslutningsstykke. Pas på låsetappene.
5. Drej tilslutningsstykket i urets retning, indtil det låses.

### 5.4.3 Montering af luft-/røggasaftækket



#### Forsigtig!

**Fare for forgiftning som følge af røggasudslip!**

Fedt på mineraloliebasis kan beskadige pakningerne.

- Anvend kun vand eller almindelig smøresæbe i stedet for fedt til at lette monteringen.

- Monter luft-/røggasaftækket som beskrevet i monteringsvejledningen.

### 5.5 Elinstallation



#### Fare!

**Livsfare på grund af elektrisk stød ved forkert elektrisk tilslutning!**

Ukorrekt udført elektrisk installation kan reducere produktets driftssikkerhed og medføre kvæstelser eller materielle skader.

- Udfør kun elinstallationen, hvis du er autoriseret installatør og kvalificeret til at udføre arbejdet.
- Overhold samtidig alle gældende love, standarder og direktiver.
- Foretag jording af produktet.



#### Fare!

**Livsfare på grund af elektrisk stød!**

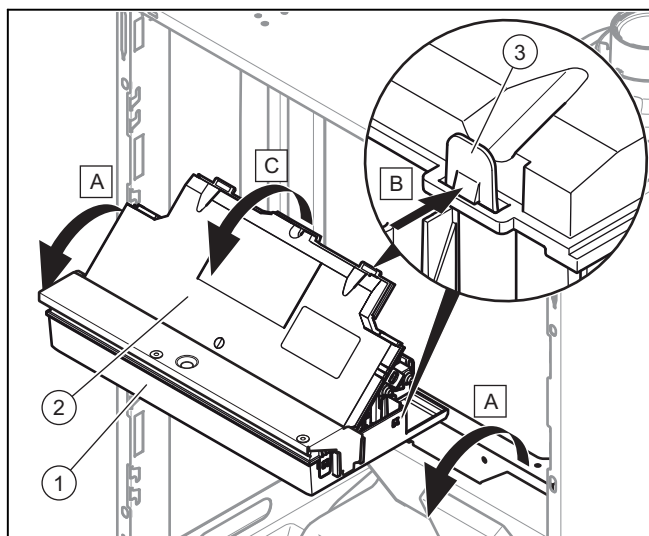
Berøring af tilslutninger, der står under spænding, kan medføre alvorlige kvæstelser. Da nettilslutningsklemmerne L og N er også strømførende, når anlægget er slukket på ON/OFF-knappen:

- Sluk for strømmen.
- Sørg for, at der ikke kan tændes for strømmen igen.

## 5.5.1 Åbning/lukning af elektronikboksen

### 5.5.1.1 Åbning af elektronikboksen

1. Afmonter frontkabinettet. (→ side 10)

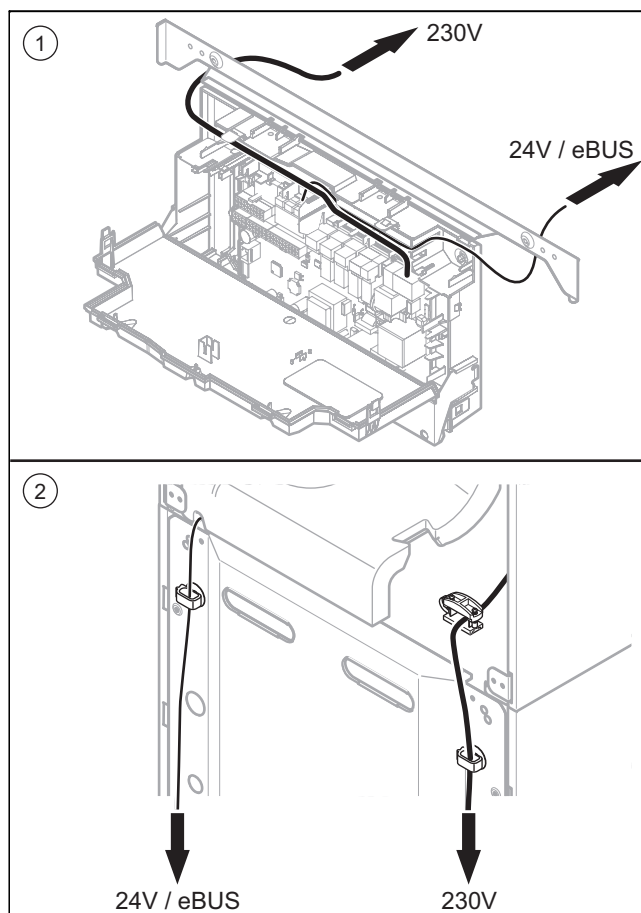


2. Klap elektronikboksen (1) fremad.
3. Løsn de fire clips (3) i venstre og højre side fra holderne.
4. Klap dækslet (2) op.

### 5.5.1.2 Lukning af elektronikboksen

1. Luk dækslet (2) ved at trykke det nedad på elektronikboksen (1).
2. Sørg for, at alle fire clips (3) går hørbart i indgreb i holderne.
3. Klap elektronikboksen op.

## 5.5.2 Foretagelse af ledningsføringen



1. Kablernes forløb ved elektronikboksen
2. Kablernes forløb ved enhedens bagside

  1. Før tilslutningskablerne til de komponenter, der skal tilsluttes, gennem kabelgennemføringen og kabelbøsningerne i produktets bagvæg.
  2. Kort tilslutningskablerne op til den passende længde, så de ikke er i vejen i kontrolboksen.
  3. For at undgå kortslutninger som følge af, at en litzetråd uforvarende bliver revet løs, skal fleksible ledninger kun afisoleres på maks. 30 mm af den udvendige kappe.
  4. Kontrollér, at isoleringen af de indvendige korer ikke bliver beskadiget ved afisolering af den udvendige kappe.
  5. Afisolér kun så meget af de indvendige korer, at der kan etableres gode, stabile forbindelser.
  6. For at undgå kortslutninger som følge af løse enkeltkorer, skal de afisolerede korender forsynes med kabelsko.
  7. Skru stikket på tilslutningskablet på.
  8. Kontrollér, om alle ledere er ordentligt fastgjort til stikkets tilslutningsklemmer. Foretag om nødvendigt udbedring.
  9. Sæt stikket i på den rigtige stikplads på printpladen.

### 5.5.3 Etablering af strømforsyningen

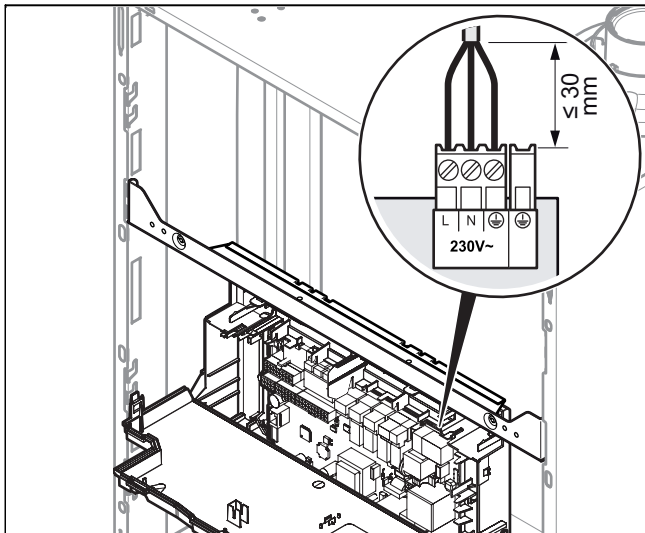


#### Forsigtig!

#### Risiko for materielle skader som følge af for høj tilslutningsspænding!

Ved en netspænding over 253 V kan elektronikkomponenterne blive ødelagt.

- Kontrollér, at nettets nominelle spænding er 230 V.



1. Følg alle gældende forskrifter.
2. Åbn elektronikboksen. (→ side 15)
3. Etabler en fast tilslutning, og installer en skilleanordning med mindst 3 mm kontaktåbning (f.eks. sikring eller effektafbryder).
4. Anvend en fleksibel ledning som netledning, som føres gennem kabelgennemføring og ind i produktet.
5. Foretag ledningsføringen. (→ side 15)
6. Skru det medfølgende stik fast på et egnet, standardiseret trekoret nettilslutningskabel.
7. Luk elektronikboksen. (→ side 15)
8. Kontrollér, at der altid er adgang til nettilslutningen, og at den ikke overdækkes eller skjules.
9. Hvis produktet installeres i beskyttelsesområde 2, skal det altid køre rumluftuafhængigt. Så er installationstyperne B23 og B53P ikke tilladte.

### 5.5.4 Installation af produktet i beskyttelsesområde 1 eller 2



#### Fare!

#### Livsfare på grund af elektrisk stød!

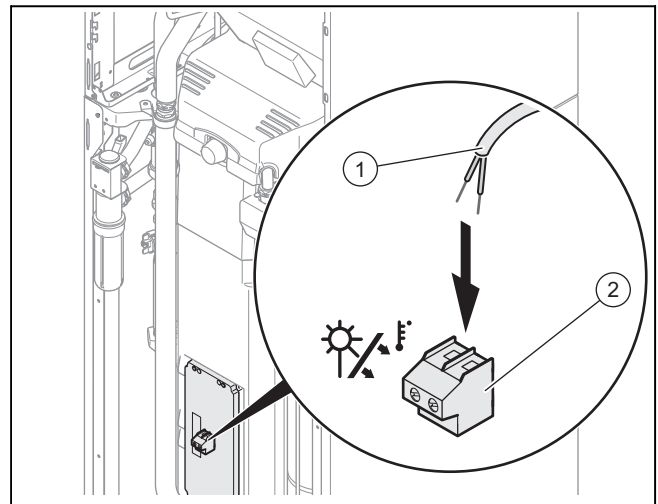
Hvis produktet installeres i beskyttelsesområde 1 eller 2, og det gøres med tilslutningskablet med Schuko-stik, som medfølger som standard, er der livsfare forbundet med at få elektrisk stød.

- Slut produktet til via en fast tilslutning og en afbryder med en kontaktåbning på mindst 3 mm (f.eks. sikringer eller effektafbrydere).

- Anvend en fleksibel ledning som netledning, som føres gennem kabelgennemføring og ind i produktet.
- Følg alle gældende forskrifter.

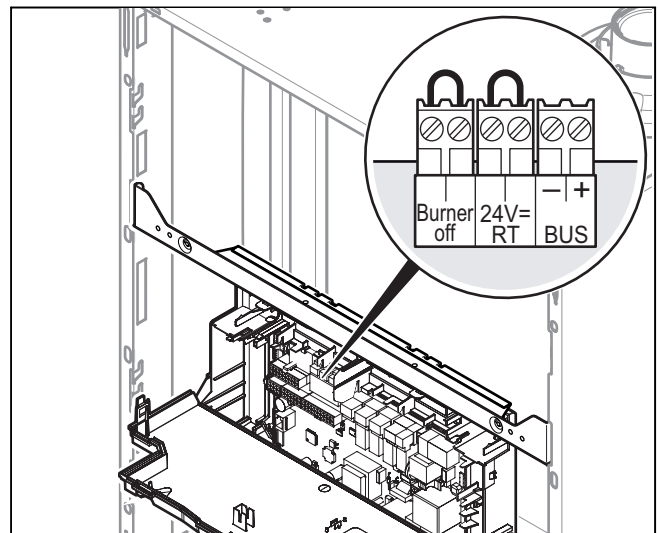
1. Hvis produktet installeres i beskyttelsesområde 2, skal det altid køre rumluftuafhængigt. Så er installationstype B53P ikke tilladt.
2. Åbn elektronikboksen.
3. Det valgte netkabel skal opfylde kravene til beskyttelsesområdet.
4. Foretag ledningsføringen.
5. Luk elektronikboksen.

### 5.5.5 Tilslutning af solarføler



1. Før kablet til solarføleren (1) fra opfangeren til solarstikket (2).
2. Slut kablet fra solarføleren (1) til solarstikket (2).

### 5.5.6 Tilslutning af styringen til elektronikken



1. Åbn elektronikboksen. (→ side 15)
2. Foretag ledningsføringen. (→ side 15)

**Betingelser:** Gør følgende, hvis du tilslutter en vejrkompenserende eBUS-styring eller en rumtemperaturstyret eBUS-styring:

- Slut styringen til bus-stikket.

- Brokobl stikket **24V=RT**, hvis det endnu ikke er sket.

**Betingelser:** Gør følgende, hvis du tilslutter en lavspændingsstyring (24 V):

- Slut styringen til stikket **24V=RT** i stedet for den sekundære slutmodstand.

**Betingelser:** Gør følgende, hvis du tilslutter en sikkerhedstermostat til en gulvopvarmning:

- Slut termostaten til stikket **Burner off** i stedet for den sekundære slutmodstand.
- 3. Luk elektronikboksen.
- 4. For at udløse driftsmåden **Konstant** for pumpen (kører permanent) med en flerkredsstyring skal du stille punktet D.018 pumpens driftsmåde om fra **Periodisk** (pumpen kører periodisk) til **Permanent**.

### 5.5.7 Tilslutning af ekstra komponenter

Følgende komponenter kan vælges:

- Cirkulationspumpe til varmtvand
- Ekstern centralvarmepumpe
- Beholderladepumpe (ikke aktiveret)
- Emhætte
- Ekstern magnetventil
- Ekstern fejlmeddelelse
- Solvarmepumpe (ikke aktiv)
- Fjernbetjening eBUS (ikke aktiv)
- Pumpe til beskyttelse mod legionellabakterier (ikke aktiv)
- Solvarmeventil (ikke aktiv).

#### 5.5.7.1 Anvendelse af ekstra relæ

1. Slut endnu en komponent direkte til det integrerede ekstra relæ med det grå stik på printplade.
2. Foretag ledningsføring som beskrevet i afsnittet "Montering af regulator".
3. For at tage den tilsluttede komponent i drift skal den vælges i **D.026**, se Visning af diagnosekoder.

#### 5.5.7.2 Anvendelse af VR 40 (multifunktionsmodul 2 af 7)

1. Monter komponenterne som beskrevet i den pågældende vejledning.
2. Vælg **D.027** på multifunktionsmodulet for at aktivere relæ 1.
3. Vælg **D.028** på multifunktionsmodulet for at aktivere relæ 2.

#### 5.5.7.3 Aktivering af cirkulationspumpen med ekstra relæ

1. Forbind den eksterne trykkontakts tilslutningsledning med klemme 1 (0) og 6 (FB) på kantkonnektor X41, som følger med styringen.
2. Sæt kantkonnektoren på stikplads X41 på printpladen.
3. Tryk på den eksterne trykkontakt for at lade cirkulationspumpen køre i 5 minutter.

#### 5.5.7.4 Aktivering af cirkulationspumpen med VR 40

1. Vælg varmtvandsprogrammet (forberedelse).
2. Parametrer et cirkulationsprogram på styringen.
  - ◁ Pumpen kører i det tidsvindue, der er fastlagt i programmet.

## 6 Betjening

### 6.1 Produktets betjeningskoncept

Betjeningskonceptet samt læse- og indstillingsmuligheder på brugerniveauet er beskrevet i betjeningsvejledningen.

Du kan se en oversigt over aflæsnings- og indstillingsmulighederne på installatørniveauet i kapitlet "Oversigt over menustrukturen på installatørniveauet" (→ side 39).

#### 6.1.1 Åbning af installatørniveauet



##### Forsigtig!

##### Risiko for materiel skade som følge af forkert håndtering!

Forkerte indstillinger på installatørniveauet kan medføre skader på og funktionsfejl i varmeanlægget.

- Gå kun ind på installatørniveauet, hvis du er autoriseret installatør.



##### Bemærk

Installatørniveauet er sikret mod uvedkommende adgang med adgangskode.

1. Tryk på og ("i") samtidig.
  - ◁ Menuen vises på displayet.
2. Scroll med eller , indtil menupunktet **Installatør niveau** vises.
3. Bekræft valget ved at trykke på **Ok**.
  - ◁ På displayet vises teksten **Kode niveau** og værdien **00**.
4. Med eller indstilles herefter værdien **17** (kode).
5. Bekræft valget ved at trykke på **Ok**.
  - ◁ Installatørniveauet med flere menupunkter vises.

### 6.2 Live monitor (statuskoder)

#### Menu → Livemonitor

Statuskoderne, der ses i displayet, indikerer enhedens aktuelle driftstilstand.

Statuskoder – oversigt

## 7 Idrifttagning

### 6.3 Testprogrammer

Ud over installationsassistenten kan testprogrammerne også anvendes til opstart, service og fejlfhjælpning.

**Menu → Installatørniveau → Test programmer**

Her finder du ud over **Funktions menu**, også **Selvtest** og **Gas familie check** samt **Test programmer**.

## 7 Idrifttagning

### 7.1 Kontrol af fabriksindstillingen



#### Forsigtig!

**Risiko for materiel skade som følge af forkert indstilling!**

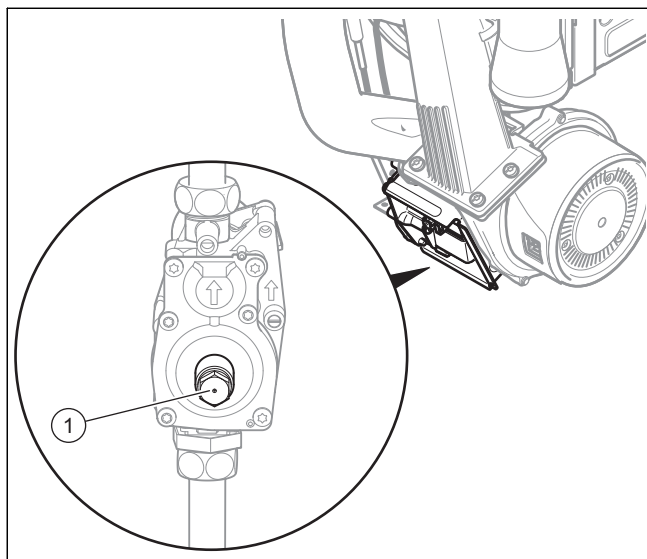
Ændringer på gasarmaturets gastrykregulator kan medføre, at gasarmaturet ødelægges.

- Ændr under ingen omstændigheder fabriksindstillingen af gasarmaturets gastrykregulator.



#### Bemærk

Alle ødelagte plomberinger skal retableres.



#### Bemærk

Nogle enheder er udstyret med gasarmaturer uden trykregulator (**1**).



#### Forsigtig!

**Funktionsfejl i eller reduceret levetid af produktets som følge af forkert indstillet gasgruppe!**

Hvis produktudførelsen ikke svarer til den lokale gasgruppe, vil der opstå fejlfunktioner, og ellers skal produktets komponenter udskiftes hurtigere.

- Før produktet tages i drift, skal angivelserne til gasgruppe på typeskiltet sam-

menlignes med den gasgruppe, som forefindes på opstillingsstedet.

Produktets forbrænding er blevet kontrolleret fra fabrikken og indstillet til drift med den gasgruppe, som fremgår af typeskiltet.

**Betingelser:** Produktets udførelse **passer ikke** til den lokale gasgruppe

- Tag ikke produktet i drift.
- Foretag en ændring af gasarten svarende til dit anlæg.

**Betingelser:** Produktets udførelse **passer** til den lokale gasgruppe

- Følg nedenstående fremgangsmåde.

### 7.2 Påfyldning af vandlåsen i kondensafløbet

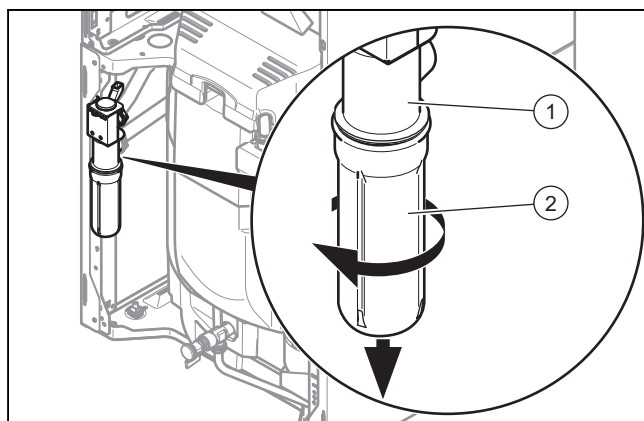


#### Fare!

**Fare for forgiftning som følge af røggasudslip!**

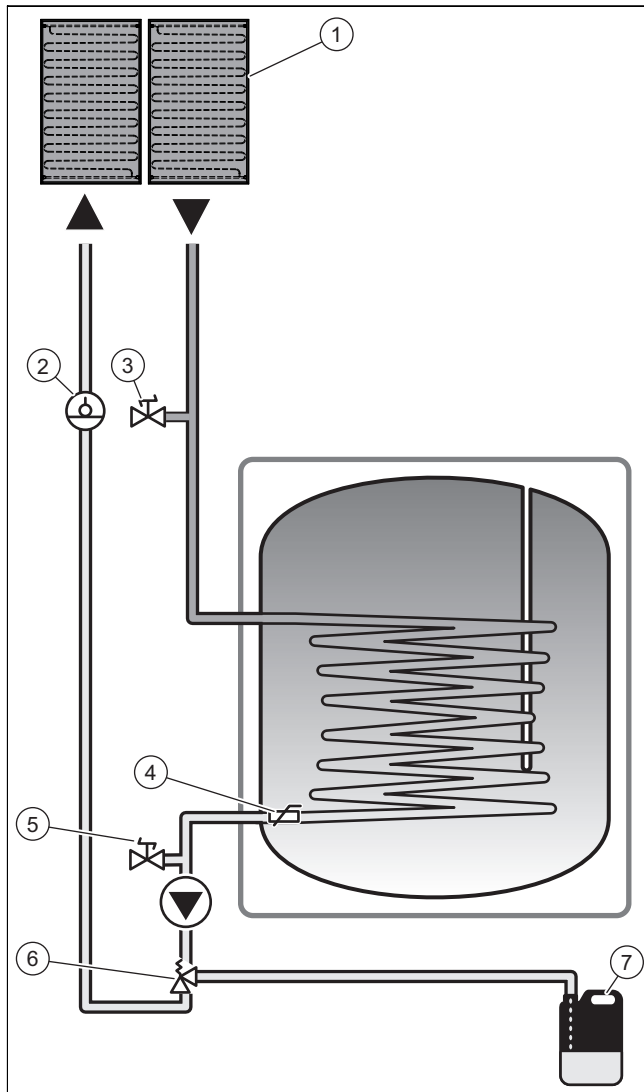
Hvis kondensafløbets vandlås er tom eller ikke tilstrækkeligt fyldt, kan der strømme røggas ind i huset.

- Fyld vand på vandlåsen i kondensafløbet, før produktet tages i drift.



1. Afmonter underdelen af vandlåsen (**1**) ved at dreje bajonetlåsen mod uret.
2. Fyld vandlåsens underdel med vand op til 10 mm under dens øverste kant.
3. Skru underdelen rigtigt på vandlåsen til kondensvand igen.

### 7.3 Påfyldning af solaranlæg



- |                             |                        |
|-----------------------------|------------------------|
| 1 Solfangere                | 8 Pumpe                |
| 2 Udlufter med kontraventil | 9 Fyldehane            |
| 3 Stophane                  | 10 Temperatursensorer  |
| 4 Solopfangsbeholder        | 11 Flowdetektor        |
| 5 Fyldehane                 | 12 Ekspansionsbeholder |
| 6 Sikkerhedsventil          | 13 Kontraventil        |
| 7 Manometer                 | 14 Fyldehane           |

- Brug udelukkende vores solarvæske til formålet.
  - Frostsikring til: -28 C

#### 7.3.1 Påfyldning af solvarmekredsen



##### Bemærk

Enheden leveres i fyldt tilstand. Solarkredsen kræver ikke skylning.

- Udføre en tæthedskontrol (prøveprogram **P.09**).
  - ◁ Dermed er anlægget fyldt.

### 7.4 Aktivering af produktet

- Tryk på produktets ON/OFF-knap.
  - ◁ På displayet vises grundvisningen.

### 7.5 Gennemførelse af installationsassistenten

Installationsassistenten vises, hver gang produktet tændes, indtil installationen er gennemført med installationsassistenten. Den giver direkte adgang til de vigtigste testprogrammer og konfigurationsindstillinger ved opstart af produktet.

Bekræft opstart af installationsassistenten. Så længe installationsassistenten er aktiv, er alle varme- og varmtvandskrav blokeret.

Bekræft ved at trykke på **Næste** for at gå til det næste punkt.

Hvis installationsassistentens opstart ikke bekræftes, lukkes den 10 sekunder, efter at den er blevet åbnet, hvorefter grundvisningen vises.

#### 7.5.1 Sprog

- Indstil det ønskede sprog.
- For at bekræfte det indstillede sprog og undgå at ændre sprog ved et uheld skal der trykkes på (**Ok**) to gange.

Hvis der ved en fejl er valgt et sprog, som du ikke forstår, så ændres det på følgende måde:

- Tryk på og **samtidig, og hold dem inde**.
- Tryk desuden kort på RESET-tasten.
- Hold og inde, indtil muligheden for sprogindstilling vises på displayet.
- Vælg det ønskede sprog.
- Bekræft ændringen ved at trykke to gange på (**Ok**).

#### 7.5.2 Fyldning af varmekreds

De beskrevne trin til påfyldning af varmekredsen og varmtvandskredsen skal gennemføres før gennemførelse af programmet til automatisk udluftning af varme- og varmtvandskredsen.

Fyldemodus (prøveprogram (→ side 21)**P.06**) er automatisk aktiveret i installationsassistenten, så længe fyldemodus vises på displayet.

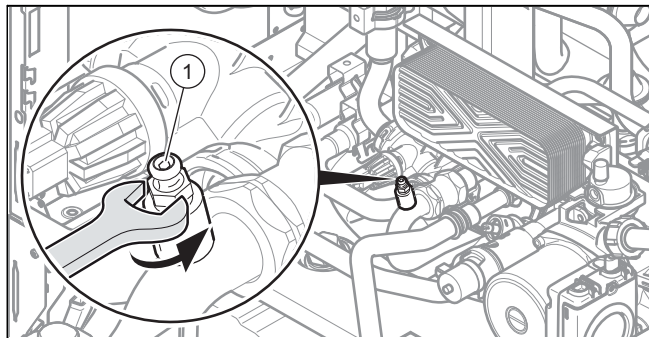
Hvis der opstår problemer, skal du genstarte udluftningsprogrammet (→ side 21).

#### 7.5.3 Udluftning

Udluftningen (testprogrammet **P.00**) er automatisk aktiveret i installationsassistenten, så længe udluftning vises på displayet.

Programmet skal ubetinget udføres en gang, da enheden ellers ikke starter.

Hvis radiatorerne i huset er udstyret med termostatventiler, skal du sørge for, at de alle er åbne, så kredsløbet bliver udluftet ordentligt.



- ▶ Åbn udluftningsventilen på varmtvandskredsen (1), når udluftningsprogrammet er afsluttet.
- ▶ Luk udluftningsventilen på varmtvandskredsen, så snart kredsløbet er udluftet.

### 7.5.4 Nominel fremløbstemperatur, varmtvandstemperatur, komfortdrift

1. Nominel fremløbstemperatur, varmtvandstemperatur og komfortdrift indstilles ved at trykke på og .
2. Bekræft indstillingen ved at trykke på **(OK)**.

### 7.5.5 Varmedellast

Enhedens maksimale varmedellast kan tilpasses til anlæggets varmebehov. Indstillingen kan også ændres senere i **D.000**.

### 7.5.6 Ekstra relæ og multifunktionsmodul

Anvend disse ekstra muligheder for at indstille tilsluttede ekstrakomponenter. Indstillingen kan ændres ved hjælp af punkterne **D.026**, **D.027** og **D.028**.

### 7.5.7 Telefonnummer autoriseret installatør

Du kan gemme dit telefonnummer i apparatets menu. Ejeren kan så få vist dit telefonnummer. Telefonnummeret kan være på op til 16 cifre og ikke indeholde mellemrum.

### 7.5.8 Afslut installationsassistenten

Hvis installationen gennemføres med installationsassistenten, åbnes den ikke længere automatisk, når produktet tændes.

### 7.6 Genstart af installationsassistenten

Installationsassistenten kan til enhver tid genstartes ved at vælge den i menuen.

**Menu → Installatør niveau → Start Inst.ass.**

### 7.7 Visning af Kedel configuration og Diagnose menu

For at kontrollere og indstille de vigtigste anlægsparametre igen, skal man vælge **Kedel configuration**.

**Menu → Installatør niveau → Kedel configuration**

Indstillingsmulighederne for mere komplekse anlæg findes under **Diagnose menu**.

**Menu → Installatørniveau → Diagnose menu**

## 7.8 Udførelse af gasfamilie-tjek



### Fare!

### Forgiftningsfare!

Utilstrækkelig forbrændingskvalitet (CO), angives med **F.92/93**, øger forgiftningsfaren.

- ▶ Fejlen skal altid afhjælpes først, før produktet tages permanent i drift.

**Menu → Installatør niveau → Test programmer → Gasfamiliecheck**

Gasfamilie-tjekket kontrollerer produktindstillingen i forhold til forbrændingskvaliteten.



### Bemærk

Hvis der er sluttet flere kondenserende fyr til samme røggasrør i varmeanlægget, skal det sikres, at ingen af disse kondenserende fyr kører eller starter under hele testprogrammets forløb, da det vil forvanske testresultatet.

- ▶ Udfør gasfamilie-tjekket som led i den regelmæssige vedligeholdelse af produktet, efter udskiftning af komponenter eller en gasomstilling.

| Resultat                      | Betydning                                                                             | Foranstaltning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F.92<br>Fejl kodningsmodstand | Kodningsmodstanden på printpladen passer ikke til den indstillede gasgruppe           | Kontrollér kodningsmodstand, udfør gasfamilie-tjek igen, og indtast den korrekte gasgruppe.                                                                                                                                                                                                                                     |
| "lykkedes"                    | Forbrændingskvaliteten er god. Kedelkonfigurationen svarer til den angivne gasgruppe. | Ingen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| "Advarsel"                    | Forbrændingskvaliteten er utilstrækkelig. CO <sub>2</sub> -værdien er ikke korrekt.   | Start testprogram P.01, og indstil CO <sub>2</sub> -værdien med indstillingsskruen i Venturi-enheden. Hvis den korrekte CO <sub>2</sub> -værdi ikke kan indstilles, skal det kontrolleres, at gasdysen er den rigtige (gul: naturgas G20, blå: naturgas G25, grå: F-gas) og ikke er beskadiget. Udfør endnu et gasfamilie-tjek. |

| Resultat                | Betydning                                              | Foranstaltning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F.93<br>Fejl gas-gruppe | Forbrændingskvaliteten er uden for det tilladte område | Beskadiget eller forkert gasdyse (gul: naturgas G20, blå: naturgas G25, grå: F-gas), forkert gas-gruppe, internt trykmålepunkt i venturienheden er tilstoppet (der må ikke anvendes smøremidler på O-ringen i venturienheden!), recirkulation, defekt pakning.<br>Afhjælp produktfejl.<br>Indstil den korrekte CO <sub>2</sub> -værdi med testprogram P.01 (indstillingsskrue i Venturi-enheden).<br>Udfør endnu et gasfamilie-tjek. |



#### Bemærk

Under gasfamilie-tjekket er det ikke muligt at foretage CO<sub>2</sub>-måling!

|      |                                                                                                                                                                                |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P.06 | Testprogram fyldemodus:<br>3-vejsventilen stilles i midterstilling. Brænderen og pumpen slukkes (for at fylde og tømme produktet).                                             |
| P.09 | Kontrol af tæthed<br>Solvarmepumpen tages i drift for at kontrollere kredsens tæthed.<br><b>Bemærk</b><br>Når programmet er slut, skal du foretage udluftning af solarkredsen. |

**P.00 Udluftning**

**Varmekreds**  
**1,0 bar**

**Fortryd**



#### Bemærk

Hvis produktet er i fejltilstand, kan testprogrammerne ikke startes. Fejltilstanden fremgår af, at der vises et fejlsymbol nederst til venstre på displayet. Der skal først foretages fejlfinding.

## 7.9 Anvendelse af testprogrammer

Menu → Installatørniveau → Test programmer → Test programmer

Når forskellige testprogrammer aktiveres, kan det udløse produktets specialfunktioner.

| Display | Betydning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P.00    | Testprogram udluftning:<br>Centralvarmepumpen aktiveres taktet.<br>Varmekredsen udluftes via hurtigudlufteren (forudsat, at hættten til hurtigudlufteren er skruet af, og varmtvandsudlufteren er åbnet).<br>Udluftningsprogrammet begynder altid med varmtvandskredsen (kort varmekreds = 7 minutter og 30 sekunder) og slutter med varmekredsen (2 minutter og 30 sekunder).<br>1 x  ( <b>Fortryd</b> ): Afslut udluftningsprogrammet<br><b>Bemærk</b><br>Udluftningsprogrammet kører i 10 minutter og afsluttes derefter.<br>Udluftning af varmtvandskredsen:<br>3-vejsventil i varmtvandsstilling.<br>Centralvarmepumpens cyklus:<br>5 sekunder til, 5 sekunder fra. Varmtvandspumpe til 100 % i kontinuerlig drift.<br>Når udluftningscyklussen er slut, skal varmtvandskredsen udluftes med den manuelle varmtvandsudluftsventil.<br>Udluftning af varmekredsen:<br>3-vejsventil i varmestilling, styring af centralvarmepumpen som angivet ovenfor. |
| P.01    | Testprogram maks. belastning:<br>Produktet kører med maks. varmebelastning efter korrekt tænding.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| P.02    | Testprogram min. belastning:<br>Produktet kører med min. varmebelastning efter korrekt tænding.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

Testprogrammerne kan til enhver tid afbrydes ved at vælge **Fortryd**; dette gælder dog ikke for første idrifttagning. Udluftningscyklussen skal udføres fuldstændigt én gang, for at brænderen kan tænde.

## 7.10 Forbehandling af anlægsvand



### Forsigtig!

#### Mulige frostskaeder på materiel!

Manglende foranstaltninger til frostsikring kan medføre frostskaeder på varmeanlægget.

- Forklar ejeren, hvordan varmeanlægget kan beskyttes mod frost.



### Forsigtig!

#### Risiko for tingsskade ved tilsætning af uegnede frost- og korrosionssikringsmidler!

Frost- og korrosionssikringsmidler kan medføre ændringer på pakninger, støj i varmedrift og evt. yderligere følgeskader.

- Benyt aldrig uegnede frost- og korrosionssikringsmidler.

Brug af tilsætningsstoffer i anlægsvandet kan medføre skader. Vaillant påtager sig intet ansvar for skader eller effekt af tilsætningsstoffer i varmekredsvandet.

Ved korrekt anvendelse har følgende produkter ikke hidtil vist tegn på problemer i Vaillant-apparater.

### Tilsætningsstoffer for rengøring (efterfølgende skylning påkrævet)

- Fernox F3

## 7 Idrifttagning

- Jenaqua 200
- Jenaqua 300
- Jenaqua 400
- Sentinel X 300
- Sentinel X 400

### Tilsætningsstoffer for permanent anvendelse i anlægget

- Fernox F1
- Fernox F2
- Jenaqua 100
- Jenaqua 110
- Sentinel X 100
- Sentinel X 200

### Tilsætningsstoffer for frostbeskyttelse ved permanent anvendelse i anlægget

- Fernox Antifreeze Alphi 11
- Sentinel X 500
- ▶ Ved anvendelse skal producentens vejledning for tilsætningsstoffet altid følges.
- ▶ Informer brugeren om de nødvendige foranstaltninger, hvis disse tilsætningsstoffer er anvendt.
- ▶ Informer brugeren om de nødvendige forholdsregler vedrørende frostbeskyttelse.
- ▶ Følg anvisningerne vedrørende behandling af påfyldnings- og suppleringsvandet, der fremgår af VDI-standard 2035, side 1 og 2.

### Hvornår skal anlægsvandet behandles?

- Når den samlede påfyldnings- og efterfyldningsmængde i anlæggets driftstid overskrider det tredobbelte af varmeanlæggets nominelle værdi.
- Når de vejledende værdier, der fremgår af nedenstående skema, ikke overholdes.

### Tilladt vandhårdhed

Det beskrevne Vaillant-fyr stiller ikke højere krav til anlægsvand end VDI 2035. VDI 2035 foreskriver følgende grænseværdier:

| Samlet varmeydelse | Samlet hårdhed ved minimal varmefflade i fyret <sup>2)</sup> |                    |                        |                    |           |                    |
|--------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------|--------------------|-----------|--------------------|
|                    | 20 l/kW                                                      |                    | > 20 l/kW<br>< 50 l/kW |                    | > 50 l/kW |                    |
| kW                 | °dH                                                          | mol/m <sup>3</sup> | °dH                    | mol/m <sup>3</sup> | °dH       | mol/m <sup>3</sup> |
| < 50               | Ingen krav eller                                             |                    | 11,2                   | 2                  | 0,11      | 0,02               |
|                    | < 16,8 <sup>1)</sup>                                         | < 3 <sup>1)</sup>  |                        |                    |           |                    |
| > 50 til ≤ 200     | 11,2                                                         | 2                  | 8,4                    | 1,5                | 0,11      | 0,02               |
| > 200 til ≤ 600    | 8,4                                                          | 1,5                | 0,11                   | 0,02               | 0,11      | 0,02               |
| > 600              | 0,11                                                         | 0,02               | 0,11                   | 0,02               | 0,11      | 0,02               |

| Samlet varmeydelse                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Samlet hårdhed ved minimal varmefflade i fyret <sup>2)</sup> |                    |                        |                    |           |                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------|--------------------|-----------|--------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 20 l/kW                                                      |                    | > 20 l/kW<br>< 50 l/kW |                    | > 50 l/kW |                    |
| kW                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | °dH                                                          | mol/m <sup>3</sup> | °dH                    | mol/m <sup>3</sup> | °dH       | mol/m <sup>3</sup> |
| 1) i anlæg med cirkulationsvandvarmere og til systemer med elektriske varmeelementer                                                                                                                                                                                                                 |                                                              |                    |                        |                    |           |                    |
| 2) af den specifikke anlægsvolumen (liter beregnet indhold/varmeydelse; i anlæg med flere fyr skal den mindste enkelte varmeydelse anvendes).                                                                                                                                                        |                                                              |                    |                        |                    |           |                    |
| Disse angivelser gælder kun op til 3 gange anlægsvolumen for påfyldnings- og suppleringsvand. Hvis 3 gange anlægsvolumen overskrides, skal vandet, lige som ved overskridelse af grænseværdierne, behandles iht. VDI's forskrifter (blødgøring, afsaltning, hårdhedsstabilisering eller afslamning). |                                                              |                    |                        |                    |           |                    |

| Anlægsvandets karakteristika                                                                       | Ap-parat | saltfattigt                     | saltholdigt              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------------------|--------------------------|
| Elektrisk ledsevne ved 25 °C                                                                       | µS/cm    | < 100                           | 100 – 1.500              |
| Udseende                                                                                           |          | frit for sedimenterende stoffer |                          |
| pH-værdi ved 25 °C                                                                                 |          | 8,2 – 10,0 <sup>1)</sup>        | 8,2 – 10,0 <sup>1)</sup> |
| Ilt                                                                                                | mg/l     | < 0,1                           | < 0,02                   |
| 1) Ved aluminium og aluminiumlegeringer er området for pH-værdien begrænset til mellem 6,5 og 8,5. |          |                                 |                          |

### 7.11 Aflæsning af anlægstrykket

Enheden har en bjælkegrafik til visning af trykket samt en digital trykvisning.

- ▶ Tryk to gange på  for at aflæse anlægstrykkets digitale værdi.

Når varmeanlæggets drift er i orden, skal bjælkegrafikken i displayet stå omtrent i midten (mellem de markerede grænseværdier). Det svarer til et anlægstryk på mellem 0,1 MPa og 0,2 MPa (1,0 bar og 2,0 bar).

Hvis varmeanlægget dækker flere etager, kan det være nødvendigt, at anlægstrykket er højere for at undgå, at der trænger luft ind i varmeanlægget.

### 7.12 Hindring af manglende anlægstryk

For at undgå skader på varmeanlægget som følge af for lavt anlægstryk er produktet udstyret med en vandtrykføler. Produktet sender et signal om trykmangel, når anlægstrykket kommer under 0,08 MPa (0,8 bar), og det markeres ved, at trykværdien blinker på displayet. Hvis anlægstrykket er under 0,05 MPa (0,5 bar), slukkes produktet automatisk. Displayet viser **F.22**.

- ▶ Påfyld mere anlægsvand for at genstarte produktet.

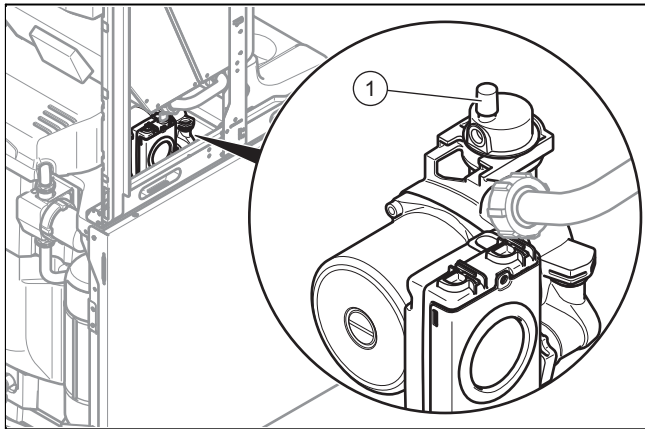
Displayet viser den blinkende trykværdi, indtil trykket er 0,11 MPa (1,1 bar) eller højere.

- ▶ Hvis der ofte opstår trykfald, skal årsagen findes og afhjælpes.

### 7.13 Påfyldning og udluftning af varmeanlægget

#### Forberedelser

- Skyl varmeanlægget grundigt, før det fyldes.



1. Løsn hættén på hurtigudlufteren (1) én til to omdrejninger, og lad den blive i denne stilling, da produktet på denne måde automatisk udluftes under driften.
2. Vælg testprogrammet **P.06**.
  - ◁ 3-vejsventilen kører hen i midterpositionen, pumperne kører ikke, og produktet går ikke over i varme-drift.
3. Følg anvisningerne for forbehandling af anlægsvand (→ side 21).
4. Forbind varmeanlæggets påfyldningshane på tilslutningstilbehøret korrekt med en varmtvandsforsyning, om muligt med en koldt vandshane..
5. Forsyn varmekredsen med vand.
6. Åbn alle radiatortermostater.
7. Kontrollér, om varmfrem- og returløbets afspærringshaner er åbne.
8. Åbn langsomt kedelpåfyldnings- og tømningshanen, så der strømmer vand ind i varmekredsen.
9. Udluft den højest beliggende radiator, og vent, indtil vandet løber ud af udluftningsventilen uden bobler.
10. Udluft alle de andre radiatorer, så varmekredsen er helt fyldt med vand.
11. Luk alle udluftningsventilerne.
12. Fyld vand på anlægget, indtil det krævede anlægstryk er nået.
13. Luk kedelpåfyldnings- og tømningshanen og koldt vandshanen.
14. Kontrollér alle tilslutninger og hele systemet for utætheder.
15. Vælg testprogrammet **P.00** for at udlufte varmeanlægget.
  - ◁ Enheden tilkobles ikke, den interne pumpe kører periodisk og muliggør en udluftning af kredsløbet.
  - ◁ Displayet viser anlægstrykket i varmeanlægget.
16. For at udluftningen kan udføres korrekt, skal du sørge for, at varmeanlæggets påfyldningstryk ligger over det minimale påfyldningstryk.

- Min. anlægstryk på varmeanlægget: 0,08 MPa



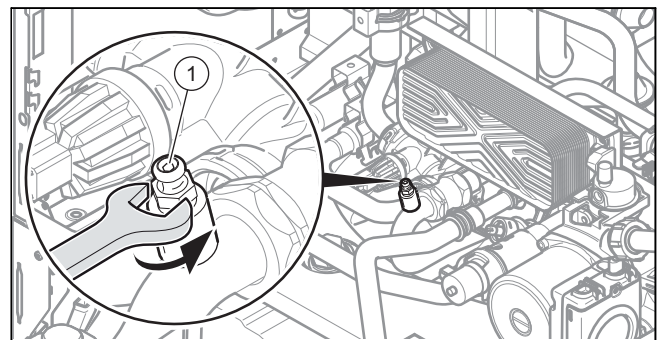
#### Bemærk

Prøveprogrammet **P.00** kører 7,5 minutter i varmtvandskredsen og 2,5 minutter i varmekredsen.

Når påfyldningen er afsluttet, bør varmeanlæggets anlægstryk være mindst 0,02 MPa (0,2 bar) over ekspansionsbeholderens modtryk (ADG) ( $P_{\text{Anlæg}} \geq P_{\text{ADG}} + 0,02 \text{ MPa}$  (0,2 bar)).

17. Hvis der stadig er for meget luft i varmeanlægget, når testprogrammet **P.00** er afsluttet, starter testprogrammet igen.
18. Kontrollér, om alle tilslutninger er tætte.

### 7.14 Påfyldning og udluftning af varmtvandssystemet



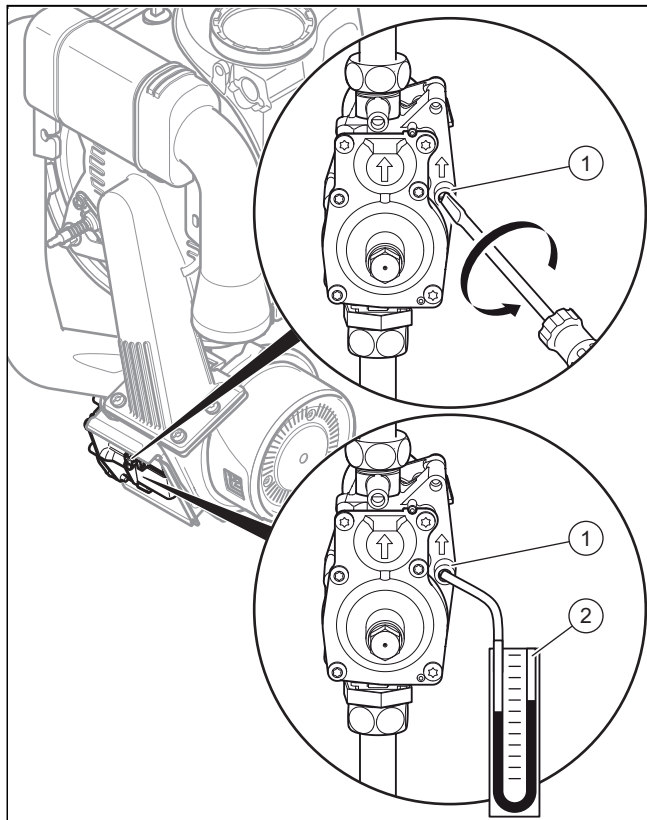
1. Åbn koldt vandsventilen på produktet.
2. Fyld varmtvandssystemet op ved at åbne alle varmtvandshaner, indtil der kommer vand ud.
3. Åbn udluftningsventilen (1) på enhedens varmtvandskreds, indtil der løber vand ud, og luk den derefter.
4. Luk varmtvandshanerne, når en passende mængde er løbet ud.
5. Start testprogrammet **P.00** for at udlufte kredsløbet.
6. Så snart prøveprogrammet **P.00** er afsluttet, skal du åbne udluftningsventilen på produktets varmtvandskreds, indtil der strømmer vand ud, og derefter lukke den.

### 7.15 Kontrol og tilpasning af gasindstilling

#### 7.15.1 Kontrol af gastilslutningstrykket (gastryk)

1. Luk gasventilen.

## 7 Idrifttagning



2. Løsn tætningskruen på gasarmaturets måletilslutning **(1)** (skruen foruden) med en skruetrækker.
3. Slut et manometer **(2)** til måleniplen **(1)**.
4. Åbn gasventilen.
5. Tag produktet i drift med testprogrammet **P.01**.
6. Mål gastilslutningstrykket i forhold til det atmosfæriske tryk.
7. Tag produktet ud af drift.
8. Luk gasventilen.
9. Fjern manometeret.
10. Skru skruen på måleniplen **(1)** fast.
11. Åbn gasventilen.
12. Kontrollér måleniplens gastæthed.

**Betingelser:** Gastilslutningstrykket er **ikke** i det tilladte område



### Forsigtig!

#### Risiko for materielle skader og driftsfejl som følge af forkert gastilslutningstryk!

Hvis gastilslutningstrykket ligger uden for det tilladte område, kan det medføre fejl i driften og beskadige produktet.

- Foretag ikke indstillinger af produktet.
- Tag ikke produktet i drift.

- Hvis fejlen ikke kan afhjælpes, skal du kontakte gasforsyningsselskabet.
- Luk gasventilen.

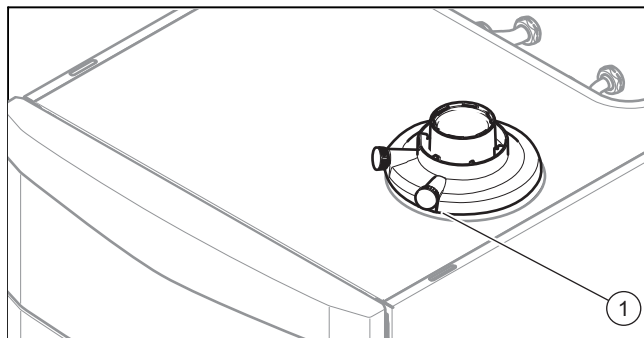
### 7.15.2 Kontrol af CO<sub>2</sub>-indholdet



#### Bemærk

Alle ødelagte plomberinger skal retableres.

1. Tag produktet i drift med testprogrammet **P.01**.
2. Vent mindst 5 minutter, til produktet er nået op på driftstemperatur.



3. Sammenlign måleværdien med den pågældende værdi i skemaet.

| Indstillingsværdier                                                                 | Enhed              | Naturgas G20 | Naturgas G25 | Propan G31 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------|--------------|------------|
| CO <sub>2</sub> efter 5 min. drift ved fuld belastning med lukket frontkabinnet     | Vol.-%             | 9,2 ± 1,0    | 9,0 ± 1,0    | 10,4 ± 0,5 |
| CO <sub>2</sub> efter 5 min. drift ved fuld belastning med afmonteret frontkabinnet | Vol.-%             | 9,0 ± 1,0    | 8,8 ± 1,0    | 10,2 ± 0,5 |
| Indstillet for Wobbeindeks W <sub>0</sub>                                           | kWh/m <sup>3</sup> | 14,1         | 11,5         | 21,4       |
| O <sub>2</sub> efter 5 min. drift ved fuld belastning med lukket frontkabinnet      | Vol.-%             | 4,53 ± 1,8   | 4,58 ± 1,8   | 5,13 ± 0,8 |

4. Hvis måleværdierne ikke ligger inden for det foreskrevne område, må produktet ikke tages i drift.
5. Kontakt i så fald Vaillant service.
6. Afmonter frontkabinettet. (→ side 10)

## 7.16 Kontrol af, at produktet fungerer korrekt og slutter tæt

1. Før produktet overdrages til ejeren, skal det kontrolleres, at produktet fungerer korrekt og slutter tæt.
2. Start produktet.
3. Kontrollér, gasledningen, røggasanlægget, varmeanlægget og varmtvandsrørene er tætte.
4. Kontrollér, at luft-/røggasaftrekket og kondensledningerne er korrekt installeret.
5. Kontrollér, at frontkabinettet er monteret korrekt.

### 7.16.1 Kontrol af varmedriften

1. Kontrollér, at der foreligger et varmekrav.
2. Åbn **Live monitor**.
  - **Menu → Livemonitor**
  - ◁ Hvis produktet kører korrekt, vises meddelelsen **S.04** på displayet.

### 7.16.2 Kontrol af varmtvandsproduktion

1. Åbn varmtvandshanen helt til anslag.
2. Start **Livemonitor**.
  - **Menu → Livemonitor**
  - ◁ Hvis varmtvandsproduktionen fungerer korrekt, fremkommer visningen **S.24** på displayet.

## 8 Tilpasning til varmeanlægget

For at indstille de vigtigste anlægsparametre igen, skal menupunktet **Kedel configuration** vælges.

**Menu → Installatør niveau → Kedel configuration**

Eller genstart installationsassistenten manuelt.

**Menu → Installatør niveau → Start Inst.ass.**

### 8.1 Aktivering af diagnosekoder

I **Diagnosemodus** har du mulighed for at foretage parametring for komplekse anlæg.

**Menu → Installatørniveau → Diagnose menu**

Ved hjælp af parametrene, som er markeret som indstillelige i oversigten over diagnosekoder, kan produktet tilpasses til anlægsconfigurationen og kundens behov.

- ▶ Tryk på  eller  for ændre diagnosekoden.
- ▶ Vælg parameter for en ændring ved at trykke på  (**Vælg**).
- ▶ Tryk på  eller  for ændre den aktuelle indstilling.
- ▶ Bekræft valget ved at trykke på **OK**.

## 8.2 Indstilling af varmedellasten

Enhedens maksimale varmedellast kan tilpasses til anlæggets varmebehov. Brug punktet **D.000** for at indstille en værdi, som svarer til enhedsydelsen i kW.

### 8.3 Indstilling af pumpeefterløbstiden og pumpedriftsmåden

Pumpeefterløbstid kan indstilles i **D.001** (fabriksindstilling 5 min.).

Under **D.018** kan pumpedriftsmåderne **Eco** eller **Komfort** indstilles.

Med funktionen **Komfort** tændes den interne pumpe, hvis varmfremløbstemperaturen ikke står på **Varme OFF** (→ betjeningsvejledningen), og hvis varmekravet er frikoblet via en ekstern styring.

**Eco** (fabriksindstilling) er en praktisk funktion, hvor restvarmen efter en varmtvandsproduktion ledes bort, når varmebehovet er meget lavt, og der er store temperaturforskelle mellem varmtvandsproduktionens og varmedriftens nominelle værdi. På den måde undgår man, at der er en underforsyning med varme til opvarmning af boligen. Med det foreliggende varmebehov tændes pumpen i 5 minutter for hver 25. minut, når efterløbstiden er udløbet.

### 8.4 Indstilling af den maksimale fremløbstemperatur

Under **D.071** kan den maksimale fremløbstemperatur indstilles for varmedriften (fabriksindstilling 75 °C).

### 8.5 Indstilling af styringen af returløbstemperaturen

Ved tilslutning af produktet til et gulvvarmesystem kan temperaturstyringen ændres fra fremløbstemperaturstyring (fabriksindstilling) til styring af returløbstemperaturen under **D.017**. Hvis styring af returløbstemperaturen er aktiveret under **D.017**, er funktionen til automatisk registrering af varmeydelsen ikke aktiv. Hvis **D.000** alligevel indstilles til **auto**, kører produktet med maks. mulig varmedellast.

### 8.6 Brænderspærretid

#### 8.6.1 Indstilling af brænderspærretiden

For at undgå, at brænderen tændes og slukkes hyppigt, og dermed undgå energitab aktiveres der en elektronisk spærring af genstart i en defineret periode, hver gang brænderen er blevet slukket. Brænderspærretiden kan tilpasses varmeanlæggets forhold. Brænderspærretiden er kun aktiveret for varmedriften. Varmtvandsdrift i løbet af en løbende brænderspærretid påvirker ikke denne periode. Under **D.002** kan den maksimale brænderspærretid indstilles (fabriksindstilling: 20 min.). De virksomme brænderspærretider afhængigt af den nominelle fremløbstemperatur og den maksimalt indstillede brænderspærretid fremgår af følgende skema:

| T <sub>Fremløb</sub><br>(nom.)<br>[°C] | Indstillet maksimal brænderspærretid [min.] |     |     |      |      |      |      |
|----------------------------------------|---------------------------------------------|-----|-----|------|------|------|------|
|                                        | 1                                           | 5   | 10  | 15   | 20   | 25   | 30   |
| 30                                     | 2,0                                         | 4,0 | 8,5 | 12,5 | 16,5 | 20,5 | 25,0 |
| 35                                     | 2,0                                         | 4,0 | 7,5 | 11,0 | 15,0 | 18,5 | 22,0 |
| 40                                     | 2,0                                         | 3,5 | 6,5 | 10,0 | 13,0 | 16,5 | 19,5 |
| 45                                     | 2,0                                         | 3,0 | 6,0 | 8,5  | 11,5 | 14,0 | 17,0 |

| T <sub>Fremløb</sub><br>(nom.)<br>[°C] | Indstillet maksimal brænderspærretid [min.] |     |     |     |     |      |      |
|----------------------------------------|---------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|------|------|
|                                        | 1                                           | 5   | 10  | 15  | 20  | 25   | 30   |
| 50                                     | 2,0                                         | 3,0 | 5,0 | 7,5 | 9,5 | 12,0 | 14,0 |
| 55                                     | 2,0                                         | 2,5 | 4,5 | 6,0 | 8,0 | 10,0 | 11,5 |
| 60                                     | 2,0                                         | 2,0 | 3,5 | 5,0 | 6,0 | 7,5  | 9,0  |
| 65                                     | 2,0                                         | 1,5 | 2,5 | 3,5 | 4,5 | 5,5  | 6,5  |
| 70                                     | 2,0                                         | 1,5 | 2,0 | 2,5 | 2,5 | 3,0  | 3,5  |
| 75                                     | 2,0                                         | 1,0 | 1,0 | 1,0 | 1,0 | 1,0  | 1,0  |

| T <sub>Fremløb</sub><br>(nom.)<br>[°C] | Indstillet maksimal brænderspærretid [min.] |      |      |      |      |      |  |
|----------------------------------------|---------------------------------------------|------|------|------|------|------|--|
|                                        | 35                                          | 40   | 45   | 50   | 55   | 60   |  |
| 30                                     | 29,0                                        | 33,0 | 37,0 | 41,0 | 45,0 | 49,5 |  |
| 35                                     | 25,5                                        | 29,5 | 33,0 | 36,5 | 40,5 | 44,0 |  |
| 40                                     | 22,5                                        | 26,0 | 29,0 | 32,0 | 35,5 | 38,5 |  |
| 45                                     | 19,5                                        | 22,5 | 25,0 | 27,5 | 30,5 | 33,0 |  |
| 50                                     | 16,5                                        | 18,5 | 21,0 | 23,5 | 25,5 | 28,0 |  |
| 55                                     | 13,5                                        | 15,0 | 17,0 | 19,0 | 20,5 | 22,5 |  |
| 60                                     | 10,5                                        | 11,5 | 13,0 | 14,5 | 15,5 | 17,0 |  |
| 65                                     | 7,0                                         | 8,0  | 9,0  | 10,0 | 11,0 | 11,5 |  |
| 70                                     | 4,0                                         | 4,5  | 5,0  | 5,5  | 6,0  | 6,5  |  |
| 75                                     | 1,0                                         | 1,0  | 1,0  | 1,0  | 1,0  | 1,0  |  |



## Bemærk

Den resterende brænderspærretid efter en regulatorfrakobling i varmedrift kan ses under **D.067**.

## 8.6.2 Nulstilling af den resterende brænderspærretid

### Mulighed 1

Menu → Nulstil spærretid

Den aktuelle brænderspærretid vises på displayet.

- Bekræft nulstillingen af brænderspærretiden ved at vælge (Vælg).

### Mulighed 2

- Tryk på RESET-knappen.

## 8.7 Indstilling af serviceintervallet

Hvis serviceintervallet indstilles, vises efter et indstilleligt antal brænderdriftstimer en meddelelse på displayet om, at produktet skal have et eftersyn, sammen med servicesymbolet . eBUS-styringernes display viser informationen **Service MAIN**.

- Indstil driftstimerne ind til næste service under **D.084**. De vejledende værdier fremgår af følgende skema.

| Varmebehov | Antal personer | Brænderdriftstimer til næste eftersyn/service (afhængigt af anlæggets type) |
|------------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 5,0 kW     | 1 – 2          | 1.050 t                                                                     |
|            | 2 – 3          | 1.150 t                                                                     |
| 10,0 kW    | 1 – 2          | 1.500 t                                                                     |
|            | 2 – 3          | 1.600 t                                                                     |

| Varmebehov | Antal personer | Brænderdriftstimer til næste eftersyn/service (afhængigt af anlæggets type) |
|------------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 15,0 kW    | 2 – 3          | 1.800 t                                                                     |
|            | 3 – 4          | 1.900 t                                                                     |
| 20,0 kW    | 3 – 4          | 2.600 t                                                                     |
|            | 4 – 5          | 2.700 t                                                                     |
| 25,0 kW    | 3 – 4          | 2.800 t                                                                     |
|            | 4 – 6          | 2.900 t                                                                     |
| > 27,0 kW  | 3 – 4          | 3.000 t                                                                     |
|            | 4 – 6          | 3.000 t                                                                     |

De angivne værdier svarer til en gennemsnitlig driftstid på et år.

Hvis der i indstillingen ikke indsættes en talværdi men symbolet "–", er funktionen **Servicevisning** ikke aktiv.



## Bemærk

Når det indstillede antal driftstimer er gået, skal serviceintervallet indstilles igen.

## 8.8 Indstilling af pumpeeffekten

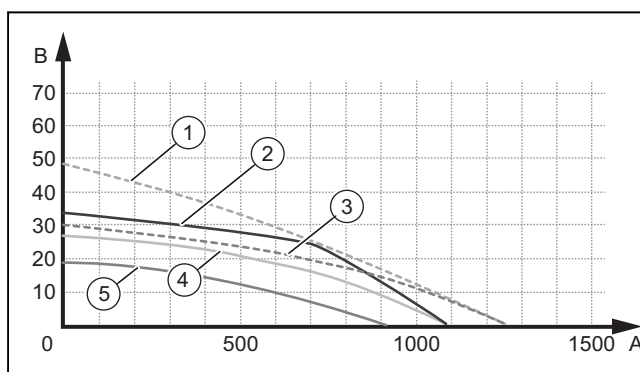
Produktet er udstyret med en omdrejningsreguleret højeffektiv pumpe, som automatisk tilpasses til varmeanlæggets hydrauliske forhold.

Hvis det er nødvendigt, kan pumpeeffekten indstilles manuelt i fem forskellige trin i forhold til den maks. mulige effekt. I så fald deaktiveres omdrejningsreguleringen.

- Ændr **D.014** til den ønskede værdi for at ændre pumpens effekt.

### 8.8.1 Restpumpehøjde, pumpe

#### 8.8.1.1 Pumpekarakteristik til 14 kW og 20 kW



- |                                       |                                             |
|---------------------------------------|---------------------------------------------|
| 1 Bypass lukket/PWM 100 % kode 8      | 4 Fabriksindstilling/PWM 66 % kode 0        |
| 2 Bypass lukket/PWM 66 % kode 0       | 5 Bypass åben/PWM 54 % kode 0               |
| 3 Fabriksindstilling/PWM 100 % kode 8 | A Gennemstrømningsmængde i kredsløbet (l/t) |
|                                       | B Disponibelt tryk (kPa)                    |

## 8.9 Overdragelse af produktet til ejeren

1. Efter afsluttet installation skal den medfølgende mærkat 835593 på brugerens sprog klæbes på produktets front.
2. Forklar ejeren, hvor sikkerhedsudstyret sidder, og hvordan det fungerer.
3. Fortæl ejeren, hvordan produktet skal håndteres. Besvar alle eventuelle spørgsmål. Gør især ejeren opmærksom på de sikkerhedsanvisninger, som skal overholdes.
4. Informer ejeren om, at det er nødvendigt, at der foretages service af produktet med de foreskrevne intervaller.
5. Overgiv alle vejledninger og papirer om produktet til ejeren til opbevaring.
6. Oplys ejeren om foranstaltningerne til tilførsel af forbrændingsluft og røggasaftræk, og gør opmærksom på, at det ikke må ændres.

## 8.10 Indstilling af varmtvandstermostatblander



### Advarsel!

#### Fare for skoldninger ved kontakt med varmtvandskomponenter!

Der er fare for skoldning på beholderen og alle varmtvandskomponenter i nærheden af beholderen. Ved solardrift kan beholdertemperaturen stige til 85 °C.

- Berør ikke varmtvandsrørene ved indstilling af termostatblander.



### Advarsel!

#### Fare for skoldning ved indstilling af en for høj temperatur!

Der er fare for skoldning på varmtvandstapstederne, hvis varmtvandstemperaturen er for høj.

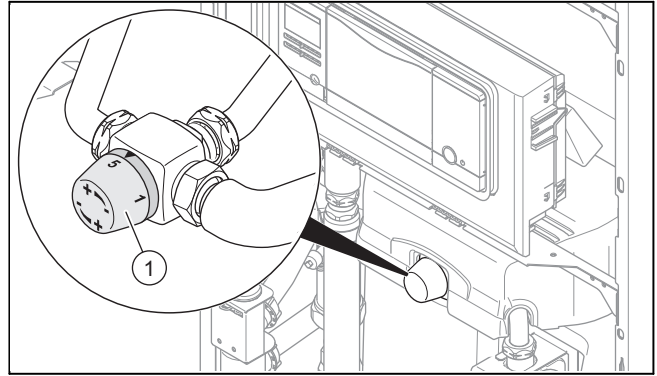
- Kontrollér temperaturen på et tappested, og indstil termostatblander til en værdi på under 60 °C.



### Bemærk

Varmtvandstermostatblander beskytter mod meget høje temperaturer i varmtvandsanlægget. Det varme vand i beholderen blandes med koldt vand i termostatblander, så det opnår den maksimalt ønskede temperatur på mellem 40 °C og 60 °C. Varmtvandstermostatblander er fra fabrikken indstillet til 60 °C.

Som følge af energitabet i varmtvandsrøret er temperaturen på tapstederne altid lavere end den temperatur, der er indstillet på termostatblander.



1. Indstil beholderens temperatur på 65 °C, og vent, indtil denne værdi er nået.



### Bemærk

Afhængigt af temperaturindstillingen i beholderen aktiveres ekstravarmemodulet, hvis solopvarmningen ikke er tilstrækkelig til at opnå den nominelle temperatur.

2. Mål varmtvandstemperaturen på et tappested, og stil termostatblander i en position, som svarer til den maksimaltemperatur, som brugeren ønsker.
  - 40 °C (1)
  - 45 °C (2)
  - 50 °C (3)
  - 55 °C (4)
  - 60 °C (5)
3. Indstil derefter den nominelle temperatur til beholderen på driftsvisningen.
  - ◀ Enhver efterfølgende temperaturforøgelse forårsager et unødvendigt energiforbrug.
4. For at optimere solarenergiforbruget om sommeren skal du sænke vandets minimumtemperatur til 45 °C.

## 9 Eftersyn og service

- Foretag alle eftersyn og serviceopgaver i den rækkefølge, der fremgår af skemaet med oversigten over eftersyn og service.

Eftersyn og service – oversigt

### 9.1 Overholdelse af eftersyns- og serviceintervaller

Det er af afgørende betydning for, at produktet har en fejlfri drift af og får en lang levetid, at der foretages korrekte, eftersyn (1 gang om året) og service (afhængigt af eftersynets resultat dog mindst hvert andet år) regelmæssigt og udelukkende anvendes originale reservedele.

Det anbefales at tegne en eftersyns- eller servicekontrakt.

### Eftersyn

Under eftersynet konstateres et produkts faktiske tilstand, og den sammenlignes med den nominelle tilstand. Det sker ved at måle, kontrollere og iagttage.

### Service

Vedligeholdelsen er nødvendig for at udbedre eventuelle afvigelser for den faktiske tilstand i forhold til den nominelle

tilstand. Det sker normalt ved at rengøre, indstille og evt. udskifte enkelte komponenter, der er udsat for slitage.

Erfaringsmæssigt er det under normale driftsforhold ikke nødvendigt at rengøre f.eks. varmeveksleren hvert år. Disse serviceintervaller og deres omfang fastlægger du som autoriseret installatør ud fra produktets tilstand, som den konstateres ved eftersynet, men der skal dog som minimum udføres service hvert 2. år.

### 9.2 Fremskaffelse af reservedele

De originale komponenter er certificeret som en del af produktet ved CE-overensstemmelsesprøvningen. Hvis der til service og reparation anvendes uoriginale reservedele, der ikke er certificeret af Vaillant, er produktets CE-overensstemmelseserklæring ikke længere gyldig. Vi anbefaler derfor, at der kun anvendes originale reservedele fra Vaillant. På bagsiden er der angivet en kontaktadresse, hvor du kan få informationer om, hvilke originale reservedele der fås fra Vaillant.

- Hvis der skal bruges reservedele til service eller reparation, må der kun anvendes originale reservedele fra Vaillant.

### 9.3 Anvendelse af funktionsmenuen

Med funktionsmenuen kan varmeanlæggets enkelte komponenter aktiveres og testes.

**Menu → Installatør niveau → Test programmer → Funktions menu**

- Vælg varmeanlæggets komponenter.
- Bekræft valget ved at trykke på **Vælg**.

| Display | Testprogram                   | Handling                                                                                      |
|---------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| T.01    | Kontrol af den interne pumpe  | Tænd og sluk den interne pumpe.                                                               |
| T.02    | Kontrol af 3-vejsventil       | Kør den interne prioriteringsomskifterventil i varme- eller varmtvandsposition.               |
| T.03    | Kontrol af blæseren           | Tænd og sluk blæseren. Blæseren kører med maks. omdrejningstal.                               |
| T.04    | Kontrol af beholderladepumpen | Tænd og sluk beholderladepumpen.                                                              |
| T.05    | Kontrol af cirkulationspumpen | Tænd og sluk cirkulationspumpen.                                                              |
| T.06    | Kontrol af den eksterne pumpe | Tænd og sluk den eksterne pumpe.                                                              |
| T.08    | Kontrol af brænderen          | Produktet starter og går over på minimal belastning. Fremløbstemperaturen vises på displayet. |

### Afslutning af funktionsmenuen

- Funktionsmenuen afsluttes ved at vælge (**Fortryd**).

### 9.4 Udførelse af selvtest

**Menu → Installatør niveau → Test programmer → Selvtest**

Med selvtesten af elektronikken kan printpladen kontrolleres på forhånd.

### 9.5 Afmontering af et kompakte termomodul



#### Bemærk

Modulet kompakt termomodul består af fem hovedkomponenter:

- omdrejningstalreguleret blæser
- gasarmatur inkl. holdeplade
- Venturi-enhed inkl. massestrømføler og forbindelsesrør,
- brænderlåge,
- forblandingsbrænder.



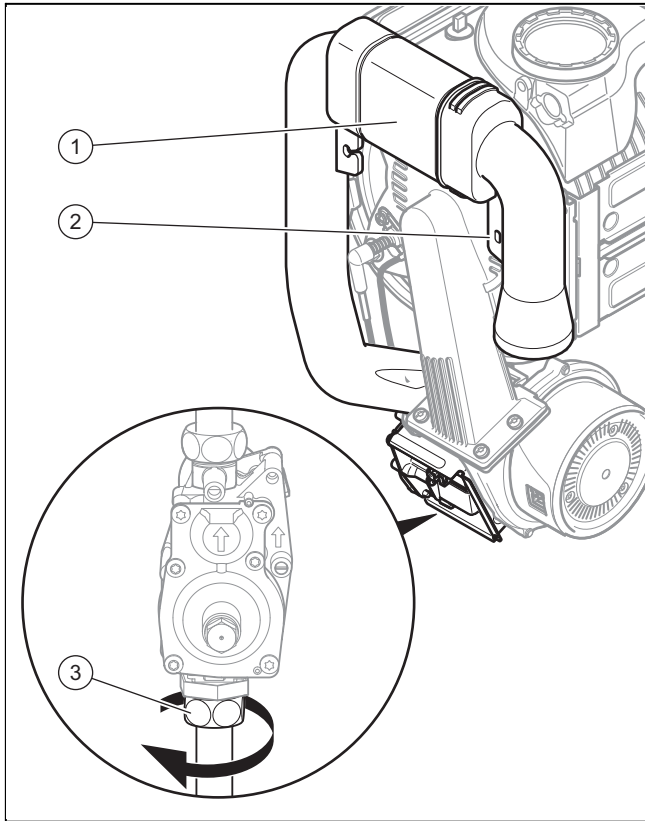
#### Fare!

**Livsfare og risiko for materielle skader som følge af varm røggas!**

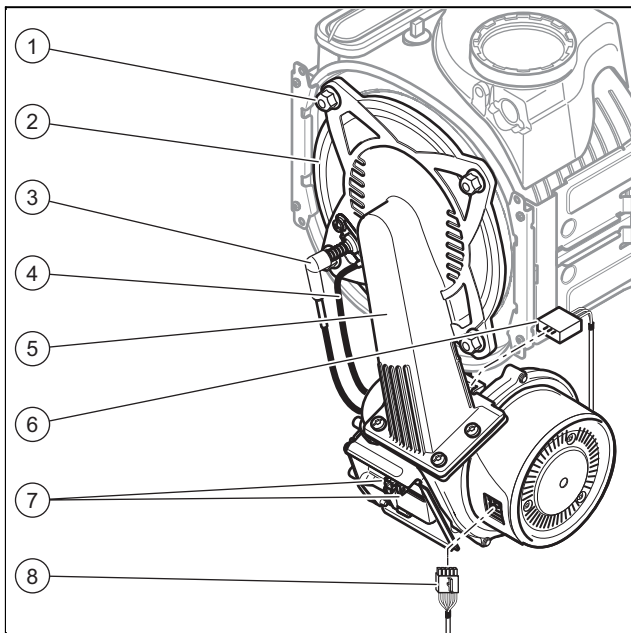
Pakningen, isoleringsmåtten og de selvsikrende møtrikker på brænderflangen må ikke blive beskadiget. Hvis det sker, kan der strømme varm røggas ud, som kan medføre personskader og materielle skader.

- Udskift pakningen, hver gang brænderflangen har været åbnet.
- Udskift de selvsikrende møtrikker på brænderflangen, hver gang den har været åbnet.
- Hvis isoleringsmåtten på brænderflangen eller på varmevekslerens bagside udviser tegn på skader, skal isoleringsmåtten udskiftes.

1. Sluk produktet på ON/OFF-knappen.
2. Luk gasventilen.
3. Afmonter frontkabinettet. (→ side 10)
4. Klap elektronikboksen fremad.
5. Afmonter undertrykkammerets forvæg. (→ side 11)



6. Løsn fastgørelsesskruen (2), og træk luftindsugningsrøret (1) af indsugningsstuds.
7. Løsn omløbermøtrikken (3) på gasarmaturet.

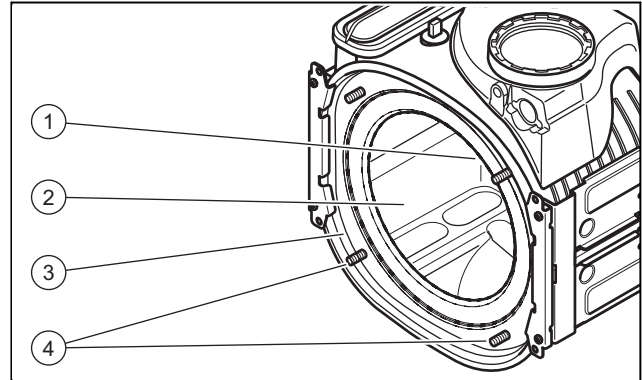


8. Træk stikket til tændkablet (3) og til jordkablet (4) af tændingselektroden.
9. Træk stikket (8) af blæsermotoren ved at trykke låsetappen ind.
10. Træk stikket (7) af gasarmaturet.
11. Træk stikket (6) af venturidysen ved at trykke låsetappen ind.
12. Frigør kabelbundet fra clipsen på gasarmaturets beslag.
13. Løsn de fire møtrikker (1).

14. Træk montagegruppen til termokompaktmodulet (2) af varmeveksleren.
15. Kontrollér brænderen og varmeveksleren for skader og urenheder.
16. Rengør eller udskift om nødvendigt komponenterne som beskrevet i de følgende afsnit.
17. Monter en ny brænderlågepakning.
18. Kontrollér isoleringsmåtten på brænderlågen. Hvis der konstateres tegn på skader, skal isoleringsmåtten udskiftes.

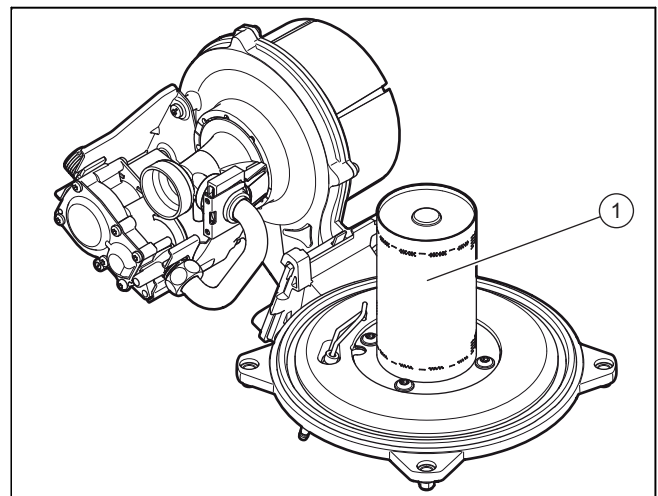
## 9.6 Rengøring af varmeveksleren

1. Beskyt kontrolboksen, der er vippet ned, mod stænk.



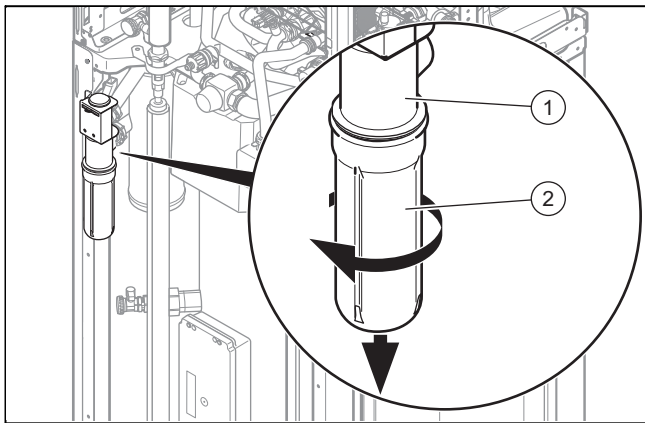
2. De fire møtrikker på gevindtappene (4) må under ingen omstændigheder løsnes eller spændes.
3. Rengør varmevekslerens (3) varmespiral (2) med vand eller om nødvendigt med eddike (maks. 5 % syreindhold). Lad eddiken virke på varmeveksleren i 20 minutter.
4. Fjern de løsne urenheder med en kraftig vandstråle eller en kunststøfbørste. Ret ikke vandstrålen direkte mod isoleringsmåtten (1) på bagsiden af varmeveksleren.
  - ◀ Vandet løber ud af varmeveksleren gennem kondensvandlåsen.

## 9.7 Kontrol af brænderen



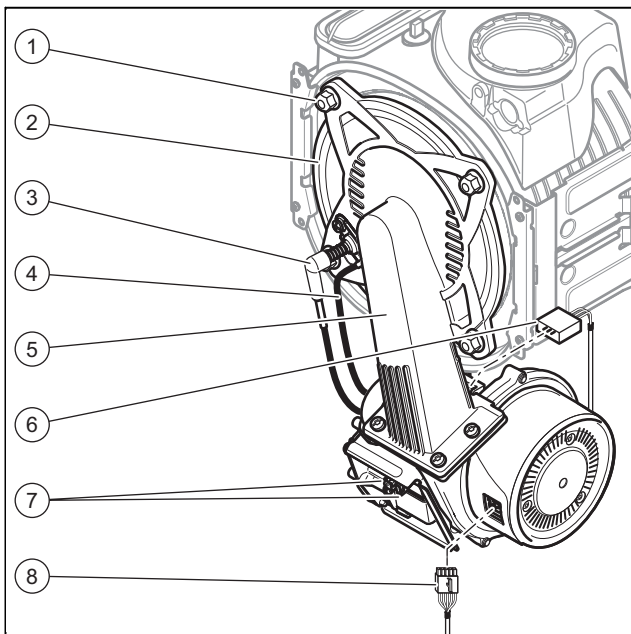
- Kontrollér brænderens (1) overflade for eventuelle skader. Udskift brænderen, hvis der konstateres skader.

### 9.8 Rengøring af kondensvandlås



1. Afmonter underdelen (2) af vandlåsen (1) ved at dreje bajonetlåsen mod uret.
2. Skyl kondensvandlåsens underdel ren med vand.
3. Fyld underdelen med vand op til 10 mm under dens øverste kant.
4. Skru underdelen på vandlåsen til kondensvand igen.

### 9.9 Montering af termokompaktmodul



1. Anbring termokompaktmodulet (5) på varmeveksleren.
2. Spænd de fire nye møtrikker (1) over kryds, indtil brænderlågen (2) ligger jævnt an mod anlægsfladerne.  
– Tilspændingsmoment: 6 Nm
3. Tilslut stikkene (3), (4), (6), (7) og (8).
4. Tilslut gasrøret med en ny pakning. Fastgør gasrøret, så det ikke kan dreje sig.
5. Åbn gasventilen.
6. Skaf vished for, at der ikke er nogen utætheder.
7. Kontrollér, om luftindsugningsrørets pakring er sat korrekt i.
8. Slut luftindsugningsrøret til indsugningsstudsene igen.
9. Fastgør luftindsugningsrøret med monteringsskrue.
10. Kontrollér gastilslutningsstrykket (gastryk). (→ side 23)

### 9.10 Skyl solkredsen

#### 9.10.1 Kontrol af tæthed

1. Slut fyldepumpens indsugningsrør til påfyldningshanen (9) til solarkredsen.
2. Slut fyldepumpens udløbsrør til påfyldningshanen (5) til solarkredsen.
3. Luk hanen (14).
4. Tænd påfyldningspumpen.  
◁ Den solarvæske, der føres ind via hanen (5), fylder panelerne og derefter rørspriralen, indtil det løbet ud ved hanen (9).
5. Luk hanen (9).
6. Forøg trykket i kredsløbet.  
– 4,5 bar
7. Foretag en visuel kontrol af rørledninger og tilslutninger.
8. Afhjælp eventuelle utætheder, og gentag derefter kontrollen.

#### Efterfølgende arbejde

- Skyl først solarkredsen efter vellykket kontrol.

#### 9.10.2 Skylning af solarkreds

1. Slut fyldepumpens indsugningsrør til påfyldningshanen (9) til solarkredsen.
2. Slut fyldepumpens udløbsrør til påfyldningshanen (5) til solarkredsen.
3. Luk hanen (14).
4. Tænd påfyldningspumpen.  
◁ Den solarvæske, der føres ind via hanen (5), fylder panelerne og derefter rørspriralen, indtil det løbet ud ved hanen (9).
5. Lad solarvæsken løbe gennem solarkredsen i 10 minutter for at skylle og filtrere den.

#### 9.10.3 Påfyldning af solvarmekredsen

##### Forberedelser

- Kontrollér først anlægget for tæthed, og skyl det derefter.

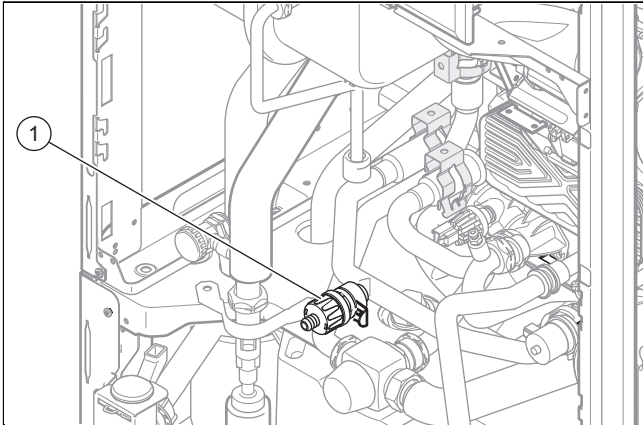
1. Slut fyldepumpens indsugningsrør til påfyldningshanen (9) til solarkredsen.
2. Slut fyldepumpens udløbsrør til påfyldningshanen (5) til solarkredsen.
3. Åbn hanerne (9) og (5) helt for at sikre en maksimal volumenstrøm.
4. Luk hanen (14).
5. Tænd påfyldningspumpen.  
– Solarkredsens påfyldningstryk: 2 ... 3 bar
6. Fyld tilstrækkelig solarvæske i beholderen til påfyldningspumpe for at undgå, at pumpen løber tør.
7. Kontrollér, om solarvæsken løber tilbage fra udløbsrøret til beholderen til påfyldningspumpen.
8. Lad påfyldningspumpen køre i mindst 15 minutter. Dermed sikrer du, at solarkredsen udluftes tilstrækkeligt.

- Udluftningen er afsluttet, når væsken i beholderen til påfyldningspumpen er klar, og der ikke længere stiger bobler op til overfladen.

9. Åbn hanen (14) halvt.
  10. Lad påfyldningspumpen køre i mindst 5 minutter.
  11. Luk hanerne (5) og (9), og åbn derefter hanen (14).
- ◁ Anlægget er nu fyldt og udluftet.

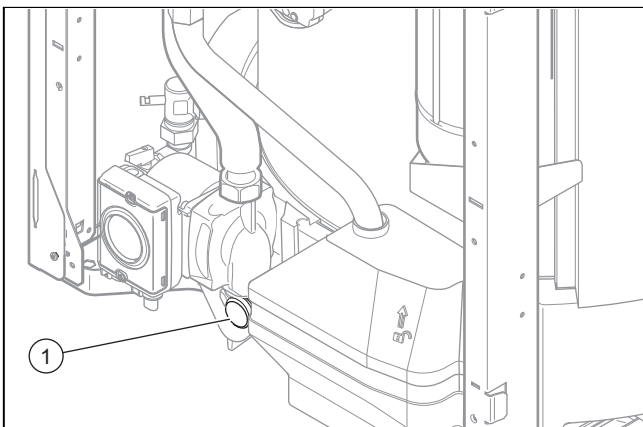
## 9.11 Tømning

### 9.11.1 Tømning af produktet på varmesiden



1. Luk servicehanerne i frem- og returløbet.
2. Afmonter frontkabinettet. (→ side 10)
3. Stil elektronikboksen i den øverste stilling (→ side 10).
4. Slut en slange til tømningshanen (1), og før den frie ende af slangen hen til et egnet afløbssted.
5. Åbn tømningshanen for at tømme produktets varmekreds fuldstændigt.
6. Åbn udluftningsventilen (2).

### 9.11.2 Tømning af produktet på varmtvandssiden

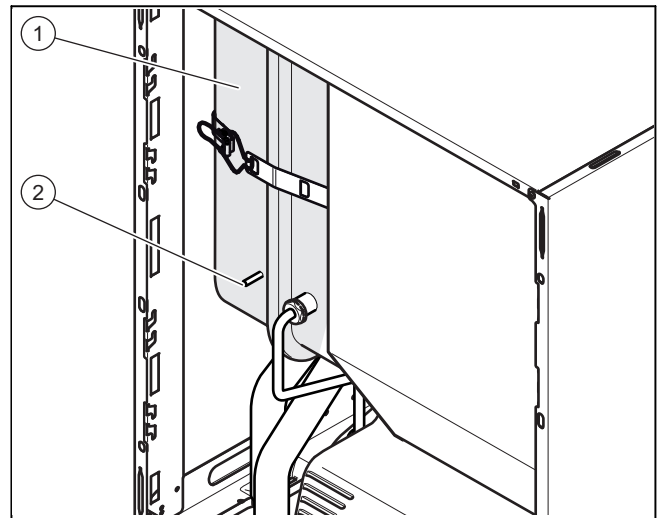


1. Luk vandhanerne.
2. Afmonter frontkabinettet. (→ side 10)
3. Slut en slange til tilslutningen på tømningshanen (2), og før den frie ende af slangen hen til et egnet afløbssted.
4. Åbn tømningshanen (1) for at tømme produktets varmtvandskreds fuldstændigt.
5. Åbn udluftningsventilen i varmtvandskredsløbet.

### 9.11.3 Tømning af anlæg

1. Slut en slange til anlæggets tømmehane.
2. Før den frie ende af slangen hen til et egnet afløbssted.
3. Kontrollér, at alle anlæggets servicehaner er åbne.
4. Åbn tømmehanen.
5. Åbn udluftningsventilerne på radiatorerne. Begynd med den højest placerede radiator, og gå videre ovenfra og nedefter.
6. Luk igen udluftningsventilerne på alle radiatorer og tømningshanen, når al varmekredsvandet er løbet ud af anlægget.

### 9.12 Kontrol af fortryk i ekspansionsbeholderen



1. Luk servicehanerne, og tøm produktet.
2. Mål starttrykket i ekspansionsbeholderen (1) ved dens ventil (2).
3. Hvis starttrykket ligger under 0,75 bar (afhængigt af varmeanlæggets statiske trykhøjde), skal du benytte kvælstof til at fylde ekspansionsbeholderen. Hvis det ikke er til rådighed, kan du benytte luft. Kontrollér, at tømmeventilen står åben under påfyldningen.
4. Når der strømmer vand ud af ventilen på ekspansionsbeholderen, skal varmeanlæggets ekspansionsbeholder udskiftes. (→ side 37)
5. Fyld og udluft varmeanlægget. (→ side 23)

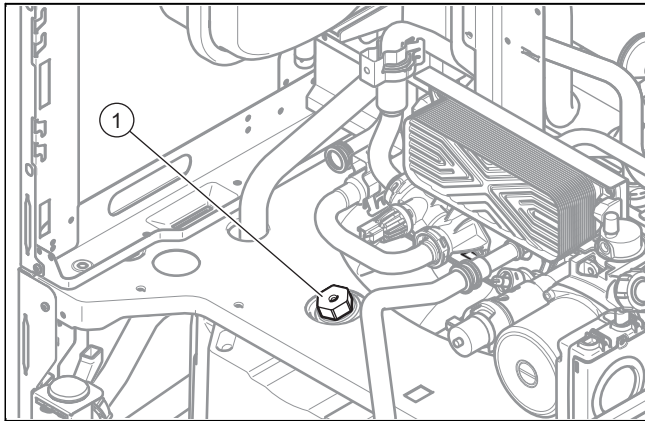
### 9.13 Kontrol af magnesiumbeskyttelsesanode



#### Bemærk

Varmtvandsbeholderen er udstyret med en magnesiumbeskyttelsesanode. Dennes tilstand skal kontrolleres første gang efter to år og derefter årligt.

For at slippe for vedligeholdelsen af magnesiumbeskyttelsesanoden kan der anskaffes en vedligeholdelsesfri elektrisk beskyttelsesanode.



1. Tøm produktets varmtvandskreds. (→ side 31)
  - Stop tømningen, så snart anodetilslutningen rager op af vandet.
2. Skru magnesiumbeskyttelsesanoden **(1)** ud af beholderen, og kontrollér, hvor stærkt den er korroderet.
3. Når der er forsvundet mere end 60 % af anoden, skal den udskiftes.
4. Rengør varmtvandsbeholderen. (→ side 32)
5. Skru anoden fast på beholderen efter kontrollen.
6. Fyld beholderen, og kontrollér derefter, om anodens skrueforbindelse er tæt.
7. Udluft kredsløbet (→ side 19).

### 9.14 Rengøring af varmtvandsbeholder

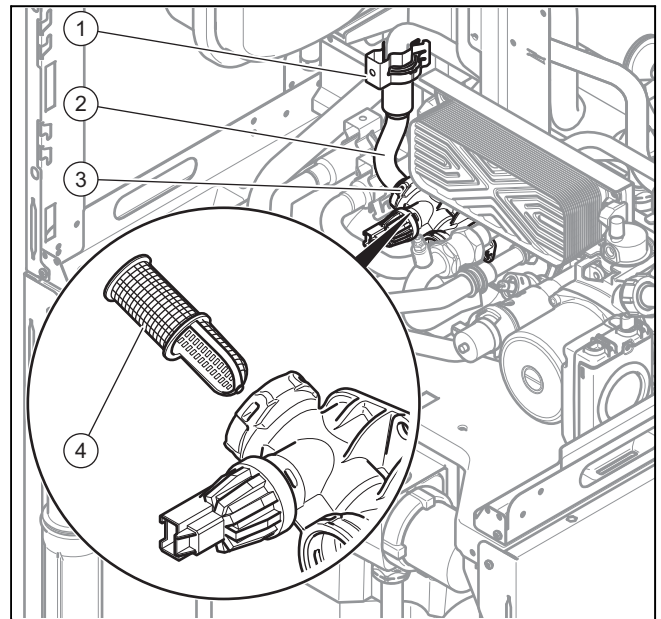


#### Bemærk

Da varmtvandsbeholderen rengøres på varmtvandssiden, skal du være opmærksom på, at de anvendte rengøringsmidler opfylder hygiejnekravene.

1. Tøm varmtvandsbeholderen.
2. Fjern beskyttelsesanoden fra beholderen.
3. Rengør beholderen indvendigt med en vandstråle gennem anodeåbningen på beholderen.
4. Skyl tilstrækkeligt efter, og lad vandet, der er brugt til rengøringen, løbe ud gennem beholdertømmningshanen.
5. Luk tømningshanen.
6. Placer beskyttelsesanoden i beholderen igen.
7. Fyld beholderen med vand, og kontrollér, om den er tæt.

### 9.15 Rengøring af varrefilter

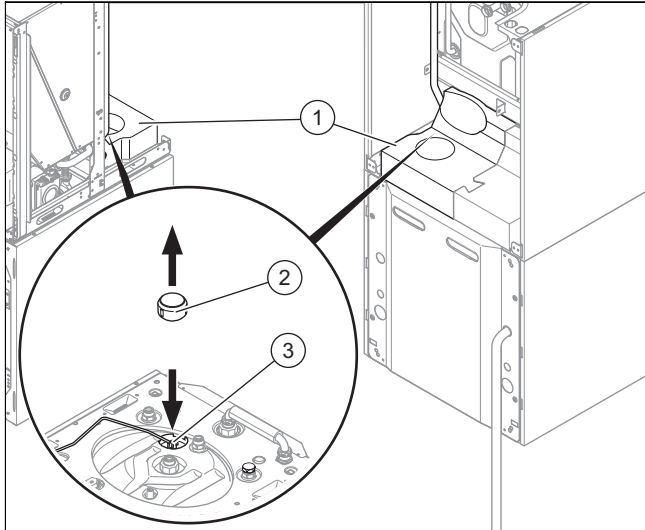


1. Tøm produktets varmekreds. (→ side 31)
2. Fjern fastgørelsesklemmerne **(1)** og **(3)**.
3. Tag rørstudsene **(2)** af.
4. Tag varrefilteret **(4)** af, og rengør det.
5. Sæt filteret i igen.
6. Udskift pakningerne.
7. Placer rørstudsene og de to fastgørelsesklemmer igen.
8. Fyld og udluft produktet og om nødvendigt også varmeanlægget.

### 9.16 Eftersyn og service

- Alle inspektions- og vedligeholdelsesarbejder skal udføres i overensstemmelse med oversigtstabellen med inspektions- og vedligeholdelsesarbejderne.

### 9.17 Monteringsposition for sikkerhedstemperaturbegrænser



#### Bemærk

Hvis der opstår overophedning, slukker produktet. Hvis driftstemperaturen er faldet en gang, skal sikkerhedstemperaturbegrænseren nulstilles, så enheden atter kan tages i drift.

## 10 Afhjælpning af fejl

I tillægget findes der en oversigt over fejlkoderne.

Fejlkoder – oversigt (→ side 44)

### 10.1 Henvendelse til en servicepartner

Når du henvender dig til din servicepartner, bør du så vidt muligt oplyse:

- den viste fejlkode (**F.xx**),
- enhedens viste status (**S.xx**) under Livemonitor .

### 10.2 Visning af servicemeddelelser

Hvis servicesymbolet  vises på displayet, så er der en servicemeddelelse.

Servicesymbolet vises f.eks., hvis der er indstillet et serviceinterval, og det er udløbet. Produktet er ikke i fejltilstand.

- ▶ For at få yderligere oplysninger om servicemeddelelsen skal **Livemonitor** åbnes.

**Betingelser:** S.40 vises

Produktet er i komfortsikringsdrift. Produktet kører videre med begrænset komfort, efter at det har registreret en fejl.

- ▶ For at konstatere om en komponent er defekt, skal fejlhistorikken udlæses.



#### Bemærk

Hvis der ikke foreligger en fejlmeddelelse, går produktet automatisk tilbage i normal drift efter et bestemt tidsrum.

### 10.3 Aflæsning af fejlkoder

Hvis der opstår en fejl i produktet, vises fejlkoden **F.xx** på displayet.

Fejlkoder har førsteprioritet frem for alle andre visninger.

Hvis der opstår flere fejl samtidig, vises de tilhørende fejlkoder skiftevis i 2 sekunder hver på displayet.

- ▶ Afhjælp fejlen.
- ▶ For at genstarte produktet skal der trykkes på RESET-knappen (→ betjeningsvejledningen).
- ▶ Hvis fejlen ikke kan afhjælpes og også opstår igen efter flere forsøg på at afhjælp den, skal du kontakte Vaillant service.

### 10.4 Forespørgsel til fejlhistorik

Menu → Installatør niveau → Fejl historik

Enheden har en fejlhistorik. Her kan du forespørge til de seneste ti fejl, som de er opstået i kronologisk orden.

I displayet vises følgende:

- antal opståede fejl
  - aktuel fejl med fejlkode **F.xx**
  - klartekst, der forklarer fejlen
  - ▶ For at få vist de sidste ti opståede fejl skal du benytte tasten  eller .
- Fejlkoder – oversigt (→ side 44)

### 10.5 Nulstilling af fejlhistorikken

- ▶ For at slette hele fejlhistorikken skal der trykkes to gange på  (**Slet, OK**).

### 10.6 Gennemfør diagnose

- ▶ Ved hjælp af Funktions menu kan produktets enkelte komponenter aktiveres og testes ved fejldiagnose.

### 10.7 Anvendelse af testprogrammer

Test programmer kan også anvendes til fejlafhjælpning.

### 10.8 Nulstilling af parametre til fabriksindstillingen

- ▶ For at nulstille alle parametre samtidig til fabriksindstillingen skal **D.096** indstilles til **1**.

### 10.9 Forberedelse af reparation

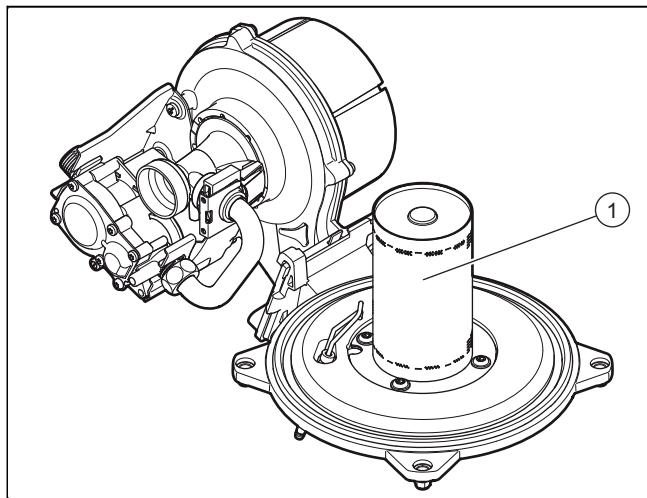
1. Tag produktet ud af drift.
2. Afbryd strømmen til produktet.
3. Afmonter frontkabinettet.
4. Luk gasventilen.
5. Luk servicehanerne i frem- og returløbet.
6. Luk servicehanen i koldtvandsledningen.
7. Tøm produktet, hvis produktets vandførende komponenter skal udskiftes.
8. Kontrollér, at der ikke drypper vand ned på strømførende komponenter (f.eks. elektronikboksen).
9. Anvend kun nye pakninger.

## 10 Afhjælpning af fejl

### 10.10 Udskiftning af defekte komponenter

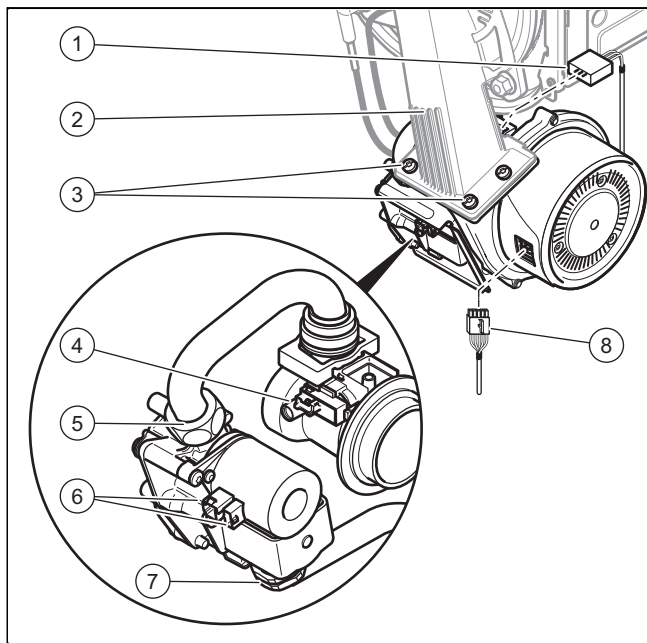
#### 10.10.1 Udskiftning af brænderen

1. Afmonter det kompakte termomodul. (→ side 28)

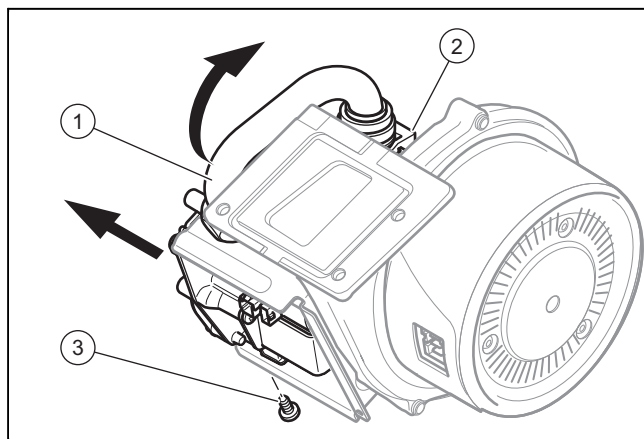


2. Løsn de fire skruer på brænderen (1).
3. Fjern brænderen.
4. Monter den nye brænder med en ny pakning.
5. Sørg for, at udsparingerne til pakning og brænder vender rigtigt på inspektionshullet i brænderlågen.
6. Monter termokompaktmodulet. (→ side 30)

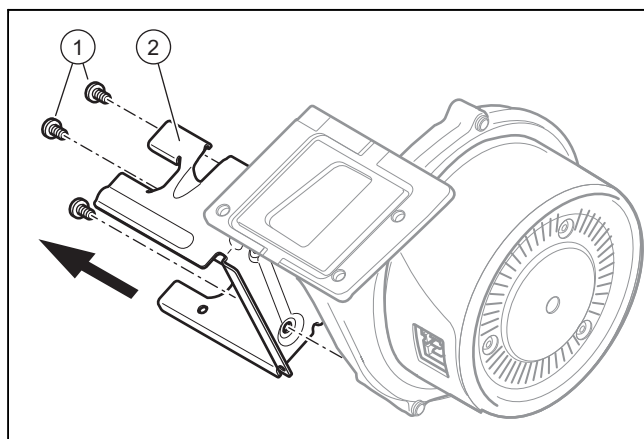
#### 10.10.2 Udskiftning af blæseren



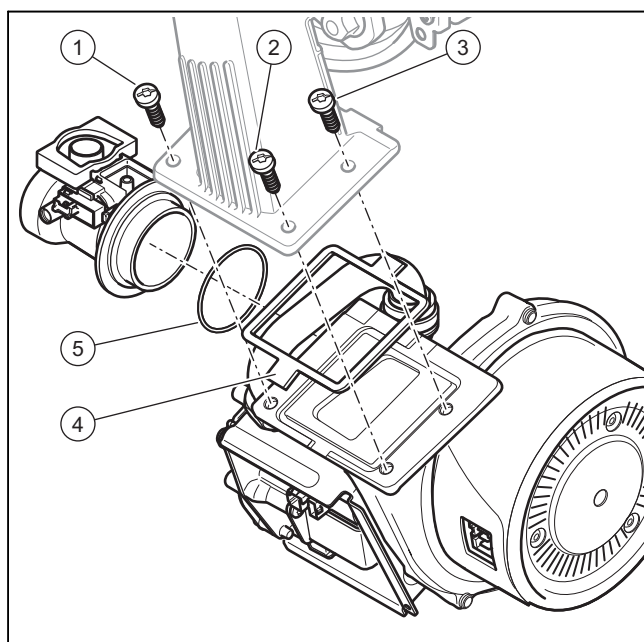
1. Afmonter luftindsugningsrør.
2. Træk de tre stik (1) og (6) af gasarmaturet.
3. Træk stikket af venturidysens sensor (4) ved at trykke låsetappen ind.
4. Træk stikket/stikkene (afhængigt af enhedstypen) (8) af blæsermotoren ved at trykke låsetappen ind.
5. Løsn de to omløbermøtrikker (5) og (7) på gasarmaturet. Hold fast i gasarmaturet, mens omløbermøtrikkerne løsnes.
6. Løsn de tre skruer (3) mellem blandingsrør (2) og blæserflangen.



7. Tag modulet bestående af blæser, venturidyse og gasarmatur af produktet.
8. Løsn gasarmaturets fastgørelsesskrue (3) fra holderen.
9. Tag gasarmaturet af dets holder.
10. Fjern venturidysen (2) med gasrøret (1) fra blæseren ved at dreje venturidysens bajonetlås mod uret til anslag og derefter trække venturidysen ud af blæseren.



11. Afmonter gasarmaturets holder (2) fra blæseren. Det gøres ved at løsne de fire skruer (1).
12. Udskift den defekte blæser.



13. Monter komponenterne igen i omvendt rækkefølge. På stederne (4) og (5) skal der ubetinget anvendes nye

pakninger. Hold dig til tilspændingsrækkefølgen for de tre skruer, der forbinder blæseren med blandingsrøret, ved at følge nummereringen **(1)**, **(2)** og **(3)**.

14. Skru gasrøret på gasarmaturet. Anvend nye pakninger.
15. Hold fast i gasarmaturet, mens omløbermøtrikkerne spændes.
16. Kontrollér gasarten efter monteringen af den nye blæser.

### 10.10.3 Udskiftning af gasarmaturet



#### Forsigtig!

**Risiko for materiel skade som følge af forkert indstilling!**

Ændringer på gasarmaturets gastrykregulator kan medføre, at gasarmaturet ødelægges.

- Ændr under ingen omstændigheder fabriksindstillingen af gasarmaturets gastrykregulator.



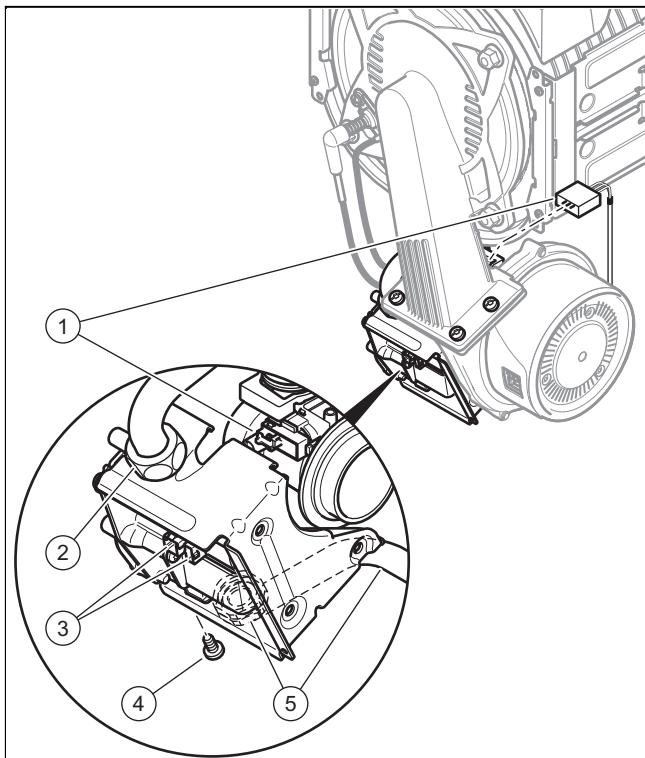
#### Bemærk

I nogle produkter er der monteret gasarmaturer uden gastrykregulator.



#### Bemærk

Alle ødelagte plomberinger skal retableres.



1. Afmonter luftindsugningsrøret.
2. Træk stikket **(3)** af gasarmaturet.
3. Træk stikket af Venturi-enheden **(1)** før ved først at trykke tappen på stikket ind.
4. Løsn de to omløbermøtrikker **(5)** og **(2)** på gasarmaturet. Hold fast i gasarmaturet, mens omløbermøtrikkerne løsnes.

5. Løsn gasarmaturets fastgørelsesskrue **(4)** fra holderen.

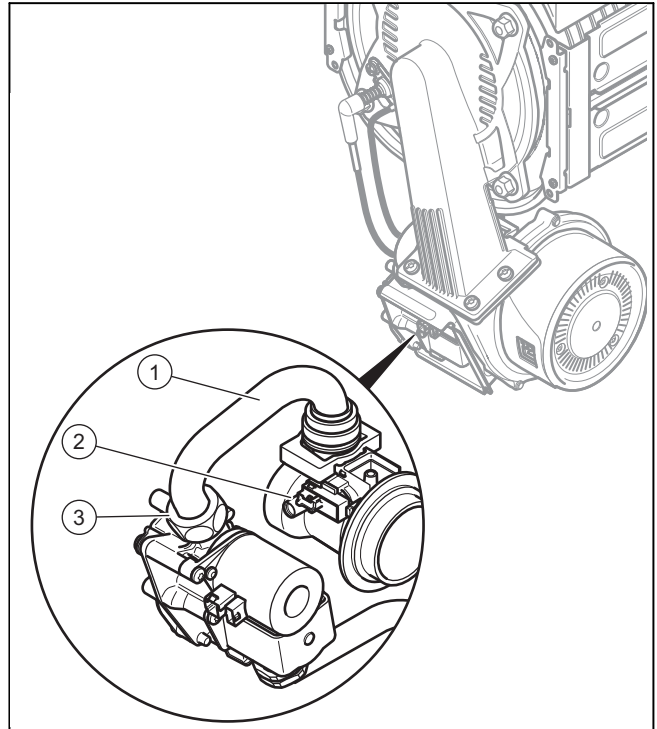


#### Bemærk

For lettere at kunne nå fastgørelsesskruen kan du også afmontere blæseren.

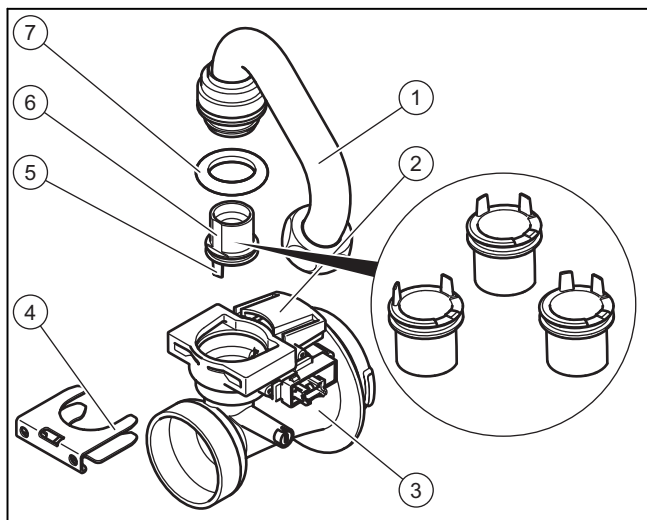
6. Tag gasarmaturet ud af beslaget.
7. Monter det nye gasarmatur igen i omvendt rækkefølge. Anvend nye pakninger.
8. Hold fast i gasarmaturet, mens omløbermøtrikkerne spændes.

### 10.10.4 Udskiftning af Venturi-enheden



1. Afmonter luftindsugningsrøret.
2. Træk stikket af venturidysens sensor **(2)** ved at trykke låsetappen ind.
3. Løsn gastilslutningsrørets **(1)** omløbermøtrik **(3)** på gasarmaturet.
4. Fjern venturidysen med gasrøret fra blæseren ved at dreje venturidysens bajonetlås mod uret til anslag og derefter trække venturidysen ud af blæseren.

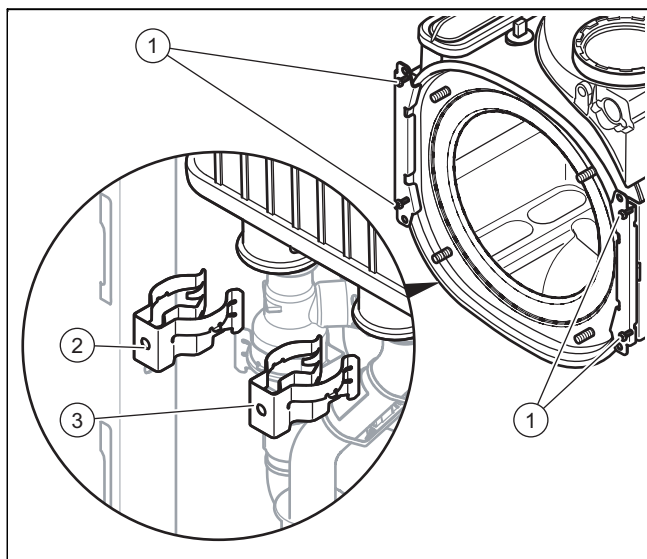
## 10 Afhjælpning af fejl



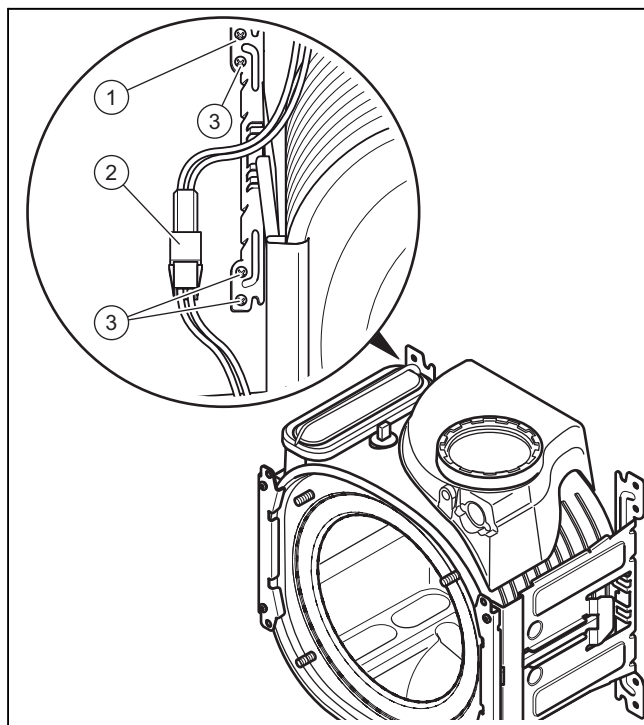
5. Afmonter forbindelsesrøret (1) fra Venturi-enheden (3) ved at trække klemmerne (4) af og trække forbindelsesrøret lodret ud. Bortskaf pakningen (7).
6. Fjern dysen (6), og bortskaf den.
7. Kontrollér, om Venturi-enheden er fri for partikler på gasindgangssiden.
8. Monter komponenterne igen i omvendt rækkefølge. Anvend nye pakninger.

### 10.10.5 Udskiftning af varmeveksleren

1. Tøm produktet
2. Afmonter det kompakte termomodul. (→ side 28)
3. Træk kondens afløbsslangen af varmeveksleren.



4. Fjern klemmerne (2) og (3) omkring fremløbs- og returløbstilslutningen.
5. Løsn fremløbstilslutningen.
6. Løsn returløbstilslutningen.
7. Fjern de to skruer (1) fra de to beslag.



8. Træk stikket (2) ud af termosikringen.
9. Fjern de nederste tre skruer (3) fra den bageste del af beslaget.
10. Drej beslaget til side omkring den øverste skrue (1).
11. Træk varmeveksleren nedad og til højre, og tag den ud af produktet.
12. Monter den nye varmeveksler i modsat rækkefølge.
13. Ved montering af en ny varmeveksler er det vigtigt, at der anvendes et kabel med kodningsmodstand og det rigtige stik.



#### Forsigtig!

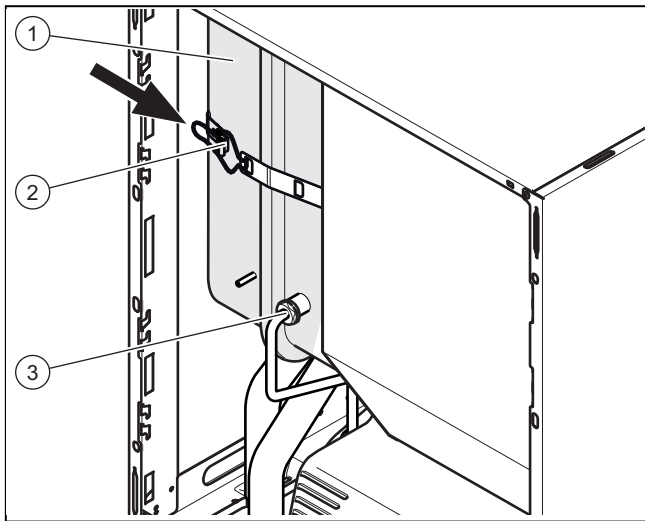
#### Fare for forgiftning som følge af røggasudslip!

Fedt på mineraloliebasis kan beskadige pakningerne.

- Anvend kun vand eller almindelig smøresæbe i stedet for fedt til at lette monteringen.

14. Udskift pakningerne.
15. Stik fremløbs- og returløbstilslutningen ned til i anslag i varmeveksleren.
16. Kontrollér, at klemmerne på fremløbs- og returløbstilslutningen sidder korrekt.
17. Monter termokompaktmodulet. (→ side 30)
18. Fyld og udluft produktet og om nødvendigt også varmeanlægget.

### 10.10.6 Udskiftning af ekspansionsbeholder



1. Tøm produktet
2. Løsn tilslutningen (3).
3. Åbn remmens greb (2).
4. Træk ekspansionsbeholderen (1) fremad og ud.
5. Sæt den nye ekspansionsbeholder ind i produktet.
6. Skru den nye ekspansionsbeholder sammen med vandtilslutningen. Anvend en ny pakning.
7. Fastgør holdepladen med de to skruer (1).
8. Om nødvendigt tilpasses trykket til varmeanlæggets statiske højde.
9. Fyld og udluft produktet og om nødvendigt også varmeanlægget.

### 10.10.7 Udskiftning af printplade og/eller display



#### Forsigtig!

#### Risiko for materiel skade som følge af forkert reparation!

Anvendelse af forkerte displays (reservedele) kan medføre skader på elektronikken.

- ▶ Kontrollér før udskiftningen, om du har det korrekte display som reservedel.
- ▶ Anvend under ingen omstændigheder en anden type display som reservedel ved udskiftning.



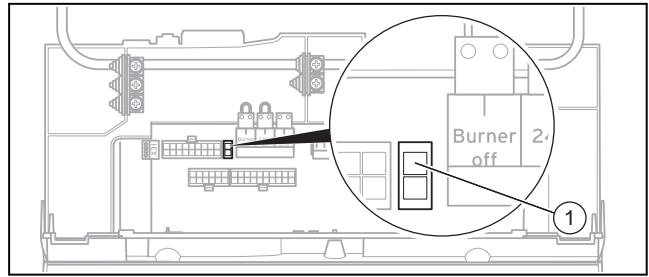
#### Bemærk

Hvis der kun udskiftes én komponent, overtages de indstillede parametre automatisk. Den nye komponent overtager de tidligere indstillede parametre fra den komponent, der ikke er blevet udskiftet, når den tændes.

1. Afbryd strømmen til enheden, og sørg for at sikre, at der ikke kan tændes for strømmen igen.

**Betingelser:** Udskiftning af display eller printplade

- ▶ Udskift printpladen eller displayet som beskrevet i de medfølgende monterings- og installationsvejledninger.



- ▶ Hvis printplade skal udskiftes, skal kodningsmodstand (1) (stik X24) trækkes af den gamle printplade og sættes på den nye printplade.

**Betingelser:** Samtidig udskiftning af printplade og display

- ▶ Træk kodningsmodstand (1) (stik X24) af den gamle printplade, og sæt på den nye printplade.
- ▶ Hvis begge komponenter skal udskiftes samtidig, skifter produktet direkte til menuen til indstilling af sprog, når det tændes. Engelsk er valgt fra fabrikken.
- ▶ Vælg det ønskede sprog.
- ▶ Bekræft indstillingen ved at trykke på (OK).
- ▶ Indstil apparatnummeret **D.093**.
- ▶ Bekræft indstillingen.
  - ◁ Elektronikken er nu indstillet til produkttypen, og parametrene for alle diagnosekoderne svarer til fabriksindstillingerne.
  - ◁ Display genstarter automatisk med installationsassistenten.
- ▶ Foretag de anlægsspecifikke indstillinger.

### 10.11 Afslutning af reparation

- ▶ Kontrollér, at produktet fungerer korrekt og slutter tæt. (→ side 25)

## 11 Standsnings

### 11.1 Standsnings af produktet

- ▶ Sluk produktet.
- ▶ Afbryd strømmen til produktet.
- ▶ Luk gasventilen.
- ▶ Luk koldtvandsventilen.
- ▶ Tøm produktet.

## 12 Genbrug og bortskaffelse

### 12.1 Genbrug og bortskaffelse af emballage og produkt

- ▶ Bortskaf kartonemballagen ved indlevering til en genbrugsordning.
- ▶ Bortskaf emballagedele i form af plastfolie og fyldmateriale af plast ved indlevering til en genbrugsordning.

Produktet, samt alt tilbehør, sliddele og defekte komponenter, må ikke bortskaffes med dagrenovationen.

- ▶ Sørg for, at det kasserede produkt og om nødvendigt tilbehørsdele, sliddele og defekte komponenter bortskaffes korrekt.
- ▶ Følg de gældende forskrifter.

## 13 Service

### 13 Service

#### 13.1 Kundeservice

Vaillant A/S  
Drejergangen 3 A  
DK-2690 Karlslunde  
**Danmark**

Telefon: 46 16 02 00

Telefax: 46 16 02 20

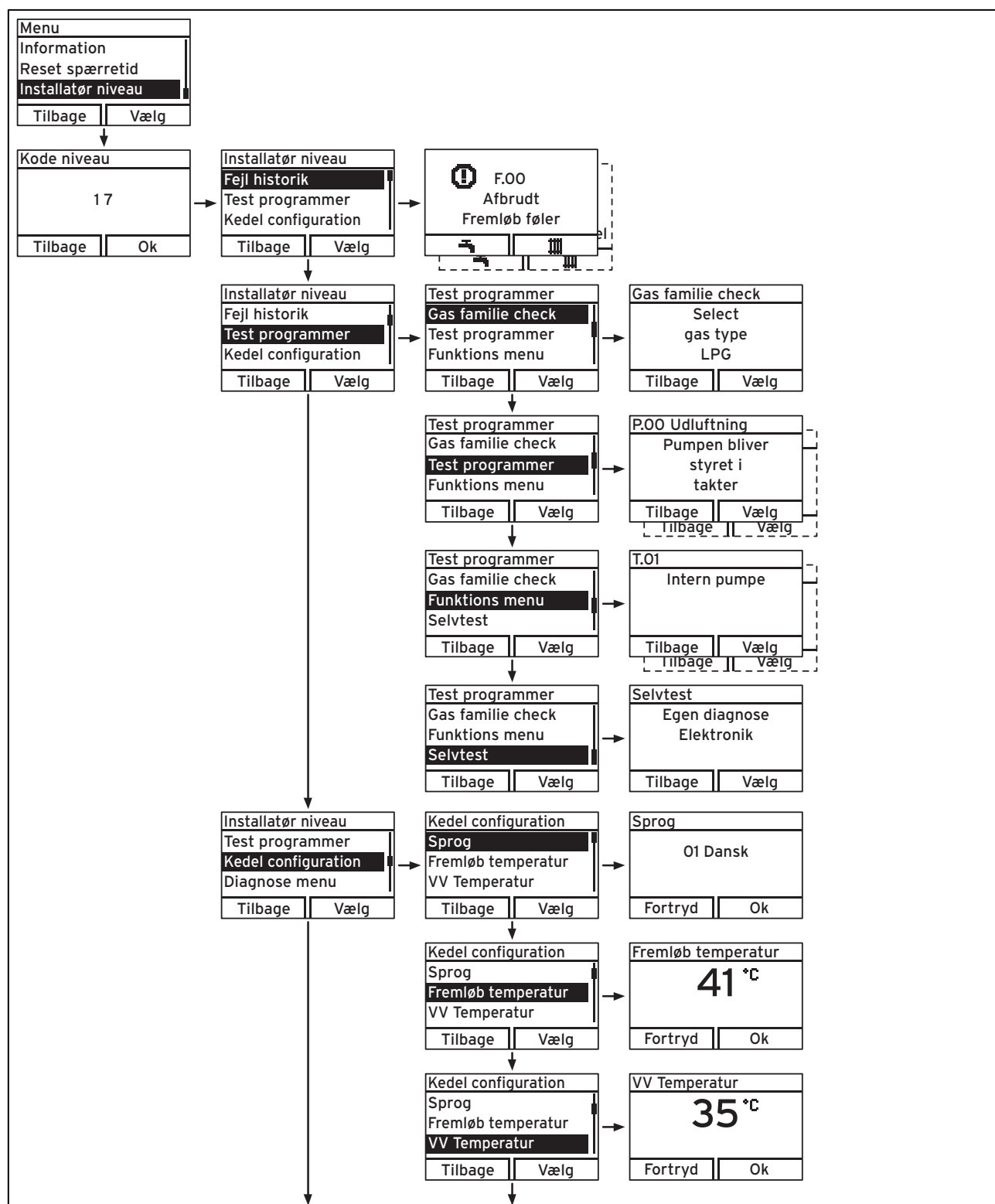
Internet: <http://www.vaillant.dk>

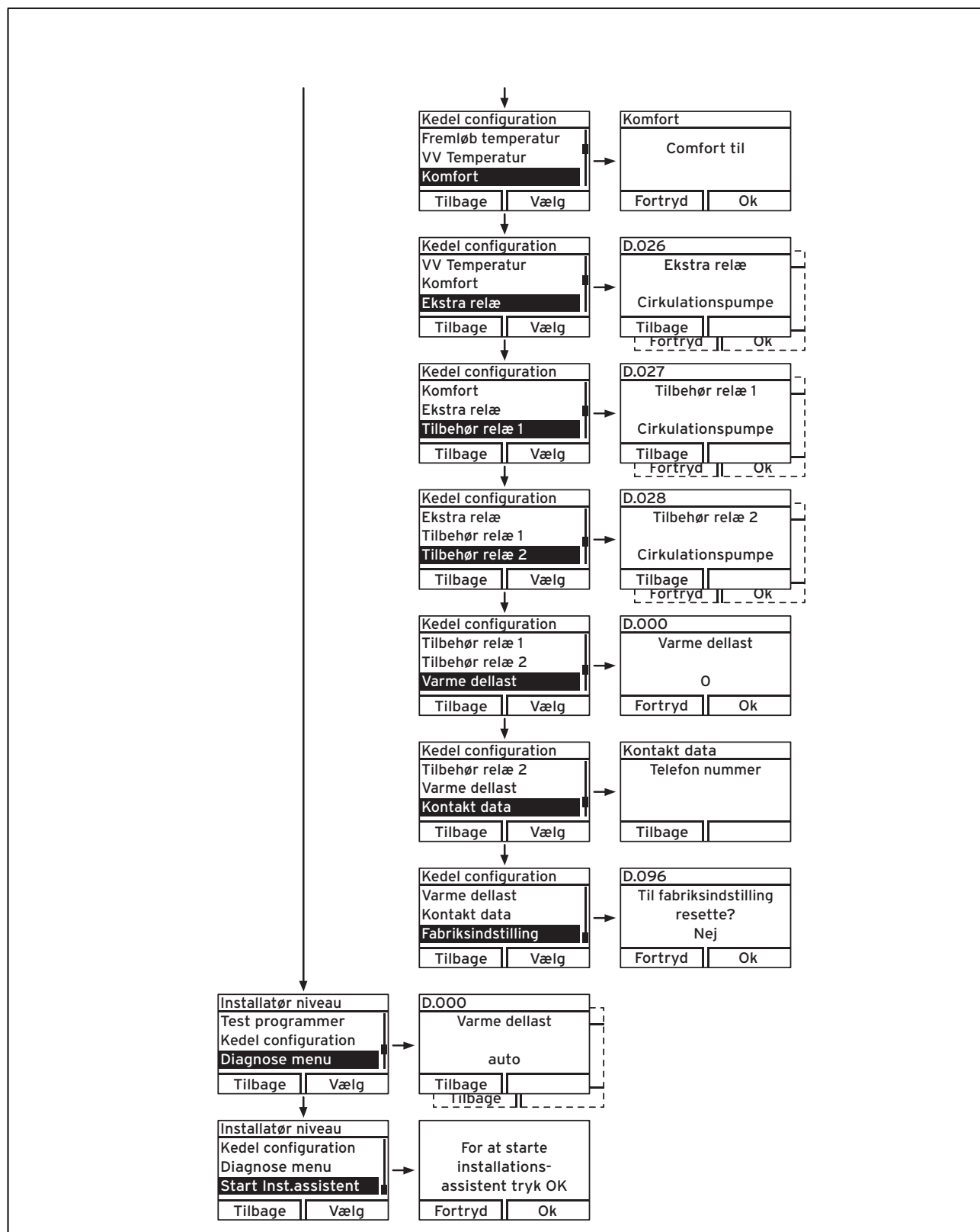
E-Mail: [service@vaillant.dk](mailto:service@vaillant.dk)

\*\*\*\*intern\*\*\*\*\*30 Content proof- 31.03.2014 / 16:05:23- VaillantGroup\DOC-pro\Brand\VSC D ..\_4\IDANIII\_DK\_0020183522

## Tillæg

## A Menustruktur på installatørniveau – oversigt





## B Diagnosekoder – oversigt

| Ad-gangs kode | Parametre                                                    | Værdier eller forklaringer                                                                                                                                                                                               | Fabrik-sindstilling | Personlig indstilling |
|---------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------|
| D.000         | Varmedellast                                                 | Indstillelig varmedellast i kW<br>auto: Produktet tilpasser automatisk maks. dellast til det aktuelle anlægsbehov                                                                                                        | 15 kW               |                       |
| D.001         | Efterløbstid intern pumpe til varme-drift                    | 1 ... 60 min                                                                                                                                                                                                             | 5 min               |                       |
| D.002         | Maks. brænderspærretid varme ved 20 °C fremløbstemperatur    | 2 ... 60 min                                                                                                                                                                                                             | 20 min              |                       |
| D.003         | Varmtvandstemperatur ved pladevar-mevekslerens udgang        | i °C                                                                                                                                                                                                                     |                     | kan ikke indstilles   |
| D.004         | Varmtvandstemperatur i beholderen                            | i °C                                                                                                                                                                                                                     |                     | kan ikke indstilles   |
| D.005         | Fremløbstemperatur nominel værdi (eller nom. returløbsværdi) | I °C, den nominelle varmegærdi indstilles på driftvisnin-gen eller overføres via en eBus-styring (hvis tilsluttet).                                                                                                      |                     | kan ikke indstilles   |
| D.007         | Varmtvandstemperatur nominel værdi                           | 35 ... 65 °C                                                                                                                                                                                                             |                     | kan ikke indstilles   |
| D.009         | Den eksterne eBus styrings nomi-nelle værdi                  | I °C, den nominelle varmegærdi beregnes af eBus-styringen (hvis tilsluttet).                                                                                                                                             |                     | kan ikke indstilles   |
| D.010         | Status Intern pumpe                                          | Til, Fra                                                                                                                                                                                                                 |                     | kan ikke indstilles   |
| D.011         | Status ekstern varmepumpe                                    | Til, Fra                                                                                                                                                                                                                 |                     | kan ikke indstilles   |
| D.012         | Status Beholder ladepumpe                                    | Til, Fra                                                                                                                                                                                                                 |                     | kan ikke indstilles   |
| D.013         | Status Varmt vand Cirkulations-pumpe                         | Til, Fra                                                                                                                                                                                                                 |                     | kan ikke indstilles   |
| D.014         | Pumpeomdrejningstal nominel værdi (højeffektiv pumpe)        | Den interne højeffektive pumpes nominelle værdi i %.<br>Mulige indstillinger:<br>0 = auto<br>1 = 53<br>2 = 60<br>3 = 70<br>4 = 85<br>5 = 100<br>6 = auto (DP-limit)<br>7 = fast (DP-limit)<br>8 = auto (boost af pumpen) | 0 = auto            |                       |
| D.015         | Pumpeomdrejningstallets faktiske værdi (højeffektiv pumpe)   | Den interne højeffektive pumpes faktiske værdi i %                                                                                                                                                                       |                     | kan ikke indstilles   |
| D.016         | Rumtermostat 24 V DC åben/lukket                             | Varme i drift Fra/Til                                                                                                                                                                                                    |                     | kan ikke indstilles   |
| D.017         | Kobling styring af frem-/returløbstem-peraturen varme        | Reguleringsmåde:<br>0 = fremløb, 1 = returløb                                                                                                                                                                            | 0 = fremløb         |                       |
| D.018         | Indstilling af pumpens driftsmåde                            | 1 = Komfort (viderekørende pumpe)<br>3 = Eco (intermitterende pumpe)                                                                                                                                                     | 3 = Eco             |                       |
| D.020         | Maks. indstillingsværdi for beholde-rens nominelle værdi     | Indstillingsområde: 35 - 65 °C                                                                                                                                                                                           | 55 °C               |                       |
| D.022         | Krav om varmt vand via C1/C2, vingehjul eller APC            | Til, Fra                                                                                                                                                                                                                 |                     | kan ikke indstilles   |
| D.023         | Sommer-/vinterdrift (varme fra/til)                          | Varme til, varme fra (sommerdrift)                                                                                                                                                                                       |                     | kan ikke indstilles   |
| D.025         | Varmtvandsproduktion frikoblet via eBUS-styringen            | Til, Fra                                                                                                                                                                                                                 |                     | kan ikke indstilles   |

\*\*\*\*Intern\*\*\*\*30 Content proof- 31.03.2014 / 16:05:23- VaillantGroup\DOC-prol\Brand\VSC D ..\_4IDANIII\_DK\_0020183522

| Ad-gangs kode | Parametre                                              | Værdier eller forklaringer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Fabrik-sindstilling               | Personlig indstilling |
|---------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|
| D.026         | Styring af ekstra relæ                                 | 1 = cirkulationspumpe<br>2 = eksternpumpe<br>3 = beholderladepumpe (ikke aktiv)<br>4 = røggasklap<br>5 = ekstern magnetventil<br>6 = ekstern fejlmeddelelse<br>7 = solvarmepumpe (ikke aktiv)<br>8 = fjernbetjening eBUS (ikke aktiv)<br>9 = pumpe til beskyttelse mod legionellabakterier (ikke aktiveret). Hvis indstillingen Beskyttelse mod legionellabakterier er aktiveret, og beholderen har en tilstrækkeligt høj temperatur, forskydes pumpecyklussen til den følgende.<br>10 = solvarmeventil (ikke aktiv) | 1 = cirkulationspumpe             |                       |
| D.027         | Kobling af relæ 1 til multifunktionsmodul 2 af 7 VR 40 | 1 = cirkulationspumpe<br>2 = eksternpumpe<br>3 = beholderladepumpe (ikke aktiv)<br>4 = røggasklap<br>5 = ekstern magnetventil<br>6 = ekstern fejlmeddelelse<br>7 = solvarmepumpe (ikke aktiv)<br>8 = fjernbetjening eBUS (ikke aktiv)<br>9 = legionellabesk.pumpe (ikke aktiv)                                                                                                                                                                                                                                       | 1 = cirkulationspumpe             |                       |
| D.028         | Kobling af relæ 2 til multifunktionsmodul 2 af 7 VR 40 | 1 = cirkulationspumpe<br>2 = eksternpumpe<br>3 = beholderladepumpe (ikke aktiv)<br>4 = røggasklap<br>5 = ekstern magnetventil<br>6 = ekstern fejlmeddelelse<br>7 = solvarmepumpe (ikke aktiv)<br>8 = fjernbetjening eBUS (ikke aktiv)<br>9 = legionellabesk.pumpe (ikke aktiv)                                                                                                                                                                                                                                       | 2 = eksternpumpe                  |                       |
| D.029         | Gennemstrømningsmængde varme                           | i l/min.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                   | kan ikke indstilles   |
| D.033         | Beregnet blæser                                        | i o/min.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                   | kan ikke indstilles   |
| D.034         | Målt Blæser                                            | i o/min.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                   | kan ikke indstilles   |
| D.035         | 3-vejsventilens stilling                               | 0 = varmedrift<br>1 = parallel drift<br>2 = varmtvandsdrift                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                   | kan ikke indstilles   |
| D.040         | Fremløbstemperatur                                     | Faktisk værdi i °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                   | kan ikke indstilles   |
| D.041         | Returløbstemperatur                                    | Faktisk værdi i °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                   | kan ikke indstilles   |
| D.044         | Digitaliseret ioniseringsværdi                         | Visningsområde 0 til 1020<br>> 800 ingen flamme<br>< 400 pæn flamme                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                   | kan ikke indstilles   |
| D.050         | Offset for min. omdrejningstal                         | i o/min., indstillingsområde: 0 til 3.000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Nominel værdi, fabrik-sindstillet |                       |
| D.051         | Offset for maks. omdrejningstal                        | i o/min., indstillingsområde: -990 til 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Nominel værdi, fabrik-sindstillet |                       |
| D.060         | Antal udkoblinger af temperaturbegrenseren             | Antal udkoblinger                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                   | kan ikke indstilles   |
| D.061         | Antal fejl i fyringsautomaten                          | Antal mislykkede tændinger i sidste forsøg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                   | kan ikke indstilles   |

| Ad-gangs kode | Parametre                                                   | Værdier eller forklaringer                                                                                                                                                     | Fabrik-sindstilling | Personlig indstilling |
|---------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------|
| D.064         | Middel tændingstid                                          | i sekunder                                                                                                                                                                     |                     | kan ikke indstilles   |
| D.065         | Maksimal tændingstid                                        | i sekunder                                                                                                                                                                     |                     | kan ikke indstilles   |
| D.067         | Resterende brænderspærretid                                 | i minutter                                                                                                                                                                     |                     | kan ikke indstilles   |
| D.068         | Mislykkede tændinger i 1. forsøg                            | Antal mislykkede tændinger                                                                                                                                                     |                     | kan ikke indstilles   |
| D.069         | Mislykkede tændinger i 2. forsøg                            | Antal mislykkede tændinger                                                                                                                                                     |                     | kan ikke indstilles   |
| D.071         | Nominal værdi maks. fremløbstemperatur varme                | 30 ... 80 °C                                                                                                                                                                   | 75 °C               |                       |
| D.074         | Legionellabeskyttelsesfunktion                              | 0 = fra<br>1 = til: termisk desinficering gennemføres hver 24. time.                                                                                                           | 0                   |                       |
| D.075         | Maks. ladetid for varmtvandsbeholdere                       | 20 til 90 min.: maks. ladetid for at muliggøre en varme-driftsfase                                                                                                             | 45 min.             |                       |
| D.076         | Device specific number                                      | Visning af enhedstype (DSN)                                                                                                                                                    |                     | kan ikke indstilles   |
| D.077         | Begrænsning af beholderopvarmningseffekten i kW             | Indstillelig beholderopvarmningseffekt i kW                                                                                                                                    |                     |                       |
| D.080         | Driftstimer Varme                                           | i t                                                                                                                                                                            |                     | kan ikke indstilles   |
| D.081         | Driftstimer Varmt vand produktion                           | i t                                                                                                                                                                            |                     | kan ikke indstilles   |
| D.082         | Antal brænderstarter Varme i drift                          | Antal brænderstarter                                                                                                                                                           |                     | kan ikke indstilles   |
| D.083         | Antal brænderstarter Varmt vand drift                       | Antal brænderstarter                                                                                                                                                           |                     | kan ikke indstilles   |
| D.085         | Enhedens minimalydelse                                      | I kW                                                                                                                                                                           |                     |                       |
| D.090         | Status for den digitale styring                             | registreret, ikke registreret                                                                                                                                                  |                     | kan ikke indstilles   |
| D.091         | Status DCF med tilsluttet udetemperaturføler                | Ingen forbindelse<br>Forbindelse<br>Synkroniseret<br>Gyldig                                                                                                                    |                     | kan ikke indstilles   |
| D.093         | Indstilling variant (DSN)                                   | Indstillingsområde: 100 til 199<br>VSC D 206/4-5 190 = 137<br>VSC D 256/4-5 200 = 138<br>VSC D 306/4-5 190 = 139<br>VSC D 346/4-5 190 = 140<br>VSC D 206/4-5 190 = 150         |                     |                       |
| D.094         | Reset fejlhistorik Slet                                     | Slet fejlhistorikken<br>0 = nej<br>1 = ja                                                                                                                                      |                     |                       |
| D.095         | Softwareversion PeBUS-komponenter                           | Printplade (BMU)<br>Display (AI)<br>Solarkort (SMU)                                                                                                                            |                     | kan ikke indstilles   |
| D.096         | Fabriksindstilling                                          | Nulstilling af alle indstillelige parametre til fabriksindstillingen<br>0 = nej<br>1 = ja                                                                                      |                     |                       |
| D.098         | Kodningsmodstandenes værdi for gasgruppe og effektstørrelse | Visning xx.yy<br>xx = kodningsmodstand 1 i kabelbundet til effektstørrelse:<br>yy = kodningsmodstand 2 på printpladen til gasgruppe:<br>02 = P-gas<br>03 = H-gas<br>07 = L-gas |                     | kan ikke indstilles   |

| Ad-gangs-kode | Parametre                                                      | Værdier eller forklaringer                                                                                           | Fabrik-sindstilling      | Personlig indstilling |
|---------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------|
| D.121         | Luft-gas-blandingen mætning ved min. effekt                    | 0 = normal<br>1 = øget<br>2 = mager                                                                                  |                          | 0 = normal            |
| D.122         | Begrænset disponibelt tryk                                     | i mbar, kun ved proKlima                                                                                             |                          |                       |
| D.123         | Tid for sidste beholderopvarmning                              | 1 min                                                                                                                |                          | kan ikke indstilles   |
| D.124         | ECO-modus for varmtvandsbeholderen                             | 0 = ECO-tilstand deaktiveret<br>1 = Eco-modus aktiveret                                                              | 0 = funktion deaktiveret | kan ikke indstilles   |
| D.125         | Varmtvandstemperatur ved beholderudgangen                      | Faktisk værdi i °C                                                                                                   |                          | kan ikke indstilles   |
| D.126         | Tidsforsinkelse på ekstra gasvarmemodul til beholderopvarmning | Fyldningen af beholderen forsinkes med 30 minutter, når solarpumpen arbejder.                                        | 0 = funktion deaktiveret |                       |
| D.127         | Status for fremmedstrømsanode                                  | 0 = funktion deaktiveret, eller anode i til stede<br>1 = anode til stede og i drift<br>2 = anode til stede, men fejl | 0 = funktion deaktiveret |                       |
| D.200         | Solarfunktion                                                  | 0 = funktion deaktiveret<br>1 = funktion aktiveret                                                                   | 0 = funktion deaktiveret |                       |
| D.201         | Temperaturføler på nederste del af beholderen                  | -99 ... 120 °C                                                                                                       |                          | kan ikke indstilles   |
| D.202         | Solfangerføler                                                 | -99 ... 155 °C                                                                                                       |                          | kan ikke indstilles   |
| D.203         | Omdrejningstal for solvarmepumpe 1                             | i %, indstillingsområde: 0 til 100                                                                                   |                          | kan ikke indstilles   |
| D.204         | Omdrejningstal for solvarmepumpe 2                             | i %, indstillingsområde: 0 til 100                                                                                   |                          | kan ikke indstilles   |
| D.206         | Maks. beholdertemperatur                                       | 20 ... 80 °C                                                                                                         | 80 °C                    |                       |
| D.209         | Driftstimer solvarmepumpe                                      | i timer                                                                                                              |                          | kan ikke indstilles   |
| D.212         | Delta T mellem beholdertemperatur og solarpanel i drift        | 7 ... 20 °C                                                                                                          | 15                       |                       |
| D.213         | Delta T mellem beholdertemperatur og solarpanel i stilstand    | 2 ... 5 °C                                                                                                           | 3                        |                       |
| D.214         | Ekstra påfyldningstid                                          | Fra 0 til 1000 s                                                                                                     | 0 s                      |                       |
| D.215         | Ekstra solvarmepumpe                                           | 0 = funktion deaktiveret<br>1 = funktion aktiveret                                                                   | 0                        |                       |
| D.217         | Solfangerareal                                                 | I M <sup>2</sup> , fra 1 til 10 M <sup>2</sup> : tilladt for at bestemme påfyldningstiden. 1 M <sup>2</sup> = 60 s   | 4                        |                       |

## C Fejlkode – oversigt

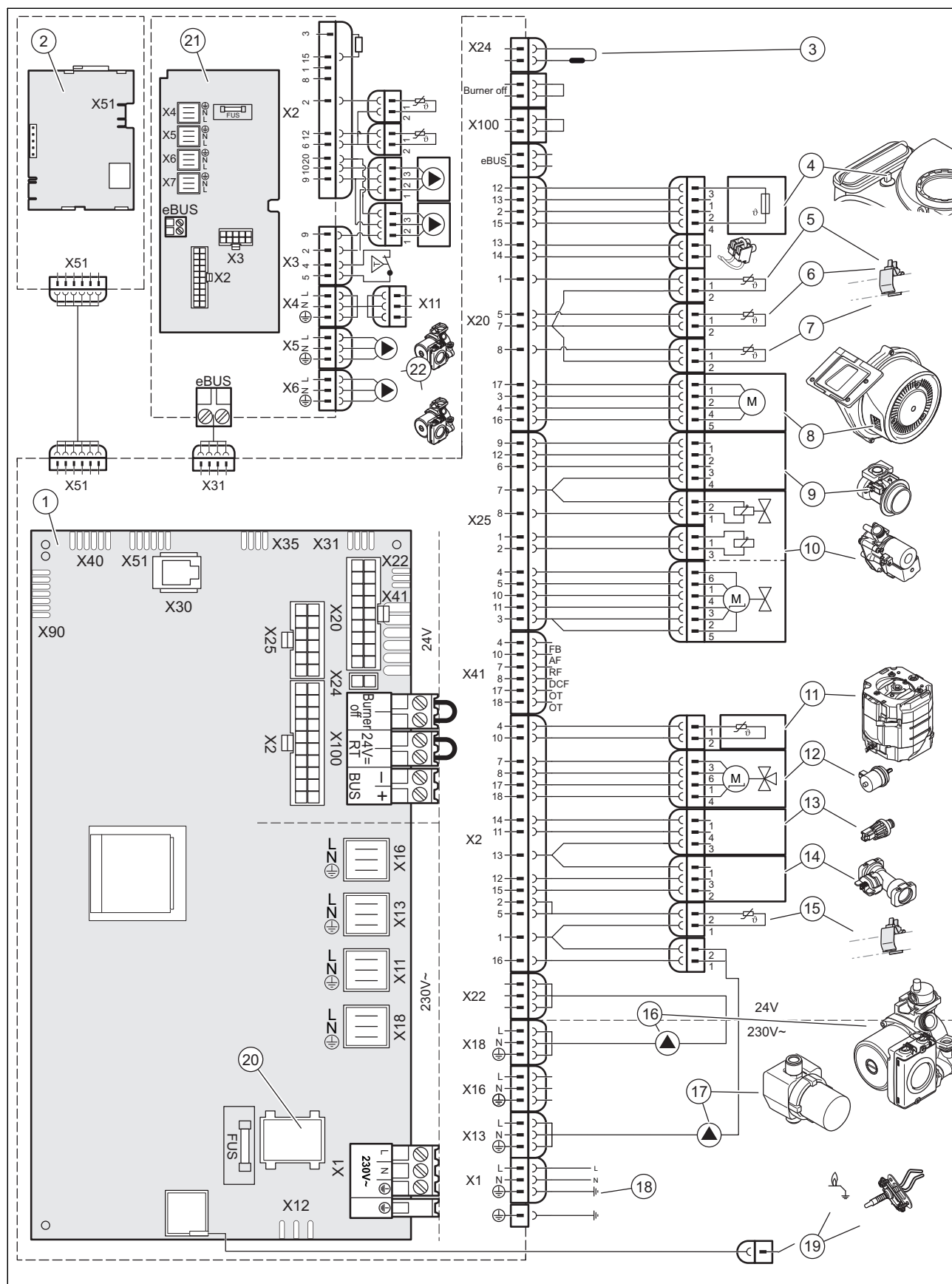
| Ad-gangs-kode | Betydning                                                       | Årsag                                                                                                                        |
|---------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F.00          | Afbrydelse af fremløbstemperaturføler                           | NTC-stik er ikke isat eller sidder løst, multistik er ikke sat korrekt på printpladen, afbrydelse i kabelbundtet, NTC defekt |
| F.01          | Afbrydelse af returløbstemperaturføleren                        | NTC-stik er ikke isat eller sidder løst, multistik er ikke sat korrekt på printpladen, afbrydelse i kabelbundtet, NTC defekt |
| F.02          | Adskillelse af beholderladeføleren i pladevarmevekslerens udløb | NTC defekt, NTC-kabel defekt, defekt stikforbindelse på NTC                                                                  |
| F.03          | Fejl ved beholderføleren                                        | NTC defekt, NTC-kabel defekt, defekt stikforbindelse på NTC                                                                  |
| F.10          | Kortslutning fremløbstemperaturføler                            | NTC defekt, kortslutning i kabelbundtet, kabel/kabinet                                                                       |
| F.11          | Kortslutning af returløbstemperaturføleren                      | NTC defekt, kortslutning i kabelbundtet, kabel/kabinet                                                                       |
| F.12          | Adskillelse af beholderladeføleren i pladevarmevekslerens udløb | NTC defekt, kortslutning i kabelbundtet, kabel/kabinet                                                                       |
| F.13          | Kortslutning i beholderføleren                                  | NTC defekt, kortslutning i kabelbundtet, kabel/kabinet                                                                       |

| Ad-gangs-kode | Betydning                                                                                 | Årsag                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F.20          | Sikkerhedsfrakobling: temperaturbegrænser                                                 | Stelforbindelse mellem kabelbundet og produkt er ikke korrekt, frem- eller returløbs-NTC defekt (løs forbindelse), sort afladning over tændingskabel, tændingsstik eller tændelegtrøde                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| F.22          | Sikkerhedsfrakobling: vandmangel                                                          | Intet eller for lidt vand i produktet, vandtrykfølør defekt, kabel til pumpe eller vandtrykfølør løs/ikke isat/defekt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| F.23          | Sikkerhedsfrakobling: temperatordifference for stor                                       | Pumpe blokerer, lavere pumpeeffekt, luft i produktet, frem- og returløbs-NTC ombyttet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| F.24          | Sikkerhedsfrakobling: for hurtig temperaturstigning                                       | Pumpe blokerer, mindre pumpeeffekt, luft i produktet, for lavt anlægstryk, tyngdekraftbremse blokerer/forkert monteret                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| F.25          | Sikkerhedsfrakobling: for høj røggastemperatur                                            | Stikforbindelse til eventuel røggas-sikkerhedstemperaturbegrænser (STB) afbrudt, afbrydelse i kabelbundet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| F.26          | Fejl: Gasarmatur fungerer ikke                                                            | Gasarmaturets stepmotor er ikke tilsluttet, multistik på printplade ikke korrekt isat, afbrydelse i kabelbundet, gasarmaturets stepmotor defekt, elektronik defekt                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| F.27          | Sikkerhedsfrakobling: for tidlig flammeaktivering                                         | Fugt på elektronikken, elektronik (flammevagt) defekt, gasmagnetventil utæt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| F.28          | Afbrydelse i opstarten: tænding mislykkedes                                               | Gasmåler defekt eller gastrykvagt udløst, luft i gassen, for lavt gastryk, termisk spærre (TAE) udløst, kondenskanal tilstoppet, forkert gasdyse, forkert ET-gasarmatur, fejl i gasarmaturet, multistik ikke sat korrekt på printpladen, afbrydelse i kabelbundet, tændingssystem (tændingstransformator, tændingskabel, tændingsstik, tændelegtrøde) defekt, afbrydelse af ioniseringsstrømmen (kabel, elektrode), forkert jording af produktet, elektronik defekt |
| F.29          | Driftsafbrydelse: genstart mislykkedes                                                    | Gastilførsel periodevist afbrudt, røggasrecirkulation, kondenskanal tilstoppet, forkert jording af produktet, tændingstransformator har udsættelse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| F.32          | Ventilatorfejl                                                                            | Stikket er korrekt sluttet til blæseren, multistikket er ikke korrekt sluttet til printpladen, afbrydelse i kabelbundet, blæser blokeret, Hall-sensor defekt, elektronik defekt                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| F.35          | Luftmangel i forbrændingsenheden                                                          | Blæseromdrejningstal ikke korrekt, lufttilførsel eller røgafræk tilstoppet, stikket er ikke sluttet korrekt til blæseren, printpladens multistik er ikke tilsluttet korrekt, afbrydelse i kabeltræet, blæser blokeret, Hall-sensor defekt, elektronik defekt                                                                                                                                                                                                        |
| F.42          | Fejl i kodningsmodstand (evt. i forbindelse med F.70)                                     | Kortslutning af/afbrydelse i effektstørrelseskodningsmodstand (i kabelbundet på varmeveksleren) eller gasgruppemodstand (på printpladen)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| F.47          | Adskillelse af varmtvandsføleren i beholderens udløb (registreringen af gennemløbsmængde) | NTC defekt, NTC-kabel defekt, defekt stikforbindelse på NTC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| F.48          | Kortslutning af varmtvandsføleren i beholderudløbet                                       | NTC defekt, kortslutning i kabelbundet, kabel/kabinet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| F.49          | Fejl i eBUS                                                                               | Kortslutning i eBUS, eBUS-overbelastning eller to strømforsyninger med forskellig polaritet til eBUS'en                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| F.52          | Fejl i tilslutning til massestrømfølør                                                    | Massestrømfølør ikke tilsluttet/adskilt, stik ikke eller ikke korrekt isat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| F.53          | Fejl i massestrømfølør                                                                    | Gastryk for lavt, filter under Venturi-filterkappe vådt eller tilstoppet, massestrømfølør defekt, internt trykmålepunkt i Venturi-enheden tilstoppet (anvend ikke smøremidler på O-ringen i Venturi-enheden!)                                                                                                                                                                                                                                                       |
| F.54          | Fejl gastryk (i forbindelse med F.28/F.29)                                                | Intet eller for lavt gasindgangstryk, gasventil lukket                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| F.56          | Fejl i regulering af massestrømfølør                                                      | Gasarmatur defekt, kabelbundet til gasarmatur defekt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| F.57          | Fejl under komfortsikringsdrift                                                           | Tændingselektrode kraftigt korroderet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| F.61          | Fejl i styringen af gasarmaturet                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Kortslutning/stelforbindelse i kabelbundet til gasarmaturet</li> <li>– Gasarmaturet er defekt (spolernes stelforbindelse)</li> <li>– Elektronik defekt</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                          |
| F.62          | Fejl i gasarmaturet deaktiveringsforsinkelser                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Forsinket deaktivering af gasarmaturet</li> <li>– Forsinket slukning af flammesignalet</li> <li>– Gasarmatur utæt</li> <li>– Elektronik defekt</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| F.63          | Fejl i EEPROM                                                                             | Elektronik defekt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| F.64          | Fejl i elektronik/NTC                                                                     | Kortslutning i fremløb- eller returløbs-NTC, elektronik defekt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

| Ad-gangs-kode      | Betydning                                                                                                    | Årsag                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F.65               | Fejl elektroniktemperatur                                                                                    | Elektronik for varm på grund af ydre påvirkning, elektronik defekt                                                                                                                                                                                                                     |
| F.67               | Fejl i elektronik/flamme                                                                                     | Ulogisk flammesignal, elektronik defekt                                                                                                                                                                                                                                                |
| F.68               | Fejl ustabil flammesignal                                                                                    | Luft i gassen, gastryk for lavt, forkert lufttal, kondenskanal tilstoppet, forkert gasdyse, afbrydelse af ioniseringsstrømmen (kabel, elektrode), røggasrecirkulation, kondenskanal                                                                                                    |
| F.70               | Ugyldig enhedsregistrering (DSN)                                                                             | Ved montering af reservedele: Display og printplade udskiftet samtidig, og enhedsregistrering ikke indstillet, forkert eller manglende effektstørrelse-kodningsmodstand                                                                                                                |
| F.71               | Fejl fremløbstemperaturføler                                                                                 | Fremløbstemperaturføler melder konstant værdi: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Fremløbstemperaturføler ligger ikke tæt nok på fremløbsrøret</li> <li>– Fremløbstemperaturføler defekt</li> </ul>                                                                              |
| F.72               | Fejl fremløbs- og/eller returløbstemperaturføler                                                             | Temperaturdifference frem-/returløb-NTC for stor → fremløbs- og/eller returløbstemperaturføler defekt                                                                                                                                                                                  |
| F.73               | Signal vandtrykføler i forkert område (for lavt)                                                             | Afbrydelse/kortslutning af vandtrykføler, afbrydelse/kortslutning til GND i ledningen til vandtrykføleren eller vandtrykføler defekt                                                                                                                                                   |
| F.74               | Signal vandtrykføler i forkert område (for højt)                                                             | Ledning til vandtrykføleren kortsluttet til 5V/24V eller intern fejl i vandtrykføleren                                                                                                                                                                                                 |
| F.75               | Fejl: utilstrækkelig gennemstrømningsmængde ved pumpestart. Ekstra, kun med konfiguration proKlima: d14 = 6. | Pumpe defekt, luft i varmeanlægget, for lidt vand i enheden, massestrømføler defekt                                                                                                                                                                                                    |
| F.76               | Overophedningssikring på primærvarmeveksleren udløst                                                         | Smeltesikringens kabel eller kabeltilslutninger i primærvarmeveksleren eller primærvarmeveksleren defekt                                                                                                                                                                               |
| F.77               | Fejl i røggasspjæld/kondenspumpe                                                                             | Ingen tilbagetilbage melding røggasspjæld eller kondenspumpe defekt                                                                                                                                                                                                                    |
| F.81               | Fejl ved beholderladepumpen                                                                                  | Luft i varme- og varmtvandskredsen, fejlfunktion ved ladepumpen                                                                                                                                                                                                                        |
| F.82               | Fejl ved fremmedstrømsanoden (hvis denne er installeret som tilbehør)                                        | Tilslutningen af anoden eller af fremmedstrømsanodens printplade defekt                                                                                                                                                                                                                |
| F.83               | Fejl temperaturændring fremløb- og/eller returløbstemperaturføler                                            | Ved brænderstart registreres der ingen eller en for lav temperaturændring ved fremløb- eller returløbstemperaturføleren <ul style="list-style-type: none"> <li>– For lidt vand i produktet</li> <li>– Fremløbs- eller returløbstemperaturføler ligger ikke tæt nok på røret</li> </ul> |
| F.84               | Fejl temperaturdifference fremløb-/returløbstemperaturføler ulogisk                                          | Fremløbs- og returløbstemperaturføler melder ulogiske værdier. <ul style="list-style-type: none"> <li>– Fremløbs- og returløbstemperaturføler er forbyttet</li> <li>– Fremløbs- og returløbstemperaturføler er ikke korrekt monteret</li> </ul>                                        |
| F.85               | Fejl fremløb- eller returløbstemperaturføler forkert monteret                                                | Fremløbs- og/eller returløbstemperaturføler er monteret på det samme/forkerte rør                                                                                                                                                                                                      |
| F.86               | Fejl: kontakt gulv                                                                                           | Aktivér overophedningstermostaten til gulvopvarmningen: Indstil den nominelle varmeværdi                                                                                                                                                                                               |
| F.90               | Fejl: ingen SMU-BMU-kommunikation                                                                            | Afbrydelse mellem BMU og SMU, produktkode forkert                                                                                                                                                                                                                                      |
| F.92               | Fejl kodningsmodstand                                                                                        | Modningsmodstanden på printpladen passer ikke til den indstillede gasgruppe: Kontrollér modstand, udfør gasfamilie-tjek igen, og indtast korrekt gasgruppe.                                                                                                                            |
| F.93               | Fejl gasgruppe                                                                                               | Forbrændingskvaliteten er uden for det tilladte område: Forkert gasdyse, recirkulation, forkert gasgruppe, internt trykmålepunkt i Venturi-enheden tilstoppet (Anvend ikke smøremidler på O-ringen i Venturi-enheden!).                                                                |
| Kommunikationsfejl | Ingen kommunikation med printpladen                                                                          | Kommunikationsfejl mellem display og printplade i elektronikboksen                                                                                                                                                                                                                     |
| F.1020             | Sikkerhedsfrakobling: temperaturbegrænser                                                                    | Solarbeholdertemperatur for høj                                                                                                                                                                                                                                                        |
| F.1070             | Konfigurationsfejl i SMU                                                                                     | Forkert kodemodstand registreret                                                                                                                                                                                                                                                       |
| F.1273             | Elektronikfejl i solvarmepumpe 1                                                                             | Tilslutningsfejl, fejl på pumpens printplade                                                                                                                                                                                                                                           |
| F.1274             | Elektronikfejl i solvarmepumpe 2                                                                             | Tilslutningsfejl, fejl på pumpens printplade                                                                                                                                                                                                                                           |
| F.1276             | Solvarmepumpe 1 blokeret                                                                                     | Solvarmepumpe 1 defekt                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| F.1277             | Solvarmepumpe 2 blokeret                                                                                     | Solvarmepumpe 2 defekt                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| F.1278             | Fejl på panelføler                                                                                           | Føler forkert tilsluttet eller defekt                                                                                                                                                                                                                                                  |

| Ad-gangs-kode | Betydning                                   | Årsag                                 |
|---------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|
| F.1279        | Fejl på føler på nederste del af beholderen | Føler forkert tilsluttet eller defekt |

## D Forbindelsesplan



- 1 Hovedprintplade
- 2 Interfaceprintplade
- 3 Kodningsmodstand

- 4 Smeltesikring
- 5 Varmtvandsfremløbets temperatursensor
- 6 Varmeanlægsfremløbets temperatursensor

|    |                                          |    |                           |
|----|------------------------------------------|----|---------------------------|
| 7  | Centralvarmereturløbets temperatursensor | 15 | Overophedningssikring     |
| 8  | Blæser                                   | 16 | Varmepumpe                |
| 9  | Venturi                                  | 17 | Varmtvandspumpe           |
| 10 | Gasarmatur                               | 18 | Hovedstrømforsyning       |
| 11 | Beholderens temperatursensor             | 19 | Tændelegtrode             |
| 12 | 3-vejs-ventil                            | 20 | ON/OFF-knap               |
| 13 | Trykfølør                                | 21 | Solar-interfaceprintplade |
| 14 | Gennemstrømningsfølør                    | 22 | Ekstrapumpe               |

## E Tekniske data

### Tekniske data – varme

|                                                                                | VSC_D_206-4-5_190 |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Maksimal fremløbstemperatur centralvarme                                       | 80 °C             |
| Indstillingsområde for maks. fremløbstemperatur (fabriksindstilling: 75 °C)    | 30 ... 80 °C      |
| Maksimalt tilladt tryk                                                         | 0,3 MPa           |
| Nominel vandgennemstrømning ( $\Delta T = 20$ K)                               | 861 l/h           |
| Nominel vandgennemstrømning ( $\Delta T = 30$ K)                               | 574 l/h           |
| Tilnærmet værdi for kondensatvolumen (pH-værdi mellem 3,5 og 4,0) ved 50/30 °C | 1,82 l/h          |
| $\Delta P$ varme ved nominel gennemstrømning ( $\Delta T = 30$ K)              | 0,029 MPa         |

### Tekniske data – effekt/belastning G20

|                                           | VSC_D_206-4-5_190 |
|-------------------------------------------|-------------------|
| Nyttevirkningsområde (P) ved 50/30 °C     | 4,3 ... 21,5 kW   |
| Nyttevirkningsområde (P) ved 80/60 °C     | 3,8 ... 20 kW     |
| Nominelt effektområde                     | 3,8 ... 24 kW     |
| Maksimal varmebelastning - varme (Q)      | 20,4 kW           |
| Minimal varmebelastning - varme (Q)       | 4 kW              |
| Maksimal varmebelastning - varmt vand (Q) | 24,5 kW           |
| Minimal varmebelastning - varmt vand (Q)  | 4 kW              |

### Tekniske data – effekt/belastning G31

|                                       | VSC_D_206-4-5_190 |
|---------------------------------------|-------------------|
| Nyttevirkningsområde (P) ved 50/30 °C | 5,6 ... 21,5 kW   |
| Nyttevirkningsområde (P) ved 80/60 °C | 5 ... 20 kW       |
| Nominelt effektområde                 | 5 ... 24 kW       |
| Maksimal varmebelastning - varme (Q)  | 20,4 kW           |

|                                         | VSC_D_206-4-5_190 |
|-----------------------------------------|-------------------|
| Minimal varmelastning - varme (Q)       | 5,3 kW            |
| Maksimal varmelastning - varmt vand (Q) | 24,5 kW           |
| Minimal varmelastning - varmt vand (Q)  | 5,3 kW            |

## Tekniske data - varmt vand

|                                                                 | VSC_D_206-4-5_190 |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------|
| Specifik gennemstrømning (D) ( $\Delta T = 30$ K) iht. EN 13203 | 22,9 l/min        |
| specifik gennemstrømning D ( $\Delta T=30$ K) Coffrac           | 24,1 l/min        |
| Ydelsestal iht. normen DIN 4708                                 | 2                 |
| Konstantydelse ( $\Delta T = 35$ K)                             | 591 l/h           |
| Varmtvandsudgangsydelse ( $\Delta T = 35$ K)                    | 20,7 l/min        |
| Maksimalt tilladt tryk                                          | 1 MPa             |
| Temperaturområde                                                | 35 ... 65 °C      |
| Beholderens kapacitet                                           | 184,5 l           |

## Tekniske data – Generelt

|                                                   | VSC_D_206-4-5_190                        |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Gaskategori                                       | II <sub>2H3P</sub>                       |
| Gasrørets diameter                                | G 3/4"                                   |
| Varmerørets diameter                              | G 3/4"                                   |
| Tilslutningsrør til sikkerhedsventil (min.)       | 24 mm                                    |
| Kondensat afløb (min.)                            | 24 mm                                    |
| Gasforsyningstryk (G20)                           | 2 kPa                                    |
| Gasgennemstrømning ved P maks. - varmt vand (G20) | 2,59 m³/h                                |
| CE-nummer (PIN)                                   | 1312CO5870                               |
| Røgmassestrøm i varmedrift ved P min.             | 1,8 g/s                                  |
| Røgmassestrøm i varmedrift ved P maks.            | 9,2 g/s                                  |
| Røgmassestrøm i varmtvandsdrift ved P maks.       | 11,0 g/s                                 |
| Frigivne anlægstyper                              | C13, C33, C43, C53, C83, C93, B33P, B53P |
| Nominal effekt i delastdrift ved 80/60 °C         | 98 %                                     |
| Nominal effekt ved 60/40 °C                       | 102 %                                    |
| Nominal effekt ved 50/30 °C                       | 105 %                                    |
| Nominal effekt ved 40/30 °C                       | 108 %                                    |
| Nominal effekt i delastdrift (30 %) ved 40/30 °C  | 108 %                                    |
| NOx-klasse                                        | 5                                        |
| Produktets mål, bredde                            | 599 mm                                   |
| Produktets mål, dybde                             | 693 mm                                   |
| Produktets mål, højde                             | 1.880 mm                                 |

|                         | VSC_D_206-4-5_190 |
|-------------------------|-------------------|
| Nettovægt               | 168 kg            |
| Vægt med vandpåfyldning | 357 kg            |

#### Tekniske data – elektrisk system

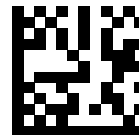
|                          | VSC_D_206-4-5_190 |
|--------------------------|-------------------|
| Elektrisk tilslutning    | 230 V / 50 Hz     |
| Indbygget sikring (træg) | T4A/250           |
| Strømforbrug maks.       | 175 W             |
| Strømforbrug standby     | 4,1 W             |
| Kapslingsklasse          | IP X4 D           |

\*\*\*\*\*intern\*\*\*\*\*30 Content proof-31.03.2014 / 16:05:23- VaillantGroup\DOC-pro\Brand\VSC D .. 4\DANIII\_DK\_0020183522

|                                             |       |                          |        |
|---------------------------------------------|-------|--------------------------|--------|
| Pumpedriftsmåde                             |       | Udluftning af.....       | 23     |
| Indstilling af.....                         | 25    | Varmedellast .....       | 20, 25 |
| Pumpeefterløbstid                           |       | Varmeveksler             |        |
| Indstilling af.....                         | 25    | Rengøring .....          | 29     |
| Påfyldning af                               |       | Udskiftning af .....     | 36     |
| Varmeanlæg .....                            | 23    | Varmtvandstemperatur     |        |
| Påfyldning af solarkreds .....              | 30    | Fare for skoldning ..... | 5      |
| <b>R</b>                                    |       | Indstilling af .....     | 20     |
| Reparation                                  |       | Venturi                  |        |
| Afslutning af .....                         | 37    | Udskiftning af .....     | 35     |
| forberedelse af .....                       | 33    | Venturidyse .....        | 34     |
| Reserve dele .....                          | 27–28 | Vorskriften .....        | 6      |
| Restpumpehøjde, pumpe .....                 | 26    | Værktøj .....            | 5      |
| Røggaslugt .....                            | 4     |                          |        |
| <b>S</b>                                    |       |                          |        |
| Selvtest .....                              | 28    |                          |        |
| Udførelse af .....                          | 28    |                          |        |
| Serienummer .....                           | 7     |                          |        |
| Service                                     |       |                          |        |
| Udførelse .....                             | 32    |                          |        |
| Udførelse af .....                          | 27    |                          |        |
| Serviceinterval                             |       |                          |        |
| Indstilling af .....                        | 26    |                          |        |
| Servicemeddelelse .....                     | 33    |                          |        |
| Servicepartner .....                        | 33    |                          |        |
| Sprog .....                                 | 19    |                          |        |
| Standstøt .....                             | 37    |                          |        |
| Start af                                    |       |                          |        |
| Installationsassistent .....                | 20    |                          |        |
| Statuskoder .....                           | 17    |                          |        |
| Strømforsyning .....                        | 16    |                          |        |
| Styring .....                               | 16    |                          |        |
| Styring af returløbstemperaturen            |       |                          |        |
| Indstilling af .....                        | 25    |                          |        |
| <b>T</b>                                    |       |                          |        |
| Telefonnummer autoriseret installatør ..... | 20    |                          |        |
| Termostatblander .....                      | 27    |                          |        |
| Testprogrammer .....                        | 18    |                          |        |
| Anvendelse af .....                         | 21    |                          |        |
| Typeskilt .....                             | 7     |                          |        |
| <b>U</b>                                    |       |                          |        |
| Udførelse af                                |       |                          |        |
| Gasfamilie-tjek .....                       | 20    |                          |        |
| Selvtest .....                              | 28    |                          |        |
| Udluftning af                               |       |                          |        |
| Varmeanlæg .....                            | 23    |                          |        |
| Udskiftning af                              |       |                          |        |
| Blæser .....                                | 34    |                          |        |
| Brænder .....                               | 34    |                          |        |
| Display .....                               | 37    |                          |        |
| Gasarmatur .....                            | 35    |                          |        |
| Massestrømføler .....                       | 35    |                          |        |
| Printplade .....                            | 37    |                          |        |
| Varmeveksler .....                          | 36    |                          |        |
| Venturi .....                               | 35    |                          |        |
| <b>V</b>                                    |       |                          |        |
| Vandlås i kondensafløb                      |       |                          |        |
| Påfyldning af .....                         | 18    |                          |        |
| Vandlås til kondensvand                     |       |                          |        |
| Rengøring .....                             | 30    |                          |        |
| Varmeanlæg                                  |       |                          |        |
| Påfyldning af .....                         | 23    |                          |        |







0020183522\_00 ■ 31.03.2014 – intern

**Vaillant A/S**

Drejergangen 3 A ■ DK-2690 Karlslunde

Telefon 46 16 02 00 ■ Vaillant Kundeservice 46 16 02 00

Telefax 46 16 02 20

service@vaillant.dk ■ www.vaillant.dk

© Disse vejledninger samt dele heraf er ophavsretligt beskyttet og må kun mangfoldiggøres og distribueres med skriftlig accept fra producenten.

\*\*\*\*intern\*\*\*\*30 Content proof- 31.03.2014 / 16:05:23- VaillantGroup\DOC-pro\Brand\VSC D ..\_4\IDAN\II\_DK\_0020183522